



SESSION ORDINAIRE 2017/2018

7 JUIN 2018

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**
PROJET D'ORDONNANCE
**relative à l'agrément et
au soutien des entreprises sociales**
Exposé des motifs

Dans le cadre de sa Stratégie 2025, le Gouvernement bruxellois a adopté en juin 2015 avec les partenaires sociaux des fondements qui permettent de considérer les entreprises sociales (issues de l'économie sociale) comme des « modèles économiques porteurs » pour la Région. Les entreprises sociales étant considérées dans cette Stratégie comme celles qui traduisent dans leur projet économique une finalité sociale et un mode de gouvernance démocratique et participatif. Le Gouvernement s'était engagé dans cette Stratégie à créer un « environnement favorable (...) pour que les acteurs existants et de nouveaux acteurs puissent se déployer au-delà de la logique d'insertion socio-professionnelle, de manière à créer des emplois et de la valeur ajoutée ancrée localement, tout en répondant aux besoins des Bruxellois ». En exécution de cette Stratégie, le Gouvernement a également élaboré une vision en matière d'appui aux entrepreneurs sociaux et entreprises sociales, ébauchée au sein du Small Business Act (SBA) adopté en juin 2016.

1. Analyse de la situation et objectifs

Le projet d'ordonnance vise donc à dépasser le cadre antérieur tout en intégrant les constats issus de consultations avec les acteurs de l'économie sociale et de l'observation des développements de l'économie sociale durant la dernière décennie.

GEWONE ZITTING 2017/2018

7 JUNI 2018

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**
ONTWERP VAN ORDONNANTIE
**met betrekking tot de erkenning
en de ondersteuning van de
sociale ondernemingen**
Memorie van toelichting

In het kader van haar Strategie 2025 nam de Brusselse Regering in juni 2015 met de sociale partners de basis aan waarmee de sociale ondernemingen (die uit de sociale economie zijn voortgekomen) als « economische groeimodellen » voor het Gewest beschouwd kunnen worden. In deze Strategie worden sociale ondernemingen beschouwd als ondernemingen die in hun economisch project een sociale doelstelling en een democratische en participatieve bestuurswijze integreren. De Regering had er zich in deze Strategie toe verbonden een « gunstig klimaat (...) te scheppen zodat de bestaande actoren en de nieuwe actoren zich verder dan de sociaal-professionele inschakelingslogica konden ontplooiën zodat ze banen en plaatselijk verankerde toegevoegde waarde kunnen scheppen waarbij ze aan de behoeften van de Brusselaars beantwoorden ». Ter uitvoering van deze Strategie werkte de Regering eveneens een visie uit op het vlak van ondersteuning aan sociale ondernemers en sociale ondernemingen die geschetst wordt in de Small Business Act (SBA), die in juni 2016 werd goedgekeurd.

1. Analyse van de toestand en doelstellingen

Het ontwerp van ordonnantie is dus bedoeld om het vroegere kader te overstijgen, terwijl het de vaststellingen integreert die zijn voortgekomen uit de consultaties met de actoren van de sociale economie en de observatie van de ontwikkelingen van de sociale economie in het laatste decennium.

En particulier, il tient compte de la réalité des entreprises sociales et de leur potentiel. En effet, les entreprises sociales et d'économie sociale bruxelloises ont démontré leur potentiel de création d'emplois et de solutions à des problèmes socioéconomiques ces dernières années, et ce, dans divers secteurs d'activités. Les entreprises sociales sont également actives au-delà d'initiatives locales et d'insertion.

Les modèles d'entreprises utilisés par ces acteurs sont également diversifiés. À côté des modèles d'associations, de coopératives à finalité sociales, de mutuelles, se (re) développent de nouveaux modèles qui visent à répondre à des situations nouvelles, y compris les sociétés coopératives de participation des salariés, les coopératives d'entrepreneurs-associés, les entreprises démocratiques ou bicamérales et les coopératives de plateformes.

La Région bruxelloise observe également un intérêt grandissant pour ces modèles d'entreprises de la part de candidats-entrepreneurs, d'investisseurs, d'étudiants, et d'acteurs locaux qui saluent l'arrivée de nouvelles entreprises sociales, avec leur contribution tant à l'activité économique régionale qu'à la réponse aux besoins des bruxellois.

Face à ces constats, moderniser le cadre légal d'agrément des entreprises sociales bruxelloises et donc apparu comme une évidence. Il faut souligner qu'en matière d'économie sociale, la Région de Bruxelles-Capitale œuvre toujours dans le cadre de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi (ILDE) et des entreprises d'insertion (EI). Ce cadre était essentiellement conçu pour certaines entreprises sociales, celles dont la finalité est l'insertion socio professionnelle de publics précarisés. Par ailleurs, pour diverses raisons contextuelles, l'Ordonnance du 26 avril 2012 relative à l'économie sociale et à l'agrément des entreprises d'insertion et des initiatives locales de développement d'emploi en vue de l'octroi de subventions n'a pu entrer en vigueur.

Enfin, la sixième réforme de l'État a également remis en perspective le cadre existant face aux nouvelles compétences octroyées à la Région de Bruxelles-Capitale (politique des « Groupes Cibles », agrément des initiatives d'économie sociale,...). Ce faisant, c'est le champ même de l'économie sociale qui doit être repensé en tenant compte des avancées conceptuelles existantes au niveau européen et académique. En effet, si l'économie sociale bruxelloise reste aujourd'hui uniquement orientée vers l'économie sociale d'insertion, il est souhaitable d'ouvrir de nouveaux horizons tout en préservant la mission spécifique et

Het houdt in het bijzonder rekening met de realiteit van de sociale ondernemingen en hun potentieel. De sociale ondernemingen en de Brusselse ondernemingen van de sociale economie hebben immers de laatste jaren hun potentieel bewezen om banen te scheppen en oplossingen te bieden voor de sociaaleconomische problemen en dit in verschillende activiteitensectoren. De sociale ondernemingen zijn eveneens buiten de plaatselijke initiatieven en de inschakelingsinitiatieven actief.

De ondernemingsmodellen die gebruikt worden door deze actoren zijn eveneens gediversifieerd. Naast de verenigingen, coöperaties met sociale doeleinden, onderlinge maatschappijen ontwikkelen er zich (opnieuw) nieuwe modellen die een antwoord willen bieden op nieuwe situaties, met inbegrip van de coöperatieve participatievennootschappen van werknemers, de coöperatieven van ondernemers-vennoten, de democratische of bicamerale ondernemingen en de platformcoöperaties.

Het Brussels Gewest ziet eveneens een groeiende belangstelling voor deze ondernemingsmodellen van kandidaat-ondernemers, investeerders, studenten en plaatselijke actoren die de komst van nieuwe sociale ondernemingen toejuichen, met hun bijdrage aan zowel de gewestelijke economische activiteit als aan het beantwoorden van de behoeften van de Brusselaars.

Op basis van deze vaststellingen leek het dan ook vanzelfsprekend dat het wettelijke erkenningskader van de Brusselse sociale ondernemingen gemoderniseerd moest worden. Het moet benadrukt worden dat op het vlak van de sociale economie, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest altijd werkt binnen het kader van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid (PIOW's) en de inschakelingsondernemingen (IO's). Dit kader was hoofdzakelijk ontworpen voor bepaalde sociale ondernemingen, waarvan het doel de sociaalprofessionele inschakeling van kwetsbare groepen is. De ordonnantie van 26 april 2012 betreffende de sociale economie en de erkenning van inschakelingsondernemingen en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid met het oog op de toekenning van toelagen is trouwens om verschillende contextuele redenen niet van kracht kunnen worden.

Ten slotte plaatste de zesde staatshervorming het bestaande kader ook in perspectief met betrekking tot de nieuwe bevoegdheden die aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden toegekend (« Doelgroepenbeleid », erkenning van de initiatieven van de sociale economie...). Hierbij is het het veld zelf van de sociale economie dat herzien moet worden, waarbij er rekening gehouden moet worden met de bestaande conceptuele vooruitgang op Europees en academisch niveau. Hoewel de Brusselse sociale economie vandaag enkel gericht blijft op de sociale-inschakelingseconomie, is het immers wenselijk dat er

historique réalisée dans ce volet dit « d'insertion ».

La nouvelle approche bruxelloise tient compte des travaux du réseau européen EMES qui rassemble des centres de recherche universitaires et de chercheurs individuels reconnus. La valeur ajoutée du cadre proposé par ce réseau est d'avoir proposé une définition des entreprises sociales basé sur l'observation empirique de telles entreprises à travers tout le continent.

En ce sens, l'objet de la présente ordonnance consiste en la concrétisation légale de cette vision de l'économie sociale et de l'entrepreneuriat social articulée autour de trois grands principes :

- la mise en œuvre d'un projet économique : l'entreprise doit avoir une activité continue de production de biens et/ou services lui permettant tant de disposer d'un niveau significatif de prise de risque économique que d'un niveau minimum d'emploi rémunéré ;
- la poursuite d'une finalité sociale : l'entreprise doit inscrire dans ses statuts constitutifs un objectif explicite d'activité et/ou de service à finalité sociale tout en affectant une part significative de ses bénéfices à cet objectif ;
- l'exercice d'une gouvernance démocratique : l'entreprise doit disposer d'un degré suffisamment élevé d'autonomie pour assurer aussi bien un processus de décision interne non basé sur la propriété du capital et des moyens économiques et financiers qu'une dynamique participative incluant les différentes parties-prenantes à l'activité et/ou au service.

2. Objectifs spécifiques

La réforme des dispositifs ILDE et EI doit être considérée comme un développement du cadre légal bruxellois dont les objectifs spécifiques sont les suivants :

- une procédure d'agrément souple et large ;
- une capacité de création d'emploi visant tant la transition que l'insertion ;
- un mandatement et un financement stable des programmes d'insertion ;
- un soutien renforcé aux entreprises sociales en tant qu'acteurs économiques ;
- une gouvernance en adéquation avec l'évolution du cadre bruxellois.

nieuwe horizonten worden geopend waarbij de specifieke en historische taak die in dit « inschakelingsluik » verwezenlijkt werd, bewaard blijft.

De nieuwe Brusselse benadering houdt rekening met de werkzaamheden van het Europese EMES-netwerk, dat de universitaire onderzoekscentra en de erkende individuele onderzoekers samenbrengt. De toegevoegde waarde van het kader dat door dit netwerk wordt voorgesteld, is een definitie te hebben voorgesteld van de sociale ondernemingen gebaseerd op de empirische observatie van dergelijke ondernemingen op het hele continent.

In die zin beoogt deze ordonnantie de wettelijke concretisering van deze visie van de sociale economie en het sociale ondernemerschap rond drie grote principes :

- de invoering van een economisch project : de onderneming moet een doorlopende activiteit van productie van goederen en/of diensten hebben die haar in staat stelt zowel over een significant niveau van economisch risico als over een minimum betaald tewerkstellingsniveau te beschikken ;
- het nastreven van een maatschappelijk doel : de onderneming moet in haar oprichtingsstatuten een expliciet activiteits- en/of dienstendoel met sociaal doel inschrijven waarbij een significant deel van haar winst aan dit doel wordt toegekend ;
- de uitoefening van democratisch bestuur : de onderneming moet over een voldoende grote autonomie beschikken om zowel een intern beslissingsproces dat niet op het kapitaalbezit en economische en financiële middelen gebaseerd is als een participatieve dynamiek te verzekeren dat de verschillende stakeholders bij de activiteit en/of de dienst betreft.

2. Specifieke doelstellingen

De hervorming van de PIOW- en IO-systemen moet beschouwd worden als een ontwikkeling van het Brusselse wettelijke kader waarvan de specifieke doelstellingen de volgende zijn :

- een soepele en ruime erkenningsprocedure ;
- een capaciteit om tewerkstelling te creëren die zowel de overgang als de inschakeling beoogt ;
- een machtiging en een stabiele financiering van de inschakelingsprogramma's ;
- een versterkte steun aan de sociale ondernemingen als economische actoren ;
- een bestuur dat overeenkomt met de evolutie van het Brusselse kader.

Ainsi, la présente ordonnance entend instaurer un ensemble de principes généraux permettant d'adopter une définition de l'économie sociale qui colle aux réalités et aux défis de la Région de Bruxelles-Capitale.

Afin de simplifier, d'éviter le cloisonnement et d'accueillir l'ensemble des entreprises sociales bruxelloises, il est proposé de supprimer les concepts d'Initiative locale de développement de l'emploi (ILDE) et Entreprise d'insertion (EI) et de développer un concept d'« entreprise sociale » (Chapitre 2) donnant lieu à un agrément unique (Chapitre 3).

Ce nouveau dispositif ne sera pas limité à certains types d'entreprises. L'objectif est que différents types de personnes morales (privée ou publique) puissent considérer la possibilité de répondre aux principes d'une entreprise sociale, moyennant satisfaction aux trois grands principes de mise en œuvre d'un projet économique, poursuite d'une finalité sociale et exercice d'une gouvernance démocratique.

Le nouveau cadre distingue le cas des personnes morales d'initiative et/ou de gestion privées et celui des personnes morales d'initiative et/ou de gestion publiques. Le premier cas (Chapitre II, Section 1^{ère}) inclut notamment les coopératives et associations autonomes des pouvoirs publics, issues d'initiatives citoyennes et entrepreneuriales. Elles sont dénommées « entreprises sociales et démocratiques », une appellation qui reflète en trois mots les trois principes qui les différencient des entreprises classiques.

Le second cas (Chapitre II, Section 2) vise notamment les agences immobilières sociales ; les services de CPAS qui organisent des initiatives en matière d'économie d'insertion sociale, les agences locales pour l'emploi (ALE) ou les missions locales et workwinkels. Elles sont dénommées « initiatives publiques d'économie sociale » une appellation reflétant le fait qu'elles sont des initiatives créées par des structures publiques qui gardent un haut niveau d'influence sur celles-ci.

Il s'en suit que lorsque l'entreprise sociale agréée développe un programme spécifique d'insertion, elle pourra, selon les conditions définies par le Gouvernement, être qualifiée d'entreprise sociale d'insertion et bénéficier d'un financement approprié (Chapitre IV).

La finalité sociale d'une entreprise sociale peut se réaliser de plusieurs manières. Celle-ci peut se réaliser entre autres par la création d'emploi pour des personnes rencontrant des difficultés d'accès au marché du travail. Dans ce cadre, la présente ordonnance entend étendre le champ d'application des personnes qui pourront être valorisées en tant que travailleurs « public cible ».

Zo wil de huidige ordonnantie een geheel van algemene principes invoeren die een omschrijving van de sociale economie kan goedkeuren die perfect past bij de realiteiten en uitdagingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Om te vereenvoudigen, compartimentering te vermijden en het geheel van de Brusselse sociale ondernemingen te onthalen, wordt er voorgesteld om de concepten Plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid (PIOW) en Inschakelingsonderneming (IO) af te schaffen en een concept van « sociale onderneming » (Hoofdstuk 2) te ontwikkelen dat tot een unieke erkenning (Hoofdstuk 3) leidt.

Dit nieuwe systeem zal niet beperkt zijn tot bepaalde types ondernemingen. De doelstelling is dat verschillende types rechtspersonen (privaat of overheid) de mogelijkheid kunnen overwegen om aan de principes van een sociale onderneming te beantwoorden door te voldoen aan de drie grote principes van de invoering van een economisch project, het nastreven van een sociaal doel en het uitoefenen van een democratisch bestuur.

In het nieuwe kader maakt men het onderscheid tussen rechtspersonen op particulier initiatief en/of in particulier beheer en rechtspersonen op publiek initiatief en/of in publiek beheer. Het eerste geval (Hoofdstuk II, Afdeling 1) omvat met name de coöperaties en autonome verenigingen van de overheden, voortvloeiend uit burger- en ondernemersinitiatieven. Zij worden « sociale en democratische ondernemingen » genoemd. Die drie woorden weerspiegelen de drie principes die hen onderscheiden van de klassieke ondernemingen.

Het tweede geval (Hoofdstuk II, Afdeling 2) beoogt met name de sociale vastgoedkantoren, de OCMW-diensten die initiatieven inzake sociale-inschakelingseconomie organiseren, de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen (PWA's) of de « missions locales » en workwinkels. Die worden « publieke sociale-economie-initiatieven » genoemd. Die benaming weerspiegelt het feit dat gaat om initiatieven van publieke structuren die een hoog niveau van invloed erop behouden.

Hieruit volgt dat wanneer de erkende sociale onderneming een specifiek inschakelings-programma ontwikkelt, ze volgens de voorwaarden die bepaald werden door de Regering, als socialeinschakelingsonderneming beschouwd kan worden en van een gepaste financiering kan genieten (Hoofdstuk IV).

Het sociale doel van een sociale onderneming kan op verschillende manieren verwezenlijkt worden. Dit kan onder andere gebeuren via de creatie van banen voor personen die het moeilijk hebben om toegang tot de arbeidsmarkt te verkrijgen. In dit kader wil deze ordonnantie het toepassingsveld verruimen van de personen die gevaloriseerd kunnen worden als « doelgroep werknemers ».

Dans les faits, nombre d'entreprises sociales créent aussi bien des emplois destinés à permettre à des personnes en difficulté de faire une transition vers le marché du travail classique (emplois de transition) que des emplois à long terme pour des personnes qui ne pourront pas trouver d'emploi sur le marché du travail classique (emplois d'insertion).

En vue de soutenir les entreprises sociales d'insertion dans l'objectif de création d'emplois de transition ou d'insertion, certains dispositifs d'emplois subventionnés développés par la Région dans le cadre de la politique Groupes-cibles leurs seront accessibles (contrat d'insertion, Article 60, emplois d'insertion en économie sociale).

L'accès à une série de dispositifs de soutien de type économique sera également amélioré et facilité pour les entreprises sociales reconnues par le biais d'initiatives spécifiques (aides aux entreprises dites de promotion de l'expansion économique, appels à projets innovants, possibilité d'accompagnement par des acteurs publics ou des agences conseils) (Chapitre VII).

L'ambition de la réforme vise donc à inscrire l'appui aux entreprises sociales au sein de la politique économique de la Région, au même titre que le maintien de son inscription dans la politique emploi de la Région, et partant, de ne plus concevoir l'économie sociale comme un secteur restreint à l'insertion professionnelle.

3. Mandat et financement des entreprises sociales d'insertion (Chapitre IV)

Les entreprises sociales qui souhaitent développer des programmes d'insertion devront démontrer leur expertise en matière d'insertion afin d'être éligibles à l'appel à candidature qui sera lancé.

Le financement prendra la forme d'une compensation de service public octroyée à des entreprises mandatées pour la gestion d'un service d'intérêt économique général (SIEG) et destinée à compenser l'accompagnement de demandeurs d'emploi inoccupés en vue de leur insertion sur le marché du travail, au sens de la décision de la Commission du 20 décembre 2011 relative à l'application d » l'Article 106, paragraphe 2, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'état sous forme de compensations de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de services d'intérêt économique général, publiée au Journal officiel d » l'Union européenne L7 du 11 janvier 2012.

Plus précisément, ce financement pluriannuel vise à compenser les coûts liés à l'accompagnement et aux frais de

In werkelijkheid creëren talrijke sociale ondernemingen zowel banen die bestemd zijn om personen in moeilijkheden in staat te stellen de overgang naar de klassieke arbeidsmarkt te maken (overgangsbanen) als banen op lange termijn voor personen die op de klassieke arbeidsmarkt geen werk kunnen vinden (inschakelingsbanen).

Om de sociale-inschakelingsondernemingen te ondersteunen met het oog op de creatie van overgangs- of inschakelingsbanen, zullen ze toegang hebben tot bepaalde systemen van gesubsidieerde banen die door het Gewest in het kader van het Doelgroepenbeleid ontwikkeld zijn (inschakelingscontract, Artikel 60, inschakelingsbanen die onder de sociale economie vallen).

De toegang tot een reeks economische ondersteuningsystemen zal eveneens verbeterd en vereenvoudigd worden voor de erkende sociale ondernemingen via specifieke initiatieven (steun aan de ondernemingen die de economische expansie bevorderen, oproepen tot innoverende projecten, mogelijkheid tot begeleiding door publieke actoren of adviesagentschappen) (Hoofdstuk VII).

De ambitie van de hervorming bestaat er dus in de steun aan sociale ondernemingen in te schrijven in het economische beleid van het Gewest op dezelfde manier als het behoud van zijn inschrijving in het banenbeleid van het Gewest en op basis daarvan de sociale economie niet meer te beschouwen als een tot de beroepsinschakeling beperkte sector.

3. Mandaat en financiering van de sociale-inschakelingsondernemingen (Hoofdstuk IV)

De sociale ondernemingen die inschakelingsprogramma's willen ontwikkelen, moeten hun expertise op inschakelingsvlak aantonen om in aanmerking te komen voor de oproep tot kandidaatstellingen die gedaan zal worden.

De financiering zal de vorm aannemen van een compensatie voor de openbare dienst die toegekend wordt aan de ondernemingen die gemandateerd zijn voor het beheer van een dienst van algemeen economisch belang (DAEB) en bestemd is om de begeleiding van de werkloze werkzoekenden te compenseren met het oog op hun inschakeling in de arbeidsmarkt in de zin van de beslissing van de Europese Commissie van 20 december 2011 betreffende de toepassing van Artikel 106, lid 2 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst, verleend aan bepaalde met het beheer van diensten van algemeen economisch belang belaste ondernemingen, gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie L7 van 11 januari 2012.

Meer bepaald beoogt deze meerjarige financiering de kosten te compenseren die verbonden zijn aan de

formation des travailleurs public cible. Le Gouvernement, par l'intermédiaire du Ministre de l'Emploi, réalisera un appel à candidatures pluriannuel afin d'allouer des moyens financiers pour la réalisation de programmes d'insertion au sein d'entreprises sociales pour une durée de cinq ans. Le financement sera renouvelable sur la base d'un nouvel appel à candidatures.

Dans le cadre des programmes d'insertion, une accroche spécifique sera faite afin de faire le lien avec les emplois dit d'insertion visés au chapitre 2 de l'ordonnance relative aux aides à l'emploi accessibles en Région de Bruxelles-Capitale.

4. Évaluation (Chapitre V)

Il est important que les entreprises sociales qui sont agréées gardent un regard permanent sur la manière dont ils mettent en œuvre les 3 principes de base : économique, social, gouvernance démocratique.

Pour ce faire, l'ordonnance prévoit un dispositif d'évaluation et d'auto-évaluation tant à la demande d'agrément, en cours d'agrément de manière annuelle que lors du renouvellement.

L'ordonnance prévoit par ailleurs les conditions de l'évaluation de sa propre mise en œuvre, à des fins de réflexivité et d'amélioration éventuelle sur la base de l'expérience acquise.

5. Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social (Chapitre VI)

Compte tenu de la multiplicité des acteurs de l'entrepreneuriat social, il est essentiel de disposer d'un lieu de représentation du secteur et ce afin d'assurer la bonne inclusion des acteurs bruxellois tout en respectant les principes de représentations des partenaires sociaux au sein du Conseil Economique et Social.

À cet égard, la présente ordonnance instaure, au sein du Conseil économique et social, un Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social en remplacement de l'actuelle plate-forme relative à l'économie sociale.

Si la composition du Conseil respectera les règles de représentations du Conseil Economique et Social, elle serait élargie afin de répondre à une plus large représentation des composantes de l'entrepreneuriat social.

begeleiding en aan de opleidingskosten van de doelgroep werknemers. Via de minister van Tewerkstelling zal de Regering een meerjarige oproep tot kandidaatstellingen doen om de financiële middelen toe te kennen voor de verwezenlijking van inschakelingsprogramma's binnen de sociale ondernemingen voor een duur van vijf jaar. De financiering zal hernieuwbaar zijn op basis van een nieuwe oproep tot kandidaatstellingen.

In het kader van de inschakelingsprogramma's zal er een specifieke blikvanger worden gemaakt om het verband te leggen met de zogenaamde inschakelingsjobs zoals bedoeld in hoofdstuk 2 van de ordonnantie betreffende de tewerkstellingssteun in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

4. Evaluatie (Hoofdstuk V)

Het is belangrijk dat de sociale ondernemingen die erkend zijn permanent de manier beschouwen waarop ze de drie basisprincipes toepassen : economisch, sociaal, democratisch bestuur.

Daartoe voorziet de ordonnantie in een evaluatie- en zelfevaluatiesysteem zowel bij de erkenningsaanvraag, jaarlijks tijdens de erkenning als bij de hernieuwing.

De ordonnantie voorziet overigens in de evaluatievoorwaarden voor de eigen uitvoering ervan, voor doeleinden van reflexiviteit en eventuele verbetering op grond van de verworven ervaring.

5. Adviesraad voor Sociaal Ondernemerschap (Hoofdstuk VI)

Rekening houdend met de veelzijdigheid van de actoren van het sociale ondernemerschap is het essentieel te beschikken over een vertegenwoordigingsplaats van de sector en dit om de goede inclusie van de Brusselse actoren te verzekeren waarbij de vertegenwoordigings-principes van de sociale partners binnen de Economische en Sociale Raad worden nageleefd.

In dit opzicht stelt deze ordonnantie binnen de Economische en Sociale Raad een Adviesraad voor Sociaal Ondernemerschap in ter vervanging van het huidige platform met betrekking tot de sociale economie.

De samenstelling van de Raad zal de vertegenwoordigingsregels van de Economische en Sociale Raad naleven en uitgebreid worden om voor een ruimere vertegenwoordiging van de componenten van het sociale ondernemerschap te zorgen.

Ce conseil consultatif aura notamment pour mission de base de :

- formuler les avis relatifs à l’agrément des entreprises sociales ;
- formuler les avis relatifs aux programmes d’insertion ;
- formuler des avis d’initiative et à la demande du Gouvernement.

6. Dispositifs de soutien aux entreprises sociales : agences-conseils et autres dispositifs de promotion des entreprises sociales (Chapitre VII)

La présente ordonnance entend également fixer les règles d’agrément et de financement des agences conseils au sein de la Région de Bruxelles-Capitale.

L’appui aux agences-conseils viserait notamment à soutenir les missions suivantes :

- collaborer à l’émergence d’une dynamique de professionnalisation et de promotion de l’entrepreneuriat social comme secteur à haute plus-value sociétale pour la Région bruxelloise ;
- soutenir des dossiers d’associations et/ou entreprises qui désirent poser leur candidature en tant qu’entreprises sociales ;
- soutenir en particulier les entreprises sociales en première année d’agrément sur les aspects sociaux (processus de démocratie interne, méthodologie de prise de décision, tension salariale, investissements sociétaux, de proximité et environnementaux,...), de ressources humaines (gestion administrative, encadrement des travailleurs, formation et insertion professionnelle,...) et dans une logique de professionnalisation de gestion et de croissance ;
- soutenir les entreprises sociales qui en font la demande dans leur volonté d’approfondir une ou plusieurs caractéristiques (gouvernance participative, etc.), y compris via l’acquisition d’outils internes et de méthodes adaptées ;
- soutenir les entreprises sociales qui sont mandatées pour exécuter des programmes d’insertion.

Enfin, les agences conseils seront représentées au Conseil consultatif de l’entrepreneuriat social à titre d’expert.

Le Gouvernement aura également la capacité de développer des dispositifs d’appui et de promotion autres que les agences-conseils afin d’assurer le développement, la visibilité et la mise en avant des acteurs bruxellois en matière d’économie sociale et d’entrepreneuriat social.

Deze adviesraad zal met name als basistaak hebben :

- adviezen te formuleren over de erkenning van de sociale ondernemingen ;
- adviezen te formuleren over de inschakelingsprogramma’s ;
- op eigen initiatief en op vraag van de Regering adviezen te formuleren.

6. Steunmaatregelen voor sociale ondernemingen : adviesagentschappen en andere bevorderingsmaatregelen voor sociale ondernemingen (Hoofdstuk VII)

Deze ordonnantie wil eveneens de erkennings- en financieringsregels voor de adviesagentschappen vastleggen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De steun aan de adviesagentschappen zou met name dienen om de volgende taken te ondersteunen :

- samenwerken aan de opkomst van een dynamiek van professionalisering en bevordering van het sociale ondernemerschap als sector met een hoge maatschappelijke meerwaarde voor het Brussels Gewest ;
- dossiers van verenigingen en/of ondernemingen ondersteunen die hun kandidatuur willen stellen als sociale onderneming ;
- in het bijzonder de sociale ondernemingen ondersteunen tijdens het eerste jaar erkenning voor wat de sociale aspecten betreft (proces van interne democratie, methodologie van beslissingnames, loonspanning, maatschappelijke investeringen, nabijheids- en milieu-investeringen...), de human resources (administratief beheer, omkadering van de werknemers, beroepsopleiding en -inschakeling) en in een logica van professionalisering van beheer en groei ;
- de sociale bedrijven die een aanvraag indienen ondersteunen in hun wil om een of meer kenmerken (participatief bestuur enz.) uit te diepen, ook via de verwerving van interne tools en aangepaste methodes ;
- de sociale ondernemingen die gelast worden om de inschakelingsprogramma’s uit te voeren ondersteunen.

Ten slotte zullen de adviesagentschappen als deskundigen vertegenwoordigd worden in de Adviesraad voor Sociaal Ondernemerschap.

De Regering zal eveneens andere ondersteunings- en bevorderingsmaatregelen kunnen ontwikkelen dan de adviesagentschappen om de ontwikkeling, zichtbaarheid en promotie van de Brusselse actoren inzake sociale economie en sociaal ondernemerschap te verzekeren.

En conclusion, il importe de préciser que tenant compte du respect de leurs engagements en matière de public cible, les entreprises ILDE et EI agréées et financées en 2017 verront leurs financements garantis pour la période 2018-2019 (soit jusqu'au 31 décembre 2019). De la sorte, elles pourront ainsi être considérées à titre temporaire comme le groupe initial de structures réalisant des « programmes d'insertion » sur la période 2018-2019.

En d'autres termes, la présente réforme garantit le financement actuel des structures agréées au moins jusqu'au 31 décembre 2019.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cette disposition n'appelle aucun commentaire particulier. Elle correspond à une condition de forme substantielle imposée par l'Article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Article 2

Cet article définit les notions utilisées dans le projet de l'ordonnance.

Article 3

Cette disposition prévoit que pourront être agréées les personnes morales de droit privé qui mettent en œuvre l'ensemble des principes énoncés aux articles 4 à 6 et chacune de leurs caractéristiques. Ces dispositions traduisent à un niveau juridique les conditions de fond que doit remplir la personne morale qui souhaite être agréée.

Ces structures à caractère privé sont dénommées « entreprises sociales et démocratiques », une appellation qui reflète utilement en trois mots les trois principes qui les caractérisent : il s'agit d'organisations qui mettent en œuvre un projet économique, qui poursuivent et priorisent une finalité sociale et qui sont gouvernées démocratiquement. La poursuite d'une finalité sociale et l'exercice d'une gouvernance démocratique sont deux caractéristiques fondamentales qui distinguent les entreprises en question des entreprises privées classiques.

Article 4

Cet article prévoit que l'entreprise doit, pour pouvoir être agréée, mettre en œuvre un projet qui revêt une dimension économique.

Pour appréhender le caractère économique d'un projet, trois caractéristiques majeures sont donc retenues.

Ter conclusie is het belangrijk te preciseren dat, rekening houdend met hun verbintenissen op het vlak van de doelgroep, de erkende en in 2017 gefinancierde PIOW- en IO-ondernemingen hun financieringen voor de periode 2018-2019 (dus tot 31 december 2019) gegarandeerd zullen zien. Zo zullen ze tijdelijk beschouwd kunnen worden als de initiële groep van structuren die « inschakelingsprogramma's » voor de periode 2018-2019 verwezenlijkt.

Deze hervorming garandeert met andere woorden de huidige financiering van de erkende structuren tot ten minste 31 december 2019.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Deze bepaling vergt geen specifieke toelichting. Ze stemt overeen met een substantiële vormvereiste opgelegd in Artikel 8, tweede lid van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen.

Artikel 2

Dit artikel definieert de in het ontwerp van ordonnantie gebruikte begrippen.

Artikel 3

Deze bepaling voorziet erin dat de privaatrechtelijke personen die alle principes die vermeld worden in artikelen 4 tot 6 en elk van hun kenmerken toepassen erkend kunnen worden. Deze bepalingen vertalen op een juridisch niveau de basisvoorwaarden die de rechtspersoon die erkend wil worden, moet vervullen.

Deze structuren van private aard worden omschreven als « sociale en democratische ondernemingen », een beschrijving die op nuttige wijze in drie woorden de drie principes omschrijft die hen kenmerkt : het betreft organisaties die economische projecten uitvoeren, die een sociaal doeleind nastreven en die democratisch bestuurd worden. Het nastreven van een sociaal doeleind en een democratisch bestuur zijn twee fundamentele kenmerken die deze ondernemingen van de klassieke privéondernemingen afscheiden.

Artikel 4

Dit artikel voorziet erin dat de onderneming, om erkend te kunnen worden, een project moet uitvoeren dat een economische dimensie heeft.

Om het economische karakter van een project in te schatten, worden er dus drie belangrijke kenmerken beschouwd.

Une activité continue de production de biens et/ou services pour lesquels existent des clients et des besoins existants et futurs, visant la continuité, la rentabilité et l'efficacité maximale dans l'utilisation des ressources.

Par activité économiquement viable, on entend le fait qu'une entreprise sociale qui mène une activité économique ne peut être en liquidation volontaire, en redressement judiciaire ou en faillite. Mais également, le fait qu'une entreprise sociale qui mène une activité économique ne peut avoir des fonds propres et assimilés, plus les éventuelles avances faites par les actionnaires, négatifs sur une période de 3 exercices.

Une présence minimum de travail rémunéré durable et de qualité. Les entreprises sociales peuvent avoir recours à des travailleurs rémunérés sous diverses formes (saliés ou indépendants) ainsi qu'à des stagiaires (rémunérés ou non) ou des volontaires. Cet article reconnaît la diversité des formes de travail dans l'économie, y compris le travail salarié ou les prestations d'indépendants. Cependant, l'activité de l'entreprise sociale requiert un niveau minimum de travail rémunéré à charge de celle-ci.

Il est également important de prendre en compte que les entreprises sociales, tant des structures naissantes que des structures historiques, ont des tailles différentes et des capacités d'évolutions qui sont spécifiques.

Ainsi, l'entreprise naissante (« starter ») peut ne pas atteindre cette exigence dans sa phase de démarrage.

Le Gouvernement devra avoir une approche inclusive à cet égard, visant le développement de telles entreprises starters.

Article 5

Pour être agréée l'entreprise doit également mettre en œuvre plusieurs caractéristiques liées à la poursuite d'une finalité sociale.

L'inscription explicite dans ses statuts constitutifs qu'elle poursuit un objectif à finalité sociale. Cette finalité ne peut être l'enrichissement de ses membres et doit être collective (soit viser la population dans son ensemble, soit un public cible particulier, soit l'ensemble des membres qui constituent l'entreprise). Par enrichissement de ses membres, on vise l'augmentation de la valeur des parts du capital investi dans l'entreprise, et cela au-delà de limites que le Gouvernement détermine. Le fait que l'entreprise propose des services au bénéfice de ses membres qui, grâce à ceux-ci, voient certaines de leurs dépenses diminuer n'est

Een doorlopende productieactiviteit van goederen en/of diensten waarvoor er klanten en bestaande en toekomstige behoeften bestaan, die continuïteit, rendabiliteit en maximale efficiëntie beoogt in het gebruik van de bronnen.

Onder economisch levensvatbare activiteit wordt verstaan dat een sociale onderneming die een economische activiteit uitoefent niet in een procedure voor vrijwillige vereffening, gerechtelijke sanering of faillissement verwickeld mag zijn. Er wordt echter ook onder verstaan dat een sociale onderneming die een economische activiteit uitoefent niet mag beschikken over een negatief saldo aan eigen of gelijkgestelde fondsen, inclusief de eventuele voorschotten van de aandeelhouders, gespreid over drie boekjaren.

Een minimumaanwezigheid van duurzame en kwaliteitsvolle betaalde arbeid. De sociale ondernemingen kunnen een beroep doen op verschillende soorten betaalde werknemers (loontrekkenden of zelfstandigen) en (al dan niet bezoldigde) stagiairs of vrijwilligers. Dit artikel erkent de diversiteit van de arbeidsvormen in de economie, met inbegrip van loontrekkende arbeid of dienstlevering door zelfstandigen. De activiteit van de sociale onderneming vereist echter een minimumniveau van betaalde arbeid ten laste van de onderneming.

Er moet ook rekening gehouden worden met het feit dat sociale ondernemingen – zowel startende als gevestigde structuren – verschillende groottes en specifieke ontwikkelcapaciteiten hebben.

De startende onderneming (« starter ») kan zo aan deze voorwaarde niet voldoen in zijn startfase.

De Regering zal daarbij een inclusieve aanpak moeten hanteren, met het oog op de ontwikkeling van dergelijke startende ondernemingen.

Artikel 5

Om erkend te worden moet de onderneming eveneens meerdere kenmerken invoeren die verbonden zijn aan een sociaal doel.

De uitdrukkelijke inschrijving in haar oprichtingsstatuten dat ze een doelstelling met sociaal doel nastreeft. Dat doel mag niet de verrijking van haar leden zijn en moet collectief zijn (de volledige bevolking, een specifieke doelgroep of alle leden van de onderneming beogen). Onder verrijking van haar leden wordt de stijging van de waarde van de in de onderneming geïnvesteerde kapitaalinjecties, en dat met meer dan de door de Regering bepaalde limieten. Dat de onderneming diensten aan haar leden aanbiedt en van wie, dankzij die diensten, bepaalde uitgaven dalen, wordt niet beschouwd als een verrijking

pas considéré comme un enrichissement de ses membres. Exemple : coopérative de consommation, groupement d'achat collectif»

La limitation de la distribution des bénéfices. Les entreprises sociales respectent une limitation raisonnable du retour financier à l'actionnaire. Cette caractéristique donne corps à l'objectif de priorisation de la finalité sociale et encourage l'investissement dans le développement de l'entreprise en elle-même. Il y a donc une priorité donnée aux objectifs de finalité sociale et non au capital lors de la répartition du surplus économique.

La finalité sociale englobe la poursuite des modes de production et de consommation durables. Dans une optique de développement durable, les entreprises sociales doivent développer des processus de production respectueux de l'environnement mais également mettre en place des stratégies de consommation durable visant, par exemple, la réduction de l'utilisation de ressources naturelles, des rejets de déchets et de polluants ainsi que la favorisation des circuits courts et l'économie circulaire.

La tension salariale est le rapport entre la rémunération la plus basse et la rémunération la plus élevée au sein de l'entreprise- doit être limitée dans ces entreprises pour donner corps au principe de priorité donnée à la finalité sociale, sans préjudice de l'application de la loi ou des Commissions paritaires. Cette tension doit s'appliquer de manière positive en tenant compte de la taille des entreprises afin de ne pas empêcher une croissance des ressources humaines nécessaire à l'objectif économique et de finalité sociale.

Article 6

Cette disposition prévoit que l'agrément en tant qu'entreprise sociale suppose également une gouvernance démocratique au sein de l'entreprise.

La mise en œuvre de ce principe implique donc un degré élevé d'autonomie de décision dans la vision à long terme de l'entreprise, la stratégie et dans l'exécution courante des tâches journalières. En somme, les entreprises sociales et démocratiques ne sont pas gouvernées de manière prépondérante par des entités extérieures : investisseurs externes, pouvoirs publics ou entreprises classiques.

Le pouvoir de décision doit s'exercer de manière démocratique, à partir de règles de limitation du pouvoir vital (celles-ci ne reflètent pas la seule détention du capital.) et de méthodes adaptées propices à la participation active des parties-prenantes dans la politique de l'entreprise. Les « parties-prenantes » incluent notamment les investisseurs en travail (travailleurs et principaux sous-traitants récurrents), les investisseurs en capital (détenteurs de

van de leden. Het gaat bijvoorbeeld om een verbruikerscoöperatie of een groepsaankoop.

De beperking van de uitkering van de winst. De sociale ondernemingen eerbiedigen een redelijk begrensd financieel rendement tegenover de aandeelhouder. Dit kenmerk geeft vorm aan de doelstelling om prioriteiten te stellen voor het sociale doel en bevordert de investering in de ontwikkeling van de onderneming zelf. Er wordt dus prioriteit gegeven aan de doelstellingen met een sociaal doel en niet aan het kapitaal bij de verdeling van het economische surplus.

De sociale doelstelling omvat het streven naar duurzame productie- en consumptiemodi. In een optiek van duurzame ontwikkeling moeten de sociale ondernemingen productieprocessen ontwikkelen waarbij rekening met het milieu wordt gehouden, maar ze moeten ook strategieën voor duurzaam verbruik implementeren, met het oog op bijvoorbeeld minder natuurlijke grondstoffen gebruiken, minder afval produceren, geen vervuilende middelen gebruiken en korte ketens en de circulaire economie stimuleren.

De loonspanning – de relatie tussen de laagste en de hoogste bezoldiging in de onderneming – moet beperkt zijn in deze ondernemingen teneinde vorm te geven aan het principe waarbij prioriteit wordt gegeven aan het sociaal doeleinde, onverminderd de toepassing van de wet of de paritaire Commissies. Die spanning moet positief worden toegepast, rekening houdend met de grootte van de ondernemingen, om de stijging van het aantal human resources niet te verhinderen met het oog op de economische en sociale doelstelling.

Artikel 6

Deze bepaling voorziet erin dat de erkenning als sociale onderneming eveneens een democratisch bestuur binnen de onderneming veronderstelt.

De invoering van dit principe impliceert dus een hoge graad van beslissingsautonomie in de langetermijnvisie van de onderneming, in de strategie en in de gangbare uitvoering van de dagelijkse taken. Alles welbeschouwd worden de sociale en democratische ondernemingen niet voor het grootste deel door externe entiteiten bestuurd : externe investeerders, openbare diensten of klassieke ondernemingen.

De beslissingsmacht moet op een democratische manier uitgeoefend worden, op grond van een begrenzing van het stemrecht (deze zijn niet alleen de reflectie van het bezit van kapitaal) en met aangepaste methodes die geschikt zijn om ervoor te zorgen dat de betrokken partijen actief deelnemen aan het beleid van de onderneming. De « betrokken partijen » omvatten namelijk de investeerders in arbeid (werknemers en voornaamste terugkerende onderaanne-

parts), les consommateurs ou usagers, les pouvoirs publics locaux potentiellement concernés.

Article 7

Cette disposition prévoit que pourront être agréés les personnes morales publiques qui mettent en œuvre l'ensemble des principes énoncés aux articles 8 à 10 et chacune de leurs caractéristiques. Ces dispositions traduisent à un niveau juridique les conditions de fond que doit remplir la personne morale qui souhaite être agréée.

Ces structures à caractère public sont dénommées « initiatives publiques d'économie sociale » une appellation reflétant le fait qu'elles sont des initiatives créées par des structures publiques qui gardent un haut niveau d'influence sur celles-ci.

Les structures visées sont notamment :

- les agences immobilières sociales ;
- les sociétés immobilières de service public ;
- les services de CPAS qui organisent des initiatives en matière d'économie d'insertion sociale ;
- les agences locales pour l'emploi (ALE) ;
- les missions locales et workwinkels.

Article 8

Cet article prévoit que l'initiative publique d'économie sociale doit, pour pouvoir être agréée, mettre en œuvre un projet qui revêt une dimension économique et qui fait l'objet d'une comptabilité distincte (séparée ou analytique).

Pour appréhender le caractère économique d'une telle initiative, trois caractéristiques majeures sont donc retenues.

Une activité continue de production de biens et/ou services pour lesquels existent des clients et des besoins existants et futurs, visant la continuité, la viabilité et l'efficacité maximale dans l'utilisation des ressources.

Par activité économiquement viable, on entend le fait qu'une entreprise sociale qui mène une activité économique ne peut être en liquidation volontaire, en redressement judiciaire ou en faillite. Mais également, le fait qu'une entreprise sociale qui mène une activité économique ne peut avoir des fonds propres et assimilés, plus les éventuelles avances faites par les actionnaires, négatifs sur une période de 3 exercices.

mers), de investeerders in kapitaal (aandeelhouders), de consumenten of gebruikers, de eventuele betrokken lokale openbare diensten.

Artikel 7

Dit artikel voorziet erin dat de publieke rechtspersonen die het geheel van de principes bedoeld in artikelen 8 tot 10 en elk van hun kenmerken uitvoeren erkend kunnen worden. Deze bepalingen vertalen op juridisch vlak aan welke grondvoorwaarden de rechtspersoon moet voldaan om te worden erkend.

De structuren van publieke aard worden omschreven als « publieke initiatieven van sociaal ondernemerschap », een omschrijving die het feit weerspiegelt dat zij initiatieven zijn afkomstig van publieke structuren die een hoog niveau van invloed erop behouden.

De bedoelde structuren zijn namelijk :

- de sociale huisvestingskantoren ;
- de huisvestingskantoren van openbare diensten ;
- OCMW's die initiatieven dragen betreffende de sociale-inschakelingseconomie ;
- de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen (PWA's) ;
- de lokale missies en workwinkels.

Artikel 8

Dit artikel voorziet erin dat de onderneming, om erkend te kunnen worden, een project moet uitvoeren dat een economische dimensie heeft en dat het voorwerp is van een afzonderlijke boekhouding (afgescheiden of analytisch).

Om het economische karakter van een onderneming in te schatten, worden er dus drie belangrijke kenmerken beschouwd.

Een doorlopende productieactiviteit van goederen en/of diensten waarvoor er klanten en bestaande en toekomstige behoeften bestaan, die continuïteit, rendabiliteit en maximale efficiëntie beoogt in het gebruik van de resources.

Onder economisch levensvatbare activiteit wordt verstaan dat een sociale onderneming die een economische activiteit uitoefent niet in een procedure voor vrijwillige vereffening, gerechtelijke sanering of faillissement verwickeld mag zijn. Er wordt echter ook onder verstaan dat een sociale onderneming die een economische activiteit uitoefent niet mag beschikken over een negatief saldo aan eigen of gelijkgestelde fondsen, inclusief de eventuele voorschotten van de aandeelhouders, gespreid over drie boekjaren.

Une présence minimum de travail rémunéré durable et de qualité. Les entreprises sociales peuvent avoir recours à des travailleurs rémunérés sous diverses formes (salariés ou indépendants) ainsi qu'à des stagiaires (rémunérés ou non) ou des volontaires. Cet article reconnaît la diversité des formes de travail dans l'économie, y compris le travail salarié ou les prestations d'indépendants. Cependant, l'activité de l'entreprise sociale requiert un niveau minimum de travail rémunéré à charge de celle-ci.

Il est également important de prendre en compte que les entreprises sociales, tant des structures naissantes que des structures historiques, ont des tailles différentes et des capacités d'évolutions qui sont spécifiques.

Article 9

Pour être agréée l'initiative doit également mettre en œuvre plusieurs caractéristiques sociales.

L'inscription explicite dans son acte constitutif qu'elle poursuit un objectif à finalité sociale. L'acte constitutif peut être compris tant comme un statut, une décision d'une autorité publique ou la loi ou arrêté.

L'allocation des bénéfices à la réalisation de la finalité sociale donne corps à l'objectif de priorisation de la finalité sociale et encourage l'investissement dans le développement de l'initiative en elle-même.

Dans une optique de développement durable, les processus de production impliquent également une protection de l'environnement intégrale et ses productions sont respectueuses de l'environnement.

La tension salariale est le rapport entre la rémunération la plus basse et la rémunération la plus élevée au sein de l'entreprise et doit être limitée dans les entreprises publiques d'économie sociale pour donner corps au principe de priorité donnée à la finalité sociale, sans préjudice de l'application de la loi, des Commissions paritaires ou de la Charte sociale pour les autorités locales. Cette tension doit s'appliquer de manière positive en tenant compte de la taille des entreprises afin de ne pas empêcher une croissance des ressources humaines nécessaire à l'objectif économique et de finalité sociale.

Article 10

Cette disposition prévoit que l'agrément en tant qu'entreprise sociale suppose également une gouvernance démocratique au sein de l'initiative.

La mise en œuvre de ce principe implique donc une certaine autonomie de décision dans la gestion de l'initiative et dans l'exécution courante des tâches journalières. Au-delà du principe de gestion démocratique inhérente au

Een minimumaanwezigheid van duurzame en kwaliteitsvolle betaalde arbeid. De sociale ondernemingen kunnen een beroep doen op verschillende soorten betaalde werknemers (loontrekkenden of zelfstandigen) en (al dan niet bezoldigde) stagiairs of vrijwilligers. Dit artikel erkent de diversiteit van de arbeidsvormen in de economie, met inbegrip van loontrekkende arbeid of dienstlevering door zelfstandigen. De activiteit van de sociale onderneming vereist echter een minimumniveau van betaalde arbeid ten laste van de onderneming.

Er moet ook rekening gehouden worden met het feit dat sociale ondernemingen – zowel startende als gevestigde structuren – verschillende groottes en specifieke ontwikkelcapaciteiten hebben.

Artikel 9

Om erkend te worden moet het initiatief eveneens meerdere sociale kenmerken invoeren.

De uitdrukkelijke inschrijving in zijn oprichtingsakte dat het een doelstelling met sociaal doel nastreeft. De oprichtingsakte kan worden begrepen als een statuut, de beslissing van een publieke autoriteit, een wet of een besluit.

Het gebruik van de winst voor de verwezenlijking van het sociale doel geeft vorm aan de doelstelling om prioriteiten te stellen voor het sociale doel en bevordert de investering in de ontwikkeling van het initiatief zelf.

In een optiek van duurzame ontwikkeling impliceren de productieprocessen ook integrale milieubescherming en zijn de producties ervan milieuvriendelijk.

De loonspanning – de relatie tussen de laagste en de hoogste bezoldiging in de onderneming – moet beperkt zijn in de openbare ondernemingen in de sociale economie teneinde vorm te geven aan het principe waarbij prioriteit wordt gegeven aan het sociaal doeleinde, onverminderd de toepassing van de wet, de paritaire Commissies of het sociaal handvest voor plaatselijke besturen. Die spanning moet positief worden toegepast, rekening houdend met de grootte van de ondernemingen, om de stijging van het aantal human resources niet te verhinderen met het oog op de economische en sociale doelstelling.

Artikel 10

Deze bepaling voorziet erin dat de erkenning als sociale onderneming eveneens een democratisch bestuur binnen het initiatief veronderstelt.

De invoering van dit principe impliceert dus een hoge graad van beslissingsautonomie in het beheer van de initiatieven en in de gangbare uitvoering van de dagelijkse taken. Naast het principe van democratisch bestuur dat

secteur public (les représentants d'entités publiques étant soit directement élus ou indirectement contrôlés par des représentants élus), il y a lieu de :

- prévoir la remontée d'information adéquate au niveau des instances de gouvernance de la structure-mère de l'initiative (conseil communal ou conseil de CPAS par exemple) ;
- de viser à un degré élevé d'autonomie de gestion, y compris en conviant dans les instances de gouvernance des représentants de parties-prenantes autres que les pouvoirs publics ou des experts indépendants, pour faire en sorte que 25 % des voix dans ces instances ne soient pas détenues par un ou plusieurs pouvoirs publics, sauf quand les lois instituant ces initiatives stipulent une telle obligation ;
- de développer une gestion inclusive des travailleurs dans l'initiative.

Le pouvoir de décision doit donc s'exercer de manière démocratique, à partir de méthodes adaptées et propices à la participation des parties-prenantes dans la politique de l'initiative.

Article 11

Cette disposition instaure les conditions formelles nécessaires à l'agrément.

Article 12

Cet article prévoit les durées d'octroi de l'agrément ainsi que les périodes pendant lesquelles il peut être renouvelé.

Le Gouvernement est habilité à déterminer les modalités pratiques relatives aux procédures d'agrément. Il s'agit plus spécialement des aspects touchant aux modes d'introduction des demandes ainsi qu'au délai de traitement des demandes.

Lors d'une demande d'octroi ou de renouvellement d'agrément, les personnes morales sont tenues de remettre certains documents nécessaires à une évaluation fiable des leurs capacités à mettre en œuvre les principes énoncés au chapitre 2.

Le Gouvernement est habilité à déterminer les modalités de remise de ces documents, en ce compris la désignation des autorités chargées du traitement des demandes, ainsi que le modèle du rapport d'activités.

inherent is aan de publieke sector (de vertegenwoordigers van de publieke entiteiten zijn direct verkozen of worden indirect gecontroleerd door verkozen vertegenwoordigers), is het gepast :

- in de opstroom van gepaste informatie te voorzien naar het niveau van de beherende moederstructuur van het initiatief (gemeenteraad of raad van de OCMW bijvoorbeeld) ;
- te streven naar een hoge graad van beheersautonomie, onder andere via het betrekken in de bestuursinstanties van vertegenwoordigers van andere belanghebbende partijen dan de overheid of de zelfstandige deskundigen, teneinde dat 25 % van de stemmen binnen deze instanties niet in handen zijn van een of meerdere publieke instanties, uitgezonderd wanneer de wetten die deze instanties oprichten dat verplichten ;
- een voor werknemers inclusief beheer te ontwikkelen binnen het initiatief.

De beslissingsmacht moet dus op een democratische manier uitgeoefend worden, met aangepaste methodes die geschikt zijn voor de deelname aan het beleid van het initiatief door de betrokken partijen.

Artikel 11

Deze bepaling stelt de formele voorwaarden in die noodzakelijk zijn voor de erkenning.

Artikel 12

Dit artikel voorziet in de toekenningsduur van de erkenning evenals de periodes waarvoor deze hernieuwd kan worden.

De Regering is gemachtigd om de praktische modaliteiten te bepalen met betrekking tot de erkenningsprocedures. Het gaat meer in het bijzonder om aspecten die te maken hebben met de indieningswijzen van de aanvragen en met de behandelingstermijn van de aanvragen.

Bij de aanvraag tot toekenning of vernieuwing van een erkenning moeten de rechtspersonen bepaalde documenten overhandigen die noodzakelijk zijn voor een betrouwbare evaluatie van hun capaciteiten om de principes die vermeld worden in hoofdstuk 2 toe te passen.

De Regering is gemachtigd om de modaliteiten voor de overhandiging van deze documenten, met inbegrip van de aanduiding van de overheid belast met de behandeling van de aanvragen en het model van het activiteitenverslag te bepalen.

Article 13

Cette disposition règle les questions relatives au maintien, transfert ou partage de l'agrément en cas de fusion, transformation ou scission de la personne morale agréée.

Article 14

Cette disposition énonce que le mandatement et le financement est issu d'un appel à candidature adressés aux entreprises sociales agréées. Le financement dont bénéficie l'entreprise sociale consiste en une compensation de service public octroyé dans le cadre de son mandat pour gérer un service d'intérêt général.

Plus précisément, le Gouvernement, par l'intermédiaire du Ministre de l'Emploi, lancera un appel à candidatures pluriannuel afin d'allouer les moyens financiers pour la réalisation de programmes d'insertion au sein d'entreprises sociales pour une durée de cinq ans, reconductible selon les modalités de l'appel à candidature.

Les entreprises sociales agréées qui souhaitent développer un programme d'insertion pourront bénéficier d'un financement pour leur mise en œuvre.

Il est également prévu que le mandatement ne peut se poursuivre en cas de cessation ou retrait de l'agrément.

Cette disposition précise également le rôle d'Actiris dans le cadre des programmes d'insertion en tant qu'office régional de l'emploi qui remettra un avis sur les projets de programmes d'insertion proposés à l'issue de l'appel à candidature.

Article 15

Cet article instaure le programme d'insertion et énonce sous quelles conditions le Gouvernement peut octroyer une compensation de service public aux entreprises sociales d'insertion qui développent un tel programme.

Le financement consistera en un financement pluriannuel de cinq ans visant les coûts liés à l'accompagnement et aux frais de formation du travailleur du public cible sous réserve des capacités budgétaires.

Les entreprises sociales d'insertion, anciennement dénommées initiatives locales de développement d'emploi, qui ont pris la forme juridique d'ASBL et qui répondent à l'Article 2 du protocole interministériel du 22 avril 2014 entrent dans le champ d'application de l'arrêté royal du 28 octobre 1993 instituant la Commission paritaire pour

Artikel 13

Deze bepaling regelt de kwesties met betrekking tot het behoud, de overdracht of de verdeling van de erkenning in geval van fusie, wijziging of splitsing van de erkende rechtspersoon.

Artikel 14

Deze bepaling vermeldt dat de mandatering en de financiering hun oorsprong vinden in een kandidatenoproep gericht aan de erkende sociale ondernemingen. De financiering die een sociale onderneming geniet, bestaat uit een compensatie voor de openbare dienst die toegekend wordt in het kader van zijn mandaat om een dienst van algemeen belang te beheren.

Meer bepaald zal de Regering, via de minister van Tewerkstelling, een meerjarige oproep tot kandidaten doen om de financiële middelen toe te kennen voor de verwezenlijking van inschakelingsprogramma's binnen sociale ondernemingen voor een duur van vijf jaar, verlengbaar volgens de modaliteiten van de oproep tot kandidaten.

De erkende sociale ondernemingen die een inschakelingsprogramma willen ontwikkelen, zullen voor hun toepassing een financiering kunnen genieten.

Er wordt eveneens in voorzien dat de mandatering niet verdergezet kan worden bij stopzetting of intrekking van de erkenning.

Deze bepaling verduidelijkt eveneens de rol van Actiris in het kader van de inschakelingsprogramma's in de hoedanigheid van gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling die een advies zal geven over de projecten van inschakelingsprogramma's ingediend na de oproep tot kandidaten.

Artikel 15

Dit artikel stelt het inschakelingsprogramma in en vermeldt onder welke voorwaarden de Regering een compensatie voor de openbare dienst kan toekennen aan de sociale-inschakelingsbedrijven die een dergelijk programma ontwikkelen.

De financiering zal bestaan uit een meerjarige financiering van vijf jaar voor de kosten van de begeleiding en de opleidingskosten van de werknemer van de doelgroep onder voorbehoud van de budgettaire mogelijkheden.

De sociale-inschakelingsondernemingen – voordien plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid – die de juridische vorm van vzw hebben aangenomen en die onder Artikel 2 vallen van het interministerieel protocol van 22 april 2014 vallen onder het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 28 oktober

le secteur socio-culturel et fixant sa dénomination et sa compétence.

Article 16

Cette disposition instaure une compensation de service public destiné à financer le coût salarial du personnel d'accompagnement et déterminé sur la base d'un montant forfaitaire tenant compte du nombre de travailleurs du public cible équivalent temps plein.

Ce financement sera proportionnel au nombre de travailleurs visés par un programme d'insertion.

Cette disposition prévoit explicitement que les programmes d'insertion visent l'occupation de demandeurs d'emploi bénéficiaires des dispositifs d'emploi prévu au chapitre 2 de l'ordonnance relative aux aides à l'emploi accessibles en Région de Bruxelles-Capitale visant l'insertion des demandeurs d'emploi. À savoir, les demandeurs d'emploi employés dans le cadre des contrats d'insertion, de l'Article 60, § 7, les emplois d'économie sociale ou encore des emplois formatifs pour les jeunes.

Article 17

Cet article prévoit que les entreprises sociales d'insertion peuvent également bénéficier d'une compensation de service public de fonctionnement qui correspondra à un pourcentage maximum du montant de la compensation de service public instaurée à l'Article 16.

Article 18

Le Gouvernement est habilité à déterminer les modalités déterminant les montants forfaitaires de la compensation de service public salariale, le pourcentage pour frais de fonctionnement ainsi que les modalités d'octroi de la compensation salariale et de fonctionnement.

Article 19

Cette disposition habilite le Gouvernement à déterminer les modalités d'introduction et d'évaluation des demandes de financement par les services qu'il désigne.

Il est également habilité à déterminer un mécanisme de révision des compensations octroyées.

En vue de garantir une utilisation optimale des moyens budgétés, un mécanisme de révision sera introduit afin de réallouer ou d'augmenter les financements selon les besoins financiers et sous réserve des moyens régionaux.

1993 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Artikel 16

Deze bepaling stelt een compensatie voor de openbare dienst in die bedoeld is om de loonkost van het begeleidend personeel te financieren en bepaald wordt op basis van een forfaitair bedrag, rekening houdend met het aantal werknemers van de doelgroep in voltijdsequivalenten.

Deze financiering zal in verhouding staan tot het aantal werknemers dat door een inschakelingsprogramma beoogd wordt.

Deze bepaling voorziet er expliciet in dat de inschakelingsprogramma's streven naar de tewerkstelling van werkzoekenden die vallen onder de tewerkstellingsbepalingen bedoeld in hoofdstuk 2 van de ordonnantie betreffende de tewerkstellingssteun in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het oog op de inschakeling van werkzoekenden. Te weten, de werkzoekenden die worden tewerkgesteld in het kader van de inschakelingsovereenkomsten bedoeld in Artikel 60, § 7, de banen binnen de sociale economie of nog de opleidende banen voor jongeren.

Artikel 17

Dit artikel voorziet erin dat de sociale-inschakelingsbedrijven eveneens recht hebben op een werkingscompensatie voor de openbare dienst die een maximumpercentage bedraagt van het bedrag van de compensatie voor de openbare dienst, ingevoerd in Artikel 16.

Artikel 18

De Regering is gemachtigd om de modaliteiten te bepalen die de forfaitaire bedragen van de salariscompensatie voor de openbare dienst, het percentage voor werkingskosten en de modaliteiten voor de toekenning van de salaris- en werkingscompensaties vastleggen.

Artikel 19

Deze bepaling machtigt de Regering om de invoerings- en evaluatiemodaliteiten te bepalen van de financieringsaanvragen door de diensten die ze aanduidt.

Ze is eveneens gemachtigd om een herzieningsmechanisme van de toegekende compensaties te bepalen.

Om een optimaal gebruik van de begrote middelen te garanderen, zal er een herzieningsmechanisme ingevoerd worden om de financieringen opnieuw toe te kennen of te verhogen volgens de financiële behoeften en onder voorbehoud van de gewestelijke middelen.

Articles 20 à 22

Ces dispositions instaurent un système d'évaluation des entreprises sociales.

Le nouveau cadre proposé implique que l'entreprise, qui se revendique comme appartenant à l'entrepreneuriat social, se positionne par rapport aux trois principes qui ont été posées, et mette en évidence l'intégration de celles-ci.

Ce positionnement ne doit pas être réalisé uniquement lors de l'agrément ou lors du renouvellement. Il doit être permanent afin de devenir un outil de pilotage pour l'entreprise.

Il est ainsi proposé que cette démarche soit faite de manière annuelle et fasse l'objet d'un rapportage synthétique vers l'administration.

Le présent projet entend donc poser les bases nécessaires au développement de deux outils d'évaluation.

Un outil interne répondant au souhait que les entreprises sociales puissent s'autoévaluer dans une logique de responsabilisation en ayant accès à des ressources extérieures pour les accompagner dans leur démarches d'approfondissement de ces caractéristiques. Le but de cet outil indicatif sera d'objectiver la situation actuelle de l'entreprise par rapport aux trois principes dans une perspective :

- de progrès réalisés ;
- de progrès à réaliser.

Un outil externe selon lequel les entreprises concernées devront démontrer la mise en œuvre de chacune des caractéristiques des trois principes, selon certains indicateurs.

À cet égard, le Gouvernement est habilité à déterminer les indicateurs démontrant la mise en œuvre des caractéristiques des principes visés au chapitre 2. Il reviendra à l'administration de procéder à l'analyse des résultats obtenus.

Le Gouvernement est également habilité à développer un outil d'auto-évaluation des entreprises sociales.

L'ensemble de ces résultats seront à transmettre annuellement dans un rapport d'évaluation à l'administration.

Sur la base de l'évaluation externe effectuée par l'administration, dans le cas où l'entreprise ne répond pas ou plus aux exigences fixées par les indicateurs, l'agrément pourra être retiré à l'entreprise sociale. Le cas échéant, pour être à nouveau agréée, l'entreprise devra introduire une nouvelle

Artikelen 20 tot 22

Deze bepalingen stellen een evaluatiesysteem van de sociale ondernemingen in.

Het voorgestelde nieuwe kader houdt in dat de onderneming, die zichzelf ziet als behorend tot het sociale ondernemerschap, zich positioneert tegenover de drie principes die gesteld werden en de integratie ervan duidelijk maakt.

Deze positionering moet niet enkel bij de erkenning of bij de hernieuwing gerealiseerd worden, maar moet permanent zijn om een sturingstool voor de onderneming te worden.

Zo wordt er voorgesteld dat deze stap jaarlijks gezet wordt en het voorwerp uitmaakt van een syntheseverslag aan het bestuur.

Dit ontwerp wil dus de basis leggen voor de ontwikkeling van twee evaluatietools.

Een interne tool die beantwoordt aan de wens dat de sociale ondernemingen zichzelf kunnen evalueren in een logica van responsabilisering door toegang te hebben tot externe resources om hen te begeleiden in hun stappen naar de uitdieping van deze kenmerken. Het doel van deze indicatieve tool is de huidige toestand van de onderneming te objectiveren tegenover de drie principes in een perspectief van :

- verwezenlijkte vooruitgang ;
- te verwezenlijken vooruitgang.

Een externe tool waarmee de betrokken ondernemingen de invoering moeten aantonen van elk van de kenmerken van de drie principes volgens bepaalde indicatoren.

In dit opzicht is de Regering gemachtigd om de indicatoren te bepalen die de invoering van de kenmerken van de in hoofdstuk 2 bedoelde principes aantonen. Het bestuur zal overgaan tot de analyse van de verkregen resultaten.

De Regering is eveneens gemachtigd om een zelf-evaluatie-instrument van de sociale ondernemingen te ontwikkelen.

Het geheel van deze resultaten moet jaarlijks in een zelfevaluatieverslag aan de administratie worden overgemaakt.

Op basis van de externe evaluatie die door het bestuur wordt uitgevoerd, kan, indien de onderneming niet of niet meer beantwoordt aan de vereisten die door de indicatoren vastgelegd zijn, de erkenning van de sociale onderneming ingetrokken worden. In voorkomend geval zal de

demande selon le modèle et les modalités arrêtés par le Gouvernement.

Articles 23 et 24

Ces articles dotent la Région bruxelloise d'un dispositif d'évaluation de la politique en matière d'entrepreneuriat social qui garantit à échéance régulière :

- 1° une transparence sur les moyens utilisés ;
- 2° une estimation des résultats de ces moyens ;
- 3° une capacité d'apprentissage de la Région pour améliorer progressivement les dispositifs sur la base de l'expérience réelle des entreprises sociales dans la Région et ailleurs. Les Régions innovantes en matière d'entrepreneuriat social sont celles qui adoptent des cadres législatifs ou des dispositifs de soutien au entreprises sociales qui ont un impact positif sur le développement de celles-ci ou sont salués par les entreprises sociales ou leurs organisations représentatives comme des bonnes pratiques. La participation de la Région dans le Réseau européen des Villes et Régions de l'économie sociale (REVES) sera notamment un moyen utile pour récolter ces bonnes pratiques. La périodicité choisie pour les rapports visés aux articles 23 et 24 est motivée par la préférence à des évaluations de qualité qui demandent un réel effort de l'administration, voire de ressources extérieures.

Article 25

Cette disposition prévoit la création du Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social destiné à remplacer la Plate-forme de concertation de l'économie sociale. À cet égard, ce nouvel organe sera établi au sein du Conseil Economique et Social, qui en assurera le secrétariat.

La composition du Conseil respectera les règles de représentations du Conseil Economique et Social, mais sera élargie afin de répondre à une plus large représentation des composantes de l'entrepreneuriat social.

En outre, les agences conseils seront représentées au Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social à titre d'expert.

Article 26

Cette disposition habilite le Gouvernement à fixer les règles d'agrément et de financement des agences conseils.

onderneming, om opnieuw erkend te worden, een nieuwe aanvraag moeten indienen volgens het model en de wijze die door de Regering vastgelegd worden.

Artikelen 23 en 24

Deze artikelen geven het Brussels Gewest een instrument om het beleid inzake sociaal ondernemerschap te beoordelen en dat op regelmatige basis het volgende verzekert :

- 1° transparantie over de gebruikte middelen ;
- 2° een schatting van de resultaten van deze middelen ;
- 3° de mogelijkheid voor het Gewest om bij te leren teneinde geleidelijk aan de instrumenten te verbeteren op basis van echte ervaringen van de sociale ondernemingen in het Gewest en elders. De vernieuwende gewesten op het vlak van het sociale ondernemerschap zijn degene die wetgevende kaders of bepalingen ter ondersteuning van sociale ondernemingen aannemen die een positieve impact hebben op de ontwikkeling ervan of die door de sociale ondernemingen of de representatieve organisaties ervan worden erkend als goede praktijken. Met name de deelname van het Gewest aan het Europees netwerk van steden en regio's voor de sociale economie (REVES) zal een nuttig middel zijn om deze goede praktijken te verzamelen. De gekozen periodiciteit voor de in Artikel 23 en 24 bedoelde verslagen wordt gemotiveerd door de voorkeur voor kwaliteitsvolle evaluaties die een echte inspanning van het bestuur, en zelfs externe middelen, vragen.

Artikel 25

Deze bepaling voorziet in de oprichting van een Adviesraad voor Sociaal Ondernemerschap, bedoeld om het Overlegplatform van de Sociale Economie te vervangen. In dit opzicht zal deze nieuwe instantie opgericht worden binnen de Economische en Sociale Raad, die er het secretariaat van waarneemt.

De samenstelling van de Raad zal de vertegenwoordigingsregels van de Economische en Sociale Raad naleven, maar zal uitgebreid worden om voor een ruimere vertegenwoordiging van de componenten van het sociale ondernemerschap te zorgen.

Daarenboven zullen de adviesagentschappen als deskundigen vertegenwoordigd worden in de Adviesraad voor Sociaal Ondernemerschap.

Artikel 26

Deze bepaling machtigt de Regering om de erkennings- en financieringsregels van de adviesagentschappen vast te leggen.

Ces missions seront priorisées en fonction de l'enveloppe budgétaire disponible et des possibilités de moyens nouveaux.

Sont également fixées les conditions d'agrément ainsi que les missions que sont amenées à remplir les agences-conseils.

Article 27

Cette disposition prévoit que le Gouvernement peut octroyer une subvention aux agences-conseils en vue de la réalisation des missions prévues par la présente ordonnance.

Article 28

Cette disposition permet au Gouvernement de prendre des mesures afin de soutenir les entreprises sociales et d'assurer leur promotion.

Les dispositifs visés incluent notamment :

- un appel à projets annuel pour projets innovants ;
- des produits de financement adaptés (prêts et prises de participation) ;
- des dispositifs d'accompagnement à la création, la croissance ou au passage à l'échelle pour des entreprises sociales ou des porteurs de projet de telles entreprises ;
- des dispositifs de promotion des modèles économique d'entreprises sociales.

D'autres dispositifs peuvent être initiés, par exemple des dispositifs visant à appuyer les entreprises sociales qui approfondissent des principes visés aux chapitre 2 ou à améliorer leurs programmes d'insertion, au-delà des agences-conseils.

Article 29

Cet article renvoie, pour le contrôle de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, à l'ordonnance du 30 avril 2009 relative à la surveillance des réglementations en matière d'emploi qui relèvent de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'instauration d'amendes administratives applicables en cas d'infraction à ces réglementations.

Article 30

Cette disposition renvoie, pour la récupération des subventions instaurées par le présent projet, à l'ordonnance du 8 octobre 2015 relative à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie.

Deze taken zullen prioriteit krijgen volgens de beschikbare budgetruimte en de mogelijkheden tot nieuwe middelen.

Er zullen eveneens erkenningsvoorwaarden vastgelegd worden evenals taken die de adviesagenschappen zullen moeten uitvoeren.

Artikel 27

Deze bepaling voorziet erin dat de Regering een subsidie aan de adviesagenschappen kan toekennen om de taken voorzien in deze ordonnantie te verwezenlijken.

Artikel 28

Deze bepaling voorziet erin dat de Regering maatregelen kan nemen om sociale ondernemingen te ondersteunen en hun promotie te verzekeren.

De bedoelde middelen zijn onder meer de volgende :

- een jaarlijkse oproep voor innoverende projecten ;
- aangepaste financieringsproducten (leningen en participaties) ;
- begeleidingsmechanismen bij de oprichting, de groei of schaalverandering voor sociale ondernemingen of projectdragers van dergelijke ondernemingen ;
- promotiemiddelen van het economisch model van sociale ondernemingen.

Andere middelen kunnen gelanceerd worden, zoals middelen die streven naar het ondersteunen van sociale ondernemingen die de principes bedoeld in hoofdstuk 2 uitdiepen of hun inschakelingsprogramma's verbeteren, bovenop de adviesagenschappen.

Artikel 29

Dit artikel verwijst in verband met de controle op de naleving van deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten naar de ordonnantie van 30 april 2009 betreffende het toezicht op de reglementeringen inzake werkgelegenheid die tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren en de invoering van administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op deze reglementeringen.

Artikel 30

Deze bepaling verwijst in verband met de terugvordering van de bij dit ontwerp ingestelde subsidies naar de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie.

Articles 31 et 32

Ces articles n'appellent pas de commentaire particulier.

Article 33

En vue de permettre une préservation des acquis existants du secteur de l'économie sociale d'insertion, ces articles prévoient des mesures transitoires pour les entreprises et initiatives agréées en vertu de l'ordonnance du 18 mars 2004 :

- 1° le maintien de l'agrément d'organisations déjà agréés conformément aux dispositions de l'ordonnance du 18 mars 2004 jusqu'au 31 décembre 2019 ;
- 2° le maintien du financement en cours à condition que l'organisation se conforme aux dispositions de l'ordonnance du 18 mars 2004 jusqu'au 31 décembre 2019.

Article 34

Cet article laisse au Gouvernement le soin de déterminer l'entrée en vigueur des différentes dispositions de l'ordonnance.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi,

Didier GOSUIN

Artikelen 31 en 32

Deze artikelen vereisen geen bijzondere commentaar.

Artikel 33

Om de bestaande verworvenheden van de sector van de sociale-inschakelingseconomie te behouden, voorzien deze artikelen in overgangsmaatregelen voor de ondernemingen en initiatieven die erkend zijn krachtens de ordonnantie van 18 maart 2004 :

- 1° het behouden van de erkenning van de organisaties die reeds erkend waren overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 18 maart 2004 tot 31 december 2019 ;
- 2° het behoud van de lopende financiering op voorwaarde dat de organisatie zich houdt aan de bepalingen van de ordonnantie van 18 maart 2004 tot 31 december 2019.

Artikel 34

Dit artikel maakt de Regering bevoegd om de datum van inwerkingtreding vast te stellen voor de verschillende bepalingen van de ordonnantie.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Tewerkstelling,

Didier GOSUIN

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**relative à l'agrément et au soutien
des entreprises sociales**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre de l'Emploi est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

**CHAPITRE 1^{ER}
Dispositions générales**

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

§ 1^{er}. Pour l'application de la présente ordonnance et de ses mesures d'exécution, l'on entend par :

- 1° « entreprise sociale » : les personnes morales de droit public et de droit privé qui satisfont, en application du chapitre 2, aux principes suivants :
 - a) la mise en œuvre d'un projet économique ;
 - b) la poursuite d'une finalité sociale ;
 - c) l'exercice d'une gouvernance démocratique.
- 2° « entreprise sociale d'insertion » : l'entreprise sociale agréée, en l'application du chapitre 3, qui développe un programme d'insertion spécifique visé à l'article 15, § 2 ;
- 3° « demandeur d'emploi inoccupé » : la personne domiciliée en Région de Bruxelles-Capitale qui est inscrite en tant que demandeur d'emploi auprès d'Actiris et qui n'exerce aucune activité professionnelle ou équivalente ;
- 4° « l'ordonnance relative aux aides à l'emploi » : l'ordonnance du 23 juin 2017 relative aux aides à l'emploi accessibles en Région de Bruxelles-Capitale ;
- 5° « le travailleur du public cible » : le demandeur d'emploi inoccupé qui peut bénéficier d'une aide à l'emploi visée au chapitre 2 de l'ordonnance relatives aux aides à l'emploi ;
- 6° « aides à l'emploi » : les mesures visées aux chapitres 2 à 5 de l'ordonnance Aides à l'emploi ;

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**met betrekking tot de erkenning en de
ondersteuning van het sociale ondernemerschap**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de minister van Tewerkstelling,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De minister van Tewerkstelling wordt belast met het voorleggen aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van het ontwerp van ordonnantie dat luidt als volgt :

**HOOFDSTUK 1
Algemene bepalingen**

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

§ 1. Voor de toepassing van deze ordonnantie en zijn uitvoeringsmaatregelen, wordt er verstaan onder :

- 1° « sociale onderneming » : de publiek- en privaatrechtelijke rechtspersonen die, in toepassing van hoofdstuk 2, aan de volgende principes beantwoorden :
 - a) de uitvoering van een economisch project en/of ondernemersproject ;
 - b) het nastreven van een sociaal doel ;
 - c) de uitoefening van een democratische bestuur.
- 2° « sociale inschakelingsonderneming » : de erkende sociale onderneming, in toepassing van hoofdstuk 3, die een specifiek inschakelingsprogramma bedoeld in artikel 15, § 2 ontwikkelt ;
- 3° « werkloze werkzoekende » : de persoon die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomicilieerd is, als werkzoekende ingeschreven is bij Actiris en die geen enkele beroepsactiviteit of gelijkwaardige activiteit uitoefent ;
- 4° « ordonnantie Steun voor tewerkstelling » : de ordonnantie van 23 juni 2017 betreffende de tewerkstellingssteun in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 5° « werknemer van de doelgroep » : de werkloze werkzoekende die kan genieten van een steun voor tewerkstelling bedoeld in hoofdstuk 2 van de ordonnantie Steun voor tewerkstelling ;
- 6° « steun voor tewerkstelling » : de maatregelen bedoeld in hoofdstukken 2 tot 5 van de ordonnantie Steun voor tewerkstelling ;

- 7° « CCEs » : le Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social visé au chapitre 4 ;
- 8° « le coût salarial » : la rémunération brute du travailleur, majorée des cotisations patronales de sécurité sociale, et diminuée des exonérations de l'ONSS y afférentes et des allocations imputées sur le salaire à payer. La rémunération brute comprend la rémunération ainsi que l'ensemble des indemnités et avantages dus au travailleur par ou en vertu de dispositions légales ou réglementaires, à l'exception des indemnités de rupture du contrat de travail, y compris celles qui sont dues en vertu de conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire dont relève l'employeur ;
- 9° « le Gouvernement » : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 10° « l'administration » : Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles ;
- 11° « Actiris » : l'office régional bruxellois de l'emploi, réglé par l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement d'Actiris ;
- 12° « CESRBC » : le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 13° « l'ordonnance du 18 mars 2004 » : l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion.

CHAPITRE 2 De l'entreprise sociale

Section 1 – Des structures à caractère privé : les entreprises sociales et démocratiques

Article 3

Peuvent être agréées en tant qu'entreprise sociale, les personnes morales de droit privé qui répondent positivement et cumulativement aux principes énoncés aux articles 4 à 6.

Article 4

La mise en œuvre d'un projet économique se caractérise par :

- 1° une activité continue de productions de biens et/ou de services ;
- 2° un niveau significatif de prise de risque économique ;
- 3° un niveau minimum de travail rémunéré de qualité et durable.

Article 5

L'entreprise qui poursuit une finalité sociale se caractérise par :

- 1° l'inscription dans ses statuts constitutifs d'un objectif explicite d'activités et/ou de services visant l'intérêt soit de la collectivité soit d'un groupe spécifique de personnes ;
- 2° la priorité aux objectifs à finalité sociale en limitant d'une part la distribution de bénéfices et d'autre part en poursuivant des modes de production et de consommation durables
- 3° la démonstration d'une tension salariale modérée.

- 7° « ARSO » : Adviesraad voor Sociaal ondernemerschap, bedoeld in hoofdstuk 4 ;
- 8° « loonkost » : de brutobezoldiging van de werknemer, verhoogd met de patronale bijdragen van de sociale zekerheid en verminderd met de betreffende vrijstellingen van de RSZ en met de uitkeringen die toegerekend worden aan het te betalen salaris. De brutobezoldiging omvat de bezoldiging en het geheel van vergoedingen en voordelen die aan de werknemer verschuldigd zijn op basis van of krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen, met uitzondering van de vergoedingen voor de verbreking van de arbeidsovereenkomst, met inbegrip van deze die verschuldigd zijn krachtens collectieve arbeidsovereenkomsten die afgesloten werden binnen het paritair comité waaronder de werkgever valt ;
- 9° « Regering » : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;
- 10° « administratie » : Brussel Economie en Werkgelegenheid van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ;
- 11° « Actiris » : de Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsvoorziening, ingesteld door de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van Actiris ;
- 12° « ESRBHG » : de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 13° « ordonnantie van 18 mars 2004 » : de ordonnantie van 18 maart 2004 met betrekking tot de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en van de inschakelingsbedrijven.

HOOFDSTUK 2 Over de sociale onderneming

Afdeling 1 – Over de privaatrechtelijke structuren : de sociale en democratische ondernemingen

Artikel 3

Kunnen als sociale onderneming erkend worden, de privaatrechtelijke rechtspersonen die positief en cumulatief beantwoorden aan de principes vermeld in artikels 4 tot 6.

Artikel 4

De uitvoering van een economisch project wordt gekenmerkt door :

- 1° een doorlopende activiteit van productie van goederen en/of diensten ;
- 2° een aanzienlijk niveau van name van een economisch risico ;
- 3° een minimum aan betaalde kwalitatieve en duurzame arbeid.

Artikel 5

De onderneming die een sociaal doel nastreeft, wordt gekenmerkt door :

- 1° de inschrijving in zijn oprichtingsstatuten van een expliciet doel van activiteiten en/of diensten met het oog op het belang van de collectiviteit of van een specifieke groep personen ;
- 2° de prioriteit aan doeleinden met een sociaal doel waarbij enerzijds de uitkering van winsten beperkt wordt en anderzijds door het nastreven van duurzame productie- en consumptiemodes ;
- 3° het bewijs van een gematigde loonspanning.

Article 6

L'exercice d'une gouvernance démocratique implique que l'entreprise mette en œuvre :

- 1° un degré élevé d'autonomie de gestion tant dans la stratégie que dans la gestion quotidienne ;
- 2° un pouvoir de décision démocratique non-basé sur la seule détention de capital ;
- 3° une dynamique transparente et participative incluant les principales parties-prenantes concernées.

**Section 2 – Des structures à caractère public :
les initiatives publiques d'économie sociale**

Article 7

§ 1^{er}. Peuvent être agréées en tant qu'entreprise sociale, les personnes morales de droit public portant une initiative d'économie sociale qui mettent en œuvre les principes énoncés aux articles 8 à 10 :

§ 2. Il s'agit, notamment, des structures à caractère public qui sont :

- 1° soit créées par une loi et bénéficiant d'une autonomie organique, sans préjudice des pouvoirs de tutelle et de contrôle des pouvoirs publics ;
- 2° soit créées par les pouvoirs publics pour l'accomplissement de tâches d'intérêt général ;
- 3° soit qui subissent une influence déterminante des pouvoirs publics, ce qui apparaît lorsque :
 - a) soit leur gestion est soumise au contrôle des pouvoirs publics ;
 - b) soit plus de 25 % des membres de leur conseil d'administration représentent des pouvoirs publics.

Article 8

La mise en œuvre d'un projet économique se caractérise par :

- 1° une activité continue de productions de biens et/ou de services ;
- 2° une activité économiquement viable ;
- 3° un niveau minimum de travail rémunéré de qualité et durable.

Article 9

La poursuite d'une finalité sociale se caractérise par :

- 1° l'inscription dans son acte constitutif d'un objectif explicite d'activités et/ou de services visant l'intérêt soit de la collectivité soit d'un groupe spécifique de personnes ;
- 2° la priorité aux objectifs à finalité sociale d'une part en allouant les bénéfices à la réalisation de cette finalité et d'autre part en poursuivant des modes de production et de consommation durables ;
- 3° la démonstration d'une tension salariale modérée.

Article 10

L'exercice d'une gouvernance démocratique implique :

- 1° un degré élevé d'autonomie de gestion journalière ;
- 2° un pouvoir de décision démocratique ;
- 3° une dynamique transparente et participative incluant les principales parties-prenantes concernées.

Artikel 6

De uitoefening van een democratische bestuur impliceert dat de onderneming :

- 1° een hoge graad van beheersautonomie heeft zowel in de strategie als in het dagelijks bestuur ;
- 2° een democratische beslissingsmacht toepast die niet gebaseerd is op het bezit van kapitaal alleen ;
- 3° een transparante en participatieve dynamiek kent die de belangrijkste betrokken partijen omvat.

**Afdeling 2 – Over de structuren van publieke aard :
de publieke initiatieven in sociale ondernemerschap**

Artikel 7

§ 1. Kunnen als sociale onderneming erkend worden, de publiek-rechtelijke rechtspersonen die een initiatief in sociale ondernemerschap dragen dat beantwoordt aan de principes vermeld in artikels 8 tot 10 :

§ 2. Het betreft namelijk, de structuren van publieke aard die :

- 1° Hetzij door een wet zijn opgericht en beschikken over een organische autonomie, onverminderd de toezichts- en controlebevoegdheden van de overheid ;
- 2° hetzij door de overheid opgericht voor het vervullen van taken van algemeen belang ;
- 3° hetzij onder beslissend gezag staand van de overheid, hetgeen blijkt als :
 - a) hetzij het beheer ervan onderworpen is aan het toezicht van de overheid ;
 - b) hetzij meer dan 25 % van de leden van hun Raad va Bestuur de overheid vertegenwoordigen.

Artikel 8

De uitvoering van een economisch project wordt gekenmerkt door :

- 1° een doorlopende activiteit van productie van goederen en/of diensten ;
- 2° een aanzienlijk niveau van name van een economisch risico ;
- 3° een minimum aan betaalde kwalitatieve en duurzame arbeid.

Artikel 9

De onderneming die een sociaal doel nastreeft, wordt gekenmerkt door :

- 1° de inschrijving in zijn oprichtingsakte van een expliciet doel van activiteiten en/of diensten met het oog op het belang van de collectiviteit of van een specifieke groep personen ;
- 2° de prioriteit aan doeleinden met een sociaal doel waarbij enerzijds winsten worden toegewezen aan dit einddoel en anderzijds door het nastreven van duurzame productie- en consumptiemodes ;
- 3° het bewijs van een gematigde loonspanning.

Artikel 10

De uitoefening van een democratische bestuur impliceert :

- 1° een hoge graad van dagelijkse beheersautonomie ;
- 2° een democratische beslissingsmacht ;
- 3° een transparante en participatieve dynamiek kent die de belangrijkste betrokken partijen omvat.

CHAPITRE 3
De l'agrément des entreprises sociales

Article 11

§ 1^{er}. Le Gouvernement agréé, en tant qu'entreprise sociale, les personnes morales qui mettent en œuvre les principes visés au chapitre 2 et qui répondent aux conditions suivantes :

- 1° avoir un siège social ou d'exploitation situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 2° respecter les réglementations de travail, de sécurité sociale, commerciales et fiscales ainsi que le droit des sociétés ou des associations, le droit d'assurance et de comptabilité, tout comme les conventions collectives de travail en vigueur ;
- 3° disposer, le cas échéant, des agréments, autorisations, permis, inscriptions, enregistrements et licences nécessaires à l'exercice des activités ou des professions y liées pour lesquelles l'agrément est demandé ;
- 4° ne pas compter, parmi ses administrateurs, gérants, mandataires ou autres personnes habilitées à engager la société ou l'association des personnes :
 - a) qui sont privées de leurs droits civils et politiques ;
 - b) visées par l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillites d'exercer certaines fonctions, professions ou activités ;
 - c) qui, au cours des cinq années précédant la demande d'agrément, ont été reconnues responsables des engagements ou des dettes d'une société en faillite en application des articles 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, et 530 du code des sociétés ;
 - d) qui, au cours de cinq années précédant la demande d'agrément, ont été condamnées par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée par ou en vertu de l'article 19 de l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre la discrimination et à l'égalité de traitement en matière d'emploi ;
 - e) qui, au cours des cinq années précédant la demande d'agrément, ont été condamnées par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée par ou en vertu des législations adoptées en vertu de l'article 6, paragraphe premier, VI, cinquième alinéa, 12°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;
 - f) auxquelles, au cours des cinq années précédant la demande d'agrément, en leur qualité d'employeur au sens de l'article 16, 3°, du Code pénal social ou de l'article 13 de l'ordonnance du 9 juillet 2015 portant des règles harmonisées relatives aux amendes administratives prévues par les législations en matière d'emploi et d'économie, une amende administrative a été infligée pour infraction aux réglementations visées aux articles 1^{er} et 1^{er} bis de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales ou à l'article 2 de ladite ordonnance.

Pour l'application de la présente disposition, l'amende administrative réduite pour cause de circonstances atténuantes ou le sursis à l'exécution du paiement de cette amende visés aux articles 115 et 116 du Code pénal sociale et aux articles 8 et 9 de ladite ordonnance, ne sont pas considérés comme une amende administrative infligée ;

- g) qui furent administrateur, administrateur-délégué, gérant ou mandataire d'une entreprise sociale dont l'agrément a été retiré lors des dix dernières années conformément aux dispositions arrêtées par le Gouvernement, ou qui, en quelque qualité que ce soit, furent habilités à engager ladite société ;

HOOFDSTUK 3
De erkenning van de sociale ondernemingen

Artikel 11

§ 1. De Regering erkent als sociale onderneming de rechtspersonen die de principes van hoofdstuk 2 toepassen en die aan de volgende voorwaarden beantwoorden :

- 1° hun maatschappelijke zetel of exploitatiezetel hebben op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 2° de reglementeringen op het vlak van arbeid, sociale zekerheid, handel en fiscaliteit en het vennootschaps- of verenigingsrecht, het verzekeringsrecht en het boekhoudkundig recht naleven evenals de van kracht zijnde collectieve arbeidsovereenkomsten ;
- 3° in voorkomend geval beschikken over de erkenningen, toelatingen, vergunningen, inschrijvingen, registraties en licenties die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de eraan verbonden activiteiten of beroepen waarvoor de erkenning gevraagd wordt ;
- 4° onder zijn bestuurders, zaakvoerders, mandatarissen of andere personen die gemachtigd zijn de vennootschap of de vereniging te verbinden geen personen tellen :
 - a) die waarvan de burgerrechten en politieke rechten werden afgenomen ;
 - b) die bedoeld zijn in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen ;
 - c) die in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag verantwoordelijk zijn geacht voor de verbintenissen of de schulden van een gefailleerde vennootschap in toepassing van artikels 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, en 530 van het Vennootschapswetboek ;
 - d) die in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag veroordeeld werden door een in kracht van gewijsde gegane gerechtelijke beslissing door of krachtens artikel 19 van de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van de tewerkstelling ;
 - e) die in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag veroordeeld werden door een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing door of krachtens wetgevingen aangenomen krachtens artikel 6, eerste alinea, VI, vijfde alinea, 12° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;
 - f) aan wie in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag, in hun hoedanigheid van werkgever in de zin van artikel 16, 3°, van het Sociale strafwetboek of van artikel 13 van de ordonnantie van 9 juli 2015 houdende geharmoniseerde regels betreffende de administratieve geldboeten bepaald bij de wetgeving op het vlak van werkgelegenheid en economie, een administratieve boete werd opgelegd wegens inbreuk op de reglementeringen bedoeld in artikels 1 en 1^{bis} van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten of op artikel 2 van de genoemde ordonnantie.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt de verminderde administratieve geldboete omwille van verzachtende omstandigheden of de opschorting voor de uitvoering van de betaling van deze geldboete bedoeld in artikels 115 en 116 van het sociale strafwetboek en in artikels 8 en 9 van de genoemde ordonnantie niet beschouwd als een opgelegde administratieve geldboete ;

- g) die bestuurder, afgevaardigd bestuurder, zaakvoerder of mandataris waren van een sociale onderneming waarvan de erkenning werd ingetrokken gedurende de laatste tien jaar overeenkomstig de bepalingen vastgelegd door de Regering of die in welke hoedanigheid dan ook, gemachtigd waren de genoemde vennootschap te verbinden ;

- h) qui, au cours des cinq années précédant la demande d'agrément, ont été condamnées par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée du chef de faux commis en écritures visé au chapitre IV du titre III du livre II du Code pénal ;
- 5° ne pas avoir fait l'objet d'un retrait d'agrément conformément aux dispositions arrêtées par le Gouvernement au cours des cinq années précédant la demande d'agrément.

Article 12

§ 1^{er}. L'agrément est octroyé pour deux ans. Il peut être renouvelé pour une période de trois ans à l'expiration de laquelle il peut être renouvelé par période de cinq ans.

Le Gouvernement détermine les modalités relatives à l'introduction et au traitement de la demande d'agrément ainsi que la procédure d'octroi, de refus, de renouvellement, de suspension et de retrait de l'agrément en ce compris leurs modalités.

§ 2. Lors de la demande d'octroi ou de renouvellement de l'agrément, la personne morale remet, notamment, les documents suivants :

- 1° la démonstration du respect des principes visés au chapitre 2 au moyen du formulaire visé à l'article 20 ;
- 2° un rapport d'activités, à l'exception des personnes morales nouvellement constituées qui remettent un programme d'activités ;
- 3° le bilan comptable de l'année antérieure ;
- 4° le budget de l'année en cours ;
- 5° en cas de première demande d'agrément, un plan d'affaires détaillé.

Le Gouvernement détermine les modalités de remise des documents visés à l'alinéa premier et complémentaires ainsi que le modèle de présentation du rapport d'activité et du programme d'activités.

Article 13

§ 1^{er}. L'agrément ne peut être cédé à un tiers.

§ 2. Il est dérogé au paragraphe 1^{er} dans les cas déterminés par le Gouvernement. Il détermine les modalités du maintien, de la cession ou de la division de l'agrément en cas de fusion, de transformation ou de scission de l'entreprise sociale. Ledit agrément ne peut être accordé que pour la durée restante de l'agrément en cours.

CHAPITRE 4 Du mandat et du financement des entreprises sociales d'insertion

Section 1 – Du mandatement

Article 14

§ 1^{er}. Suite à un appel à candidature, le Gouvernement peut mandater certaines entreprises sociales, agréées conformément au chapitre 2 de la présente ordonnance, pour réaliser un programme d'insertion consistant en une mission de service d'intérêt économique général.

§ 2. Dans le cadre de son mandat, l'entreprise sociale d'insertion gère une mission de service d'intérêt économique général qui consiste en la réinsertion sur le marché du travail des personnes particulièrement éloignées de l'emploi dénommées travailleurs public cible et ce, au sens de l'article 2 c), de la décision de la Commission européenne du 20 décembre

- h) die in de laatste vijf jaar voor de erkenningsaanvraag veroordeeld werden door een in kracht van gewijsde gegane gerechtelijke beslissing wegens valsheid in geschrifte bedoeld in hoofdstuk IV van titel III van boek II van het Strafwetboek ;
- 5° die in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag het voorwerp hebben uitgemaakt van een intrekking van de erkenning overeenkomstig de bepalingen vastgelegd door de Regering.

Artikel 12

§ 1. De erkenning wordt verleend voor de duur van twee jaar. Ze kan vernieuwd worden voor een periode van drie jaar waarna deze na afloop opnieuw per periode van vijf jaar vernieuwd kan worden.

De Regering bepaalt de wijze van de indiening en de verwerking van de erkenningsaanvraag evenals de toekennings-, weigerings-, vernieuwings-, opschortings- en intrekkingprocedure van de erkenning met inbegrip van hun modaliteiten.

§ 2. Bij de aanvraag van de toekenning of de hernieuwing van de erkenning overhandigt de rechtspersoon de volgende documenten :

- 1° Het bewijs van de nakoming van de principes bedoeld in hoofdstuk 2 aan de hand van het formulier bedoeld in artikel 20 ;
- 2° een activiteitenverslag, met uitzondering van de nieuw opgerichte rechtspersonen die een activiteitenprogramma indienen ;
- 3° de boekhoudkundige balans van het voorgaande jaar ;
- 4° de begroting van het lopende jaar ;
- 5° bij een eerste erkenningsaanvraag, een gedetailleerd businessplan.

De Regering legt de wijze vast voor de overhandiging van de documenten bedoeld in de eerste alinea en bijkomende evenals het voorstelingsmodel van het activiteitenverslag en van het activiteitenprogramma.

Artikel 13

§ 1. De erkenning mag niet aan een derde overgedragen worden.

§ 2. Er wordt afgeweken van paragraaf 1 in de gevallen die door de Regering bepaald worden. Zij bepaalt de wijze waarop de erkenning behouden, overgedragen of verdeeld wordt in geval van fusie, wijziging of splitsing van de sociale onderneming. De genoemde erkenning mag slechts toegekend worden voor de resterende duur van de lopende erkenning.

HOOFDSTUK 4 Over het mandaat en de financiering van de sociale inschakelings-ondernemingen

Afdeling 1 – Over het mandateren

Artikel 14

§ 1. Volgend op een oproeping voor kandidaten, kan de Regering bepaalde sociale ondernemingen, erkend overeenkomstig hoofdstuk 2 van deze ordonnantie, mandateren om een inschakelingsprogramma te realiseren bestaande uit een opdracht van diensten van economisch algemeen belang.

§ 2. In het kader van zijn mandaat, beheert de sociale inschakelingsonderneming een opdracht van diensten van economisch algemeen belang bestaande uit de re-integratie op de arbeidsmarkt van personen bijzonder ver verwijderd van de arbeid genaamd werknemer van de doelgroep en dit in de zin van artikel 2 c), van het besluit van de Commissie van

2011 relative à l'application de l'article 106, paragraphe 2, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'état sous forme de compensations de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de services d'intérêt économique général, publiée au Journal officiel de l'Union européenne L7 du 11 janvier 2012.

§ 3. Le mandat est octroyé pour une période de cinq ans renouvelable.

§ 4. Le mandat est caduque en cas de retrait de l'agrément. La suspension de l'agrément suspend automatiquement le mandat.

§ 5. Suite à l'appel à candidature, le Gouvernement demande l'avis d'Actiris sur les projets de programmes d'insertion selon les modalités déterminées par le Gouvernement.

§ 6. Le Gouvernement détermine les conditions et la procédure d'octroi et de renouvellement du mandat.

Section 2 – Du financement

Sous-section 1 – Conditions d'octroi de la compensation de service public

Article 15

§ 1^{er}. Le Gouvernement peut accorder, dans les limites des crédits budgétaires disponibles et suivant les conditions fixées par la présente ordonnance et ses arrêtés d'exécution, un financement sous forme de compensation de service public aux entreprises sociales qui exécutent des programmes d'insertion.

§ 2. Le programme d'insertion se définit comme un programme spécifique d'accompagnement du travailleur du public cible visant :

- 1° un accompagnement professionnel du travailleur du public cible comprenant la formation à l'emploi qu'il occupe et le développement de son autonomie, et ;
- 2° un accompagnement social du travailleur du public cible comprenant l'amélioration de son adaptation à l'environnement de travail en l'accompagnant dans les procédures sociales et administrative, en facilitant la communication dans l'entreprise avec les différents intervenants.

§ 3. Le Gouvernement détermine :

- 1° les conditions supplémentaires d'octroi de la compensation de service public visées au paragraphe 1^{er} ;
- 2° les moyens et la procédure selon laquelle l'entreprise sociale d'insertion démontre l'effectivité de son programme d'insertion ;
- 3° après avis du CCES, les catégories de demandeur d'emploi pouvant bénéficier d'une mesure d'accompagnement visée au chapitre 4.

Sous-section 2 – La mise en œuvre du programme d'insertion

Article 16

§ 1. Dans les limites budgétaires fixées annuellement, le Gouvernement peut octroyer à l'entreprise sociale d'insertion une compensation de service public destinée à couvrir le coût salarial pour le

20 décembre 2011 betreffende de toepassing van artikel 106, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst, verleend aan bepaalde met het beheer van diensten van algemeen economisch belang belaste ondernemingen, uitgegeven in het Publicatieblad van de Europese Unie L7 van 11 januari 2012.

§ 3. Het mandaat wordt toegekend voor een hernieuwbare periode van vijf jaar.

§ 4. Het mandaat is zonder voorwerp in geval van intrekking van de erkenning. De schorsing van de erkenning schorst automatisch het mandaat op.

§ 5. Volgend op de oproeping voor kandidaten, vraagt de Regering het advies van Actiris betreffende de projecten voor inschakelingsprogramma's volgende de modaliteiten bepaald door de Regering.

§ 6. De Regering bepaalt de voorwaarden en de procedure van toekenning en hernieuwing van de machtiging.

Afdeling 2 – Over de financiering

Onderafdeling 1 – Voorwaarden voor de toekenning van de compensatie voor de openbare dienst

Artikel 15

§ 1. Binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten en volgens de voorwaarden die door deze ordonnantie en zijn uitvoeringsbesluiten worden vastgelegd, kan de Regering een compensatie voor de openbare dienst toekennen aan de sociale inschakelingsbedrijven die inschakelingsprogramma's uitvoeren.

§ 2. Het inschakelingsprogramma wordt omschreven als een specifiek begeleidingsprogramma van de werknemer van de doelgroep met het oog op :

- 1° een professionele begeleiding van de werknemer van de doelgroep die de opleiding omvat voor de baan die hij uitoefent en de ontwikkeling van zijn autonomie, en ;
- 2° een sociale begeleiding van de werknemer van de doelgroep die de verbetering omvat van zijn aanpassing aan de werkomgeving door hem te begeleiden in de sociale en administratieve procedures door de communicatie in de onderneming te verbeteren met de verschillende betrokken partijen.

§ 3. De Regering bepaalt :

- 1° de bijkomende toekenningsvoorwaarden voor de compensatie voor de openbare dienst bedoeld in paragraaf 1 ;
- 2° de middelen en de procedure volgens welke de sociale inschakelingsonderneming de effectiviteit van zijn inschakelingsprogramma aantoont ;
- 3° na advies van de ARSO, de categorieën werkzoekenden die kunnen genieten van een begeleidingsmaatregel bedoeld in hoofdstuk 4.

Onderafdeling 2 – de toepassing van het inschakelingsprogramma

Artikel 16

§ 1. Binnen de grenzen van de begroting die jaarlijks vastgelegd worden, kan de Regering aan de sociale inschakelingsonderneming een compensatie voor de openbare dienst toekennen die bedoeld is om de

personnel d'accompagnement destiné à favoriser l'insertion du travailleur du public cible grâce à la mise en œuvre du programme d'insertion visé à l'article 15, § 2.

§ 2. La compensation est calculée sur la base d'un montant forfaitaire, adapté annuellement sur la base de l'indice lissé, tenant compte du nombre de travailleurs du public cible équivalent temps plein qui au moment de leur entrée en service, sont bénéficiaires d'une aide à l'emploi prévue par le chapitre 2 de l'ordonnance relatives aux aides à l'emploi.

Article 17

Dans les limites budgétaires fixées annuellement, la compensation de service public peut également couvrir des coûts de fonctionnement s'élevant à un pourcentage du montant octroyé à l'article 16, liée à la mise en œuvre du programme insertion.

Article 18

Le Gouvernement est habilité à déterminer et préciser :

- 1° les modalités relatives à la détermination du montant forfaitaire visées à l'article 16, § 2, et du pourcentage visé à l'article 17 ;
- 2° les modalités d'octroi de la compensation de service public salariale et de fonctionnement.

Les compensations de service public ne peuvent pas être liquidées en cas de faillite, de dissolution ou de mise en liquidation volontaire ou judiciaire de l'entreprise sociale d'insertion.

Sous-section 3 – La demande de financement

Article 19

§ 1^{er}. L'entreprise sociale d'insertion introduit annuellement sa demande de financement selon les formes et les modalités fixées par le Gouvernement.

§ 2. Le Gouvernement détermine la procédure, les modalités d'instruction et d'évaluation des demandes de financement par l'administration

§ 3. Dans le cadre d'un mandat de service d'intérêt économique général, il détermine également un mécanisme de révision de la compensation de service public permettant de réallouer, de diminuer ou d'augmenter le montant des compensations de service public octroyées l'année précédente.

CHAPITRE 5 Évaluations

Section 1^{re} – Des entreprises sociales

Article 20

§ 1^{er}. Les entreprises sociales démontrent, au moyen du formulaire établi par le Gouvernement, le respect de chacune des caractéristiques des principes visés au chapitre 2 au moyen de critères quantitatifs et/ou qualitatifs qui peuvent être obligatoires ou progressifs. Chacune de ces caractéristiques s'évalue sur la base d'au moins un critère obligatoire.

loonkost te dekken van het begeleidingspersoneel dat de inschakeling van de werknemer van de doelgroep moet bevorderen via de toepassing van het inschakelingsprogramma bedoeld in artikel 15, § 2.

§ 2. De compensatie wordt berekend op basis van een forfaitair bedrag, dat jaarlijks aangepast wordt op basis van afgevlakte index, rekening houdend met het aantal werknemers van de doelgroep in voltijdsequivalenten die op het ogenblik van hun indiensttreding steun voor tewerkstelling genieten die voorzien is door hoofdstuk 2 van de ordonnantie Steun voor tewerkstelling.

Artikel 17

Binnen de grenzen van de begroting die jaarlijks vastgelegd worden, kan de compensatie voor de openbare dienst eveneens de werkingskosten dekken voor een percentage van het bij artikel 16 toegekende bedrag en die verband houdt met de toepassing van het inschakelingsprogramma.

Artikel 18

De Regering is gemachtigd voor de bepaling en de precisering van :

- 1° de modaliteiten met betrekking tot de bepaling van het forfaitair bedrag bedoeld in artikel 16, § 2, en van het percentage bedoeld in artikel 17 ;
- 2° de toekenningsmodaliteiten van de loons- en werkingscompensatie voor de openbare dienst.

De compensaties voor de openbare dienst mogen niet vereffend worden in geval van faillissement, ontbinding of vrijwillige of gerechtelijke vereffening van de sociale inschakelingsonderneming.

Afdeling 3 – De financieringsaanvraag

Artikel 19

§ 1. De sociale inschakelingsonderneming dient jaarlijks zijn financieringsaanvraag in volgens de vormen en modaliteiten die door de Regering zijn vastgelegd.

§ 2. De Regering bepaalt de procedure, de instructie- en evaluatiemodaliteiten van de financieringsaanvragen door de administratie.

§ 3. In het kader van een mandaat voor een dienst van algemeen economisch belang bepaalt ze eveneens een herzieningsmechanisme van de compensatie voor de openbare dienst die het bedrag van de compensatie voor de openbare dienst die het jaar voordien werd toegekend opnieuw kan toekennen, verlagen of verhogen.

HOOFDSTUK 5 Evaluaties

Afdeling 1 – Sociale ondernemingen

Artikel 20

§ 1. De sociale ondernemingen tonen via het door de Regering opgestelde formulier de toepassing aan van elk kenmerk van de principes bedoeld in hoofdstuk 2 met behulp van kwantitatieve en/of kwalitatieve criteria die verplicht of progressief kunnen zijn. Elk van deze kenmerken wordt geëvalueerd op basis van minstens één verplicht criterium.

§ 2. Le Gouvernement détermine, après avis du CCES, les critères démontrant la mise en œuvre des caractéristiques des principes visés au chapitre 2 ainsi que le modèle du formulaire contenant lesdits critères.

§ 3. L'administration procède annuellement à l'analyse des résultats contenus dans le formulaire transmis par l'entreprise sociale.

Article 21

§ 1^{er}. Les entreprises sociales mettent en œuvre un processus permettant, outre les conditions posées pour l'agrément, de s'autoévaluer et d'approfondir les principes visés au chapitre 2.

§ 2. Le Gouvernement détermine, après avis du CCES, l'outil d'auto-évaluation des entreprises sociales.

Article 22

§ 1^{er}. Les entreprises sociales transmettent annuellement à l'administration un rapport d'évaluation contenant les documents suivants :

- 1° le formulaire visée à l'article 20 ;
- 2° le résultat du processus d'auto-évaluation visé à l'article 21.

§ 2. Les entreprises sociales d'insertion transmettent en plus des documents prévus au paragraphe 1^{er} un rapport d'activité spécifique lié à leur mandat de service public.

§ 3. Le Gouvernement détermine les modalités de remise des documents visés aux paragraphes 1 et 2, et documents complémentaires ainsi que le modèle de présentation du rapport d'évaluation.

Section 2 – De l'ordonnance

Article 23

§ 1^{er}. Le Gouvernement présente annuellement un rapport sur la mise en œuvre de la présente ordonnance au Parlement bruxellois ainsi qu'au CCES.

Le premier rapport est présenté dix-huit mois après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

§ 2. Ce rapport comporte notamment une présentation statistique :

- 1° du nombre d'entreprises sociales agréées en vertu du chapitre 3, du nombre d'entreprises ayant obtenu un mandat pour un programme d'insertion en vertu des du chapitre 4 et du nombre de travailleurs concernés par les programmes d'insertion, du nombre d'agences-conseils agréées, et les budgets y afférents ;
- 2° des agréments et mandats octroyés, refusés ou retirés depuis le précédent rapport ;
- 3° de la répartition géographique de ces acteurs au sein de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 4° du nombre d'entreprises sociales agréées ayant obtenu des aides régionales aux entreprises, des financements du Groupe SRIB, ou des subsides dans le cadre des appels à projets innovants organisés par la Région, et les budgets y afférents ;
- 5° des sanctions prises par le Gouvernement.

§ 2. De Regering bepaalt, na advies van de ARSO, de criteria die de toepassing bewijzen van de kenmerken van de principes bedoeld in hoofdstuk 2 en het modelformulier dat deze criteria bevat.

§ 3. De administratie gaat jaarlijks over tot de analyse van de resultaten die in het formulier staan dat door de sociale onderneming overgemaakt wordt.

Artikel 21

§ 1. De sociale ondernemingen passen een proces toe waarmee, bovenop de voorwaarden die voor de erkenning gesteld worden, ze zichzelf kunnen evalueren en de principes bedoeld in hoofdstuk 2 kunnen uitdiepen.

§ 2. De Regering bepaalt, na advies van de ARSO het zelfevaluatie-instrument van de sociale ondernemingen.

Artikel 22

§ 1. De sociale ondernemingen maken jaarlijks aan de administratie een evaluatieverslag over dat de volgende documenten bevat :

- 1° het formulier bedoeld in artikel 20 ;
- 2° het resultaat van het zelfevaluatieproces bedoeld in artikel 21.

§ 2. De sociale inschakelingsondernemingen maken naast de documenten voorzien in paragraaf 1, een specifiek activiteitenverslag over dat op hun mandaat van openbare dienst betrekking heeft.

§ 3. De Regering bepaalt de overhandigings-modaliteiten van de documenten bedoeld in paragrafen 1 en 2 en de aanvullende documenten evenals het voorstellingsmodel van het evaluatieverslag.

Afdeling 2 – Ordonnantie

Artikel 23

§ 1^{er}. De Regering stelt jaarlijks een rapport voor over de uitvoering van deze ordonnantie aan het Brussels Parlement alsook aan de ARSO.

Het eerste rapport wordt voorgesteld achttien maanden na de inwerkingtreding van deze ordonnantie.

§ 2. Dit rapport bevat met name een statistische uiteenzetting van :

- 1° het aantal erkende sociale ondernemingen krachtens hoofdstuk 3, het aantal ondernemingen dat een mandaat verkreeg voor een inschakelingsprogramma krachtens hoofdstuk 4 en het aantal bij de inschakelingsprogramma's betrokken werknemers, het aantal erkende consultancykantoren en de bijbehorende budgetten ;
- 2° de toegekende erkenningen en mandaten die sinds het vorige rapport geweigerd of ingetrokken werden ;
- 3° de geografische verdeling van deze actoren binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 4° het aantal erkende sociale ondernemingen dat gewestelijke steun voor ondernemingen, financieringen van de GIMB-groep of subsidies in het kader van door het Gewest georganiseerde innoverende projectoproepen verkreeg, alsook de bijbehorende budgetten ;
- 5° door de Regering getroffen sancties.

Article 24

§ 1^{er}. Le Gouvernement joint tous les deux ans au rapport visé à l'article 23 une synthèse :

- 1° des développements quantitatifs et qualitatifs des entreprises sociales ainsi que leur contribution agrégée aux politiques économiques et d'emploi menées par la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 2° des progrès et des obstacles rencontrés dans la mise en œuvre par les entreprises sociales des différentes caractéristiques de chacun des principes visés au chapitre 2 ;
- 3° des développements en cours dans les régions européennes innovantes en matière d'entrepreneuriat social ;
- 4° des actions à entreprendre, dans les deux ans, sur la base des enseignements de la période écoulée.

§ 2. La première synthèse est jointe, au second rapport, trente mois après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

CHAPITRE 6

Le Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social*Article 25*

§ 1^{er}. Un Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social est créé au sein du CESRBC qui en assure le secrétariat. Il est chargé des missions suivantes :

- 1° formuler des avis relatifs à l'agrément des entreprises sociales, visé à l'article 11 ;
- 2° formuler des avis relatifs aux programmes d'insertion, visé à l'article 16, § 2 ;
- 3° formuler des avis de sa propre initiative et à la demande du Gouvernement ;
- 4° organiser la concertation entre les entreprises sociales agréées et les acteurs publics et privés en lien avec l'entrepreneuriat social ;
- 5° contribuer à la promotion de la politique régionale en matière d'économie sociale.

§ 2. Le gouvernement détermine la composition et les modalités de fonctionnement du CCES.

CHAPITRE 7

Dispositifs de soutien aux entreprises sociales*Section 1^{re} – Les agences-conseils**Article 26*

§ 1^{er}. Le Gouvernement peut agréer et financer les personnes morales, ayant pour objet social le conseil aux entreprises sociales et leur accompagnement.

§ 2. Pour être agréée et utiliser la dénomination d'agence-conseil, la personne morale a son siège social ou un siège d'exploitation sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et effectue les missions suivantes :

- 1° collaborer à l'émergence d'une dynamique de professionnalisation et de promotion de l'entrepreneuriat social comme modèle économique porteur pour la Région de Bruxelles-Capitale ;

Artikel 24

§ 1. De Regering voegt om de twee jaar een beoordeling aan het rapport bedoeld in artikel 23 bij van :

- 1° de kwantitatieve en kwalitatieve ontwikkeling van de sociale ondernemingen evenals hun erkende bijdrage aan het economische en tewerkstellingsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 2° de vooruitgangen en obstakels die werden tegengekomen bij de uitvoering door de sociale ondernemingen van de verschillende karakteristieken van elk van de principes bedoeld in hoofdstuk 2 ;
- 3° de lopende ontwikkelingen in de innoverende Europese regio's inzake sociaal ondernemerschap ;
- 4° de acties die moeten worden ondernomen, binnen de twee jaar, op basis van de lessen die getrokken werden uit de voorbije periode.

§ 2. De eerste beoordeling wordt gevoegd aan het tweede rapport, dertig maanden na de inwerkingtreding van deze ordonnantie.

HOOFDSTUK 6

Adviesraad voor sociaal ondernemerschap*Artikel 25*

§ 1. Er wordt een Adviesraad voor sociaal ondernemerschap opgericht binnen de ESRBHG die er het secretariaat van waarneemt. De Raad is met de volgende taken belast :

- 1° adviezen formuleren over de erkenning van de sociale ondernemingen, bedoeld in artikel 11 ;
- 2° adviezen formuleren over de inschakelingsprogramma's, bedoeld in artikel 16, § 2 ;
- 3° op eigen initiatief en op vraag van de Regering adviezen formuleren ;
- 4° het overleg te organiseren tussen de erkende sociale ondernemingen en de publieke en private actoren die verband houden met het sociale ondernemerschap ;
- 5° bijdragen tot de bevordering van het gewestelijke beleid voor de sociale economie.

§ 2. De Regering bepaalt de samenstelling en de werkwijze van de ARSO.

HOOFDSTUK 7

Ondersteuningsmiddelen voor de sociale ondernemingen*Afdeling 1 – De consultancykantoren**Artikel 26*

§ 1. De Regering kan de rechtspersonen erkennen en financieren die als maatschappelijk doel de consultancy aan sociale ondernemingen en hun begeleiding hebben.

§ 2. Om erkend te worden en de benaming consultancykantoor te gebruiken, heeft de rechtspersoon zijn maatschappelijke zetel of een exploitatiezetel op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en voert hij de volgende taken uit :

- 1° samenwerken aan de opkomst van een dynamiek van professionalisering en bevordering van het sociale ondernemerschap als leidend economisch model voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

- 2° soutenir les entreprises sociales qui en font la demande dans leur volonté d'approfondir la mise en œuvre d'un ou plusieurs principes visés au chapitre 2 ou de mettre en œuvre les programmes visés à l'article 15, § 2, en ce compris via l'acquisition d'outils internes et de méthodes adaptées ;
- 3° soutenir plus spécifiquement les entreprises sociales, lors de la première année de leur agrément, sur les aspects sociaux, de ressources humaines et ce dans une logique de professionnalisation de gestion et de croissance ;
- 4° informer les personnes morales qui envisagent de bénéficier de l'agrément visé au chapitre 2.

§ 3. Le Gouvernement est habilité à confier d'autres missions aux agences-conseils.

Article 27

§ 1^{er}. Dans les limites budgétaires fixées annuellement, le Gouvernement peut octroyer à l'agence-conseil une subvention afin d'accomplir les missions énoncées à l'article 26, § 1^{er}.

§ 2. Le Gouvernement détermine les critères d'agrément et les modalités d'octroi des subventions.

Section 2 – Autres dispositifs d'appui aux entreprises sociales

Article 28

Le Gouvernement peut mettre en place des dispositifs, autres que ceux visés à la section 1, pour appuyer les entreprises sociales qui visent des progrès significatifs dans l'approfondissement d'un ou plusieurs principes visés au chapitre 2 ou pour promouvoir les entreprises sociales.

CHAPITRE 8 Contrôle et surveillance

Article 29

§ 1^{er}. Les fonctionnaires désignés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale contrôlent l'application de la présente ordonnance et de ses mesures d'exécution, et surveillent le respect de celles-ci.

§ 2. Ces fonctionnaires exercent ce contrôle ou cette surveillance conformément aux dispositions de l'ordonnance du 30 avril 2009 relative à la surveillance des réglementations en matière d'emploi qui relèvent de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'instauration d'amendes administratives applicables en cas d'infraction à ces réglementations.

Article 30

Les dispositions de l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des compensations de service public en matière d'emploi et d'économie s'appliquent à la récupération des compensations de service public visées aux articles 16 et 17.

- 2° de sociale ondernemingen die een aanvraag indienen, ondersteunen in hun wil om de invoering van één of meer principes bedoeld in hoofdstuk 2 uit te diepen of om de programma's bedoeld in artikel 15, § 2 toe te passen, met inbegrip van de verwerving van interne tools en aangepaste methodes ;
- 3° meer specifiek de sociale ondernemingen ondersteunen tijdens het eerste jaar van hun erkenning op het vlak van sociale aspecten, human resources en dit in een logica van professionalisering van beheer en groei ;
- 4° de rechtspersonen informeren die van plan zijn te genieten van de erkenning bedoeld in hoofdstuk II.

§ 3. De Regering is gemachtigd om de consultancykantoren andere taken toe te vertrouwen.

Artikel 27

§ 1. Binnen de grenzen van de begroting die jaarlijks vastgelegd worden, kan de Regering het consultancykantoor een subsidie toekennen om de taken vermeld in artikel 26, § 1, uit te voeren.

§ 2. De Regering bepaalt de erkenningscriteria en de toekenningsmodaliteiten van de subsidies.

Afdeling 2 – Andere ondersteuningsmiddelen voor de sociale ondernemingen

Artikel 28

De Regering kan andere middelen opstellen, dan deze bedoeld in afdeling 1, teneinde de sociale ondernemingen die streven naar aanzienlijke vooruitgang in de uitdieping van één of meerdere principes bedoeld in hoofdstuk 2 te ondersteunen of om het sociale ondernemerschap te promoveren.

HOOFDSTUK 8 Controle en toezicht

Artikel 29

§ 1. De ambtenaren die door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering worden aangeduid, controleren de toepassing van deze ordonnantie en zijn uitvoeringsmaatregelen en houden toezicht op de naleving ervan.

§ 2. Deze ambtenaren voeren deze controle of dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 30 april 2009 met betrekking tot het toezicht van de reglementeringen op het vlak van werkgelegenheid die tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren en tot de invoering van toepasselijke administratieve boeten in geval van inbreuk op deze reglementeringen.

Artikel 30

De bepalingen van de ordonnantie van 8 oktober 2015 met betrekking tot de algemene regels over de inhouding, de inning en de niet-vereffening van de compensaties voor de openbare dienst op het vlak van werkgelegenheid en economie zijn van toepassing op de recuperatie van de compensaties voor de openbare dienst bedoeld in artikels 16 en 17.

CHAPITRE 9
Dispositions modificatives

Article 31

À l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 14/1, de l'arrêté royal du 28 octobre 1993 instituant la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel et fixant sa dénomination et sa compétence, les mots « initiatives locales de développement d'emploi » sont remplacés par les mots « entreprises sociales d'insertion ».

Article 32

À l'article 5 de l'ordonnance du 23 juin 2017 relative aux aides à l'emploi accessibles en Région de Bruxelles-Capitale, les mots « visés à l'article 2, 7^o et 8^o, de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion » sont remplacés par les mots « visés à l'article 2, 2^o, de l'ordonnance du XXX relative à l'agrément et au soutien de l'entrepreneuriat social ».

CHAPITRE 10
Dispositions abrogatoires

Article 33

Les ordonnances suivantes sont abrogées :

- 1^o l'ordonnance du 18 mars 2004, modifiée par les ordonnances du 3 mai 2007 et du 30 avril 2009, est abrogée ;
- 2^o l'ordonnance du 26 avril 2012 relative à l'économie sociale et à l'agrément des entreprises d'insertion et des initiatives locales de développement de l'emploi en vue de l'octroi de subventions.

CHAPITRE 11
Dispositions transitoires

Article 34

§ 1^{er}. L'entreprise d'insertion ou l'initiative locale de développement de l'emploi conserve le financement accordé conformément aux dispositions de l'ordonnance du 18 mars 2004 pour la durée de son agrément et au plus tard jusqu'au 31 décembre 2019.

§ 2. Si l'agrément arrive à échéance avant le 31 décembre 2019, l'entreprise visée au paragraphe 1^{er} introduit une demande de renouvellement conformément à la présente ordonnance.

§ 3. Pour le 1^{er} janvier 2020, toutes les entreprises renouvellent leur agrément conformément à la présente ordonnance.

CHAPITRE 12
Disposition finale

Article 35

La présente ordonnance entre en vigueur à la date déterminée par le Gouvernement.

HOOFDSTUK 9
Wijzigende bepalingen

Artikel 31

In artikel 1, eerst lid, 14/1, van het koninklijk besluit van 28 oktober 1993 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, worden de woorden « Plaatselijke Initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid » vervangen door de woorden « sociale inschakelingsondernemingen ».

Artikel 32

In artikel 5 van de ordonnantie van 23 juni 2017 betreffende de tewerkstellingssteun in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden de woorden « als bedoeld in artikel 2, 7^o en 8^o, van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen » vervangen door de woorden « als bedoeld in artikel 2, 2^o, van de ordonnantie van XXX met betrekking tot de erkenning en de ondersteuning van het sociale ondernemerschap ».

HOOFDSTUK 10
Opheffingsbepalingen

Artikel 33

De volgende ordonnanties worden opgeheven :

- 1^o de ordonnantie van 18 maart 2004, gewijzigd door de ordonnanties van 3 mei 2007 en van 30 april 2009, wordt opgeheven ;
- 2^o de ordonnantie van 26 april 2012 met betrekking tot de sociale economie en de erkenning van de inschakelingsbedrijven en de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid met het oog op de toekenning van de subsidies.

HOOFDSTUK 11
Overgangsbepalingen

Artikel 34

§ 1. De inschakelingsonderneming of het plaatselijke initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid behoudt de financiering die toegekend werd overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 18 maart 2004 voor de duur van zijn erkenning en ten laatste tot 31 december 2019.

§ 2. Indien de erkenning vervalt voor 31 december 2019, dient de onderneming bedoeld in paragraaf 1 een aanvraag in voor hernieuwing overeenkomstig deze ordonnantie.

§ 3. Tegen 1 januari 2020 hernieuwen alle ondernemingen hun erkenning overeenkomstig deze ordonnantie.

HOOFDSTUK 12
Slotbepaling

Artikel 35

De Regering bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie.

Bruxelles, le...

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargé de l'Emploi,

Didier GOSUIN

Brussel,

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd
voor Tewerkstelling,

Didier GOSUIN

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 27 novembre 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Économie et de l'Emploi, à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « relative à l'agrément et au soutien des entreprises sociales ».

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 19 décembre 2017. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Chantal BAMPS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assessseurs, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Joke GORIS, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis (n° 62.560/1), dont le texte suit, a été donné le 5 janvier 2018.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 et compte tenu de la charge de travail actuelle de la section de législation, cette dernière a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2.1. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet d'instaurer un régime d'agrément et de soutien des entreprises sociales et prévoit à cet effet le financement d'entreprises sociales agréées qui mettent en œuvre un programme d'insertion et le soutien de ces entreprises, notamment par des agences-conseils. Le régime en projet remplace l'ordonnance du 18 mars 2004 « relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion », qui est abrogée.

2.2. L'article 2 de l'avant-projet définit un certain nombre de notions. Ensuite, l'avant-projet fixe les conditions auxquelles les personnes morales de droit privé (articles 3 à 6) et les personnes morales de droit public (articles 7 à 10) doivent satisfaire afin d'être agréées en tant qu'entreprise sociale par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après : le Gouvernement) (article 11). L'avant-projet règle en outre le mandat et le financement des entreprises sociales pour réaliser un programme d'insertion (articles 14 à 19), l'évaluation des entreprises sociales et l'exécution de l'ordonnance envisagée (articles 20 à 24), la création et la description des missions du Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social (article 25), les dispositifs de soutien aux entreprises sociales (articles 26 à 28) ainsi que le contrôle et la surveillance de l'application de l'ordonnance envisagée et de ses mesures d'exécution (articles 29 et 30). L'avant-projet contient enfin des dispositions modificatives, abrogatoires et transitoires (articles 31 à 34). L'article 35 charge le Gouvernement de déterminer la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance envisagée.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 27 november 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Economie en Tewerkstelling, verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « met betrekking tot de erkenning en de ondersteuning van het sociale ondernemerschap ».

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 19 december 2017. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Chantal BAMPS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Joke GORIS, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies (nr. 62.560/1), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 5 januari 2018.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, en rekening houdend met de actuele werklast in de afdeling Wetgeving, heeft deze laatste zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2.1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie beoogt een regeling in te voeren voor de erkenning en de ondersteuning van het sociale ondernemerschap, waarbij wordt voorzien in de financiering van erkende sociale ondernemingen die een inschakelingsprogramma uitvoeren en de ondersteuning van die ondernemingen door onder meer consultancykantoren. De ontworpen regeling komt in de plaats van de ordonnantie van 18 maart 2004 « betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen », die wordt opgeheven.

2.2. Artikel 2 van het voorontwerp definieert een aantal begrippen. Vervolgens worden de voorwaarden bepaald waaraan privaatrechtelijke (artikelen 3 tot 6) en publiekrechtelijke (artikelen 7 tot 10) rechtspersonen moeten voldoen om door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (hierna : Regering) als sociale onderneming te worden erkend (artikel 11). Het voorontwerp regelt voorts het mandaat en de financiering van de sociale ondernemingen om een inschakelingsprogramma te realiseren (artikelen 14 tot 19), de evaluatie van de sociale ondernemingen en van de uitvoering van de aan te nemen ordonnantie (artikelen 20 tot 24), de oprichting en de taakomschrijving van de Adviesraad voor sociaal ondernemerschap (artikel 25), de ondersteuningsmiddelen voor de sociale ondernemingen (artikelen 26 tot 28) en de controle en het toezicht op de toepassing van de aan te nemen ordonnantie en haar uitvoeringsmaatregelen (artikelen 29 en 30). Het voorontwerp bevat ten slotte wijzigings-, opheffings- en overgangsbepalingen (artikelen 31 tot 34). Artikel 35 draagt de Regering op om de datum van inwerkingtreding van de aan te nemen ordonnantie te bepalen.

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

COMPÉTENCE

3. L'avant-projet règle essentiellement une matière qui concerne le placement des travailleurs au sens de l'article 6, § 1^{er}, IX, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles » et la politique économique au sens de l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 1^o, de la même loi spéciale, et règle par conséquent une matière pour laquelle la Région de Bruxelles-Capitale est en principe compétente.

4. Aux termes de l'article 2, 3^o, de l'avant-projet, le demandeur d'emploi inoccupé qui est désigné comme travailleur du public cible concerné par le programme d'insertion doit être domicilié en Région de Bruxelles-Capitale.

La question se pose toutefois de savoir si cette condition de domicile est compatible avec l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 et avec le droit de l'Union européenne visé dans cette dernière disposition.

À cet égard, les observations suivantes ont été formulées dans les avis 25.772/1 du 24 avril 1997⁽²⁾, 27.871/1 du 8 octobre 1998⁽³⁾ et 34.968/1 du 26 juin 2003⁽⁴⁾:

« Conformément à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 août 1980, les Régions exercent leurs compétences en matière économique dans le respect des principes de la libre circulation des personnes, biens, services et capitaux et de la liberté de commerce et d'industrie, ainsi que dans le respect du cadre normatif général de l'union économique et de l'unité monétaire, tel qu'il est établi par la loi ou en vertu de celle-ci et par les traités internationaux ou en vertu de ceux-ci (...).

L'inscription, dans l'article 4, § 1^{er}, 4^o, en projet, d'une condition de domicile vise manifestement à limiter à la Région de Bruxelles-Capitale l'effet de promotion de l'emploi. Toutefois, pareil objectif est difficilement conciliable avec les caractères fondamentaux d'une union économique belge ouverte et intégrée. Une telle mesure, en outre, place les travailleurs ayant leur domicile ou leur résidence dans une autre Région dans une position de départ moins favorable, en ce que les entreprises sont encouragées par un incitant financier régional à donner leur préférence à des travailleurs habitant la Région de Bruxelles-Capitale. À cet égard également, la mesure proposée constitue une entrave à la libre circulation des travailleurs dans l'union économique belge.

La condition de domicile, inscrite à l'article 4, § 1^{er}, 4^o, de l'avant-projet, appelle également des questions sur le plan du droit communautaire européen. C'est ainsi que la mesure concernée pourrait être qualifiée de forme déguisée de discrimination, entravant la libre circulation des personnes. À cet égard, il suffit de se référer à l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes dans l'affaire 41/84 du 15 janvier 1986 (...).

(2) Avis C.É. 25.772/1 du 24 avril 1997 sur un projet devenu l'ordonnance du 22 avril 1999 « relatif[ve] à l'agrément et au financement des entreprises d'insertion », *Doc. parl.*, Parl. R.B.C., 1998-99, n^o A-308/2, p. 38.

(3) Avis C.É. 27.871/1 du 8 octobre 1998 sur un projet devenu la même ordonnance du 22 avril 1999.

(4) Avis C.É. 34.968/1 du 26 juin 2003 sur un projet devenu l'ordonnance du 18 mars 2004, *Doc. parl.*, Parl. R.B.C., 2003-04, n^o A-503/1, p. 20.

BEVOEGDHEID

3. Het voorontwerp regelt in hoofdzaak een aangelegenheid die verband houdt met de arbeidsbemiddeling, in de zin van artikel 6, § 1, IX, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen », en met het economische beleid, zoals bedoeld bij artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 1^o, van dezelfde bijzondere wet, en regelt bijgevolg een aangelegenheid waarvoor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in beginsel bevoegd is.

4. Luidens artikel 2, 3^o, van het voorontwerp moet de werkloze werkzoekende, die wordt aangeduid als werknemer van de doelgroep op wie het inschakelingsprogramma betrekking heeft, gedomicilieerd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vraag is echter of deze woonplaatsvereiste verenigbaar is met artikel 6, § 1, VI, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 en met het Europese Unierecht waaraan in laatstgenoemde bepaling wordt gerefereerd.

In de adviezen 25.772/1 van 24 april 1997⁽²⁾, 27.871/1 van 8 oktober 1998⁽³⁾ en 34.968/1 van 26 juni 2003⁽⁴⁾, werd dienaangaande het volgende opgemerkt :

« Overeenkomstig artikel 6, § 1, VI, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, oefenen de Gewesten in economische aangelegenheden hun bevoegdheden uit met inachtneming van de beginselen van het vrije verkeer van personen, goederen, diensten en kapitalen en van de vrijheid van handel en nijverheid, alsook met inachtneming van het algemeen normatief kader van de economische unie en de monetaire eenheid, zoals vastgesteld door of krachtens de wet, en door of krachtens de internationale verdragen (...).

Met het inschrijven van een woonplaatsvereiste in het ontworpen artikel 4, § 1, 4^o, wordt er blijkbaar naar gestreefd het tewerkstellingsbevorderend effect van de regeling strikt binnen het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest te houden. Dergelijk oogmerk is evenwel moeilijk verenigbaar met de fundamentele kenmerken van een open en geïntegreerde Belgische economische unie. Een maatregel van die aard plaatst bovendien de werknemers die hun woonplaats in een ander Gewest hebben in een minder gunstige uitgangspositie, doordat de bedrijven er door middel van een gewestelijke financiële incentive toe worden aangezet hun voorkeur te laten uitgaan naar werknemers die woonachtig zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ook in dat opzicht is de voorgestelde maatregel een belemmering van het vrij verkeer van werknemers in de Belgische economische unie.

Het woonplaatsvereiste, vermeld in artikel 4, § 1, 4^o, van het voorontwerp, roept ook op het vlak van het Europees gemeenschapsrecht vragen op. Zo zou de betrokken maatregel kunnen worden aangemerkt als een verkapt vorm van discriminatie waardoor het vrij verkeer van personen wordt gehinderd. In dat verband volstaat het te refereren aan het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen in de zaak 41/84 van 15 januari 1986 (...).

(2) Adv.RvS 25.772/1 van 24 april 1997 over een ontwerp dat geleid heeft tot de ordonnantie van 22 april 1999 « betreffende de erkenning en de financiering van de inschakelingsondernemingen », *Parl. St. Br.H.Parl.* 1998-99, nr. A-308/2, 38.

(3) Adv.RvS 27.871/1 van 8 oktober 1998 over een ontwerp dat geleid heeft tot dezelfde ordonnantie van 22 april 1999.

(4) Adv.RvS 34.968/1 van 26 juni 2003 over een ontwerp dat geleid heeft tot de ordonnantie van 18 maart 2004, *Parl. St. Br.H.Parl.* 2003-04, nr. A-503/1, 20.

Cette observation vaut également pour la condition de domicile réglée dans l'avant-projet soumis pour avis.

5. L'article 31 de l'avant-projet modifie l'arrêté royal du 28 octobre 1993 « instituant la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel et fixant sa dénomination et sa compétence ». La création et la fixation des compétences des Commissions paritaires est une matière qui relève du droit du travail, lui-même du ressort de l'autorité fédérale conformément à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 12^o, de la loi spéciale du 8 août 1980. Il y a dès lors lieu d'omettre l'article 31 de l'avant-projet.

EXAMEN DU TEXTE

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

6. La question se pose de savoir si les dispositions en projet concernent une aide d'État au sens de l'article 107, paragraphe 1, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE), à laquelle s'applique une obligation de notification préalable à la Commission européenne conformément à l'article 108, paragraphe 3, TFUE. Les articles 15 à 18 de l'avant-projet règlent en effet l'octroi d'une compensation de service public aux entreprises sociales d'insertion qui mettent en œuvre des programmes d'insertion. L'article 27 dispose par ailleurs que les agences-conseils peuvent aussi obtenir des subventions afin d'accomplir les missions énoncées à l'article 26 de l'avant-projet.

Il est généralement admis que tant l'octroi d'une aide financière que l'octroi d'une réduction des cotisations de sécurité sociale doivent être considérés comme un avantage économique financé au moyen de ressources d'État⁽⁵⁾. Il est en principe également admis que ces aides et réductions sont susceptibles d'affecter les échanges entre États membres⁽⁶⁾.

Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué déclare, en ce qui concerne la compensation de service public figurant aux articles 15 à 18 de l'avant-projet, ce qui suit :

«L'article 15 instaure une mesure financière consistant en un financement sous forme de compensation de service public. En cela cette mesure relève donc du champ d'application de la décision de la Commission du 20 décembre 2011 relative à l'application de l'article 106, paragraphe 2, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'État sous forme de compensations de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de services d'intérêt économique général. ».

Concernant les subventions aux agences-conseils, réglées à l'article 27 de l'avant-projet, le délégué déclare :

«La subvention octroyée aux agences-conseils relève du champ d'application du Règlement (UE) N° 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides *de minimis*. ».

(5) Il n'est généralement pas contesté que ces conditions de la notion d'aide d'État sont remplies. Voir e.a. : C.J., 17 juin 1999, C-75/97, Belgique/Commission, n° 23.

(6) J. DE BEYS, « Politique belge de l'emploi et contrôle des aides d'État », Chron. D.S., 2006, n° 6, p. 309. Voir aussi en matière fiscale : R. GRAEVES, « Autonomous Regions, Taxation and EC State Aid Rules », ELRev. 2009, n° 5, pp. 779-793.

Deze opmerking geldt eveneens voor de in het voorliggende voorontwerp geregelde woonplaatsvereiste.

5. Artikel 31 van het voorontwerp bevat een wijziging van het koninklijk besluit van 28 oktober 1993 « tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector ». Het oprichten en het bepalen van de bevoegdheden van de paritaire comités is een aangelegenheid die behoort tot het arbeidsrecht, waarvoor overeenkomstig artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 12^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 de federale overheid bevoegd is. Artikel 31 dient bijgevolg uit het voorontwerp te worden weggelaten.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

ALGEMENE OPMERKINGEN

6. De vraag rijst of de ontworpen bepalingen staatssteun betreffen in de zin van artikel 107, lid 1, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU), waarvoor overeenkomstig artikel 108, lid 3, VWEU een voorafgaande aanmeldingsplicht bij de Europese Commissie geldt. De artikelen 15 tot 18 van het voorontwerp bevatten immers een regeling voor de toekenning van een compensatie voor de openbare dienst aan de sociale inschakelingsondernemingen die inschakelingsprogramma's uitvoeren. Artikel 27 bepaalt voorts dat ook consultancykantoren subsidies kunnen bekomen voor het uitvoeren van de taken vermeld in artikel 26 van het voorontwerp.

Algemeen wordt aangenomen dat zowel het verlenen van financiële steun als het toekennen van een vermindering van sociale zekerheidsbijdragen beschouwd moeten worden als een economisch voordeel dat met staatsmiddelen wordt bekostigd.⁽⁵⁾ Ook wordt in beginsel aanvaard dat deze het handelsverkeer tussen de lidstaten ongunstig kunnen beïnvloeden.⁽⁶⁾

Hieromtrent om nadere toelichting gevraagd, stelt de gemachtigde wat betreft de compensatie voor de openbare dienst, opgenomen in de artikelen 15 tot 18 van het voorontwerp, het volgende :

«L'article 15 instaure une mesure financière consistant en un financement sous forme de compensation de service public. En cela cette mesure relève donc du champ d'application de la décision de la Commission du 20 décembre 2011 relative à l'application de l'article 106, paragraphe 2, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'État sous forme de compensations de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de services d'intérêt économique général. ».

Met betrekking tot de subsidie aan consultancykantoren, geregeld in artikel 27 van het voorontwerp, stelt de gemachtigde het volgende :

«La subvention octroyée aux agences-conseils relève du champ d'application du Règlement (UE) N° 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides *de minimis*. ».

(5) Doorgaans wordt niet betwist dat aan deze voorwaarden van het begrip staatssteun is voldaan. Zie o.m. : HvJ 17 juni 1999, C-75/97, België/Commissie, nr. 23.

(6) J. DE BEYS, « Politique belge de l'emploi et contrôle des aides d'État », Soc.Kron. 2006, afl. 6, 309. Zie ook inzake fiscale zaken : R. GRAEVES, « Autonomous Regions, Taxation and EC State Aid Rules », ELRev. 2009, afl. 5, 779-793.

En ce qui concerne la limitation indiquée par le délégué de l'aide financière octroyée en application de l'article 27 de l'avant-projet, il est recommandé de prévoir aussi⁽⁷⁾ une disposition expresse dans l'avant-projet, et si tel n'est pas le cas, il convient en tout état de cause de veiller, lors de l'exécution du dispositif en projet, à ce que cette limitation soit respectée.

7. La portée de certains éléments essentiels du dispositif en projet n'apparaît pas clairement. On n'aperçoit pas, ainsi, ce qu'il y a lieu d'entendre par « un niveau minimum de travail rémunéré de qualité et durable » (articles 4, 3°, et 8, 3°, de l'avant-projet) ou « [l]'exercice d'une gouvernance démocratique » tel qu'il est décrit aux articles 6, 1°, 2° et 3°, et 10, 1°, 2° et 3°, de l'avant-projet, des notions lui permettant cependant de déterminer si une entreprise sociale répond aux conditions d'agrément. L'utilisation de notions aussi vagues ne contribuant pas à la sécurité juridique, il y a lieu d'y remédier.

8. L'avant-projet contient nombre de délégations (étendues) d'un pouvoir réglementaire au Gouvernement. La délégation d'un pouvoir réglementaire dans une matière qui n'est pas réservée au législateur par la Constitution est conforme à l'article 105 de la Constitution⁽⁸⁾. Il n'en demeure pas moins que la légitimité démocratique du régime visé par les délégations serait renforcée si ses principaux éléments étaient réglés dans la loi. Sa discussion en séance publique au Parlement permet en outre de mieux comprendre la mise en balance qui a été effectuée à cet égard que ne le permet un régime pris par arrêté.

Le Conseil d'État, section de législation, recommande dès lors de réexaminer les délégations en projet et de vérifier s'il n'est pas préférable d'intégrer davantage d'éléments du régime visé par les délégations dans le dispositif en projet proprement dit et de limiter ces délégations en conséquence.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 2

9. Au début de l'article 2 de l'avant-projet, on omettra la référence « § 1^{er} ».

10. À l'article 2, 7°, de l'avant-projet, on écrira « chapitre 6 » au lieu de « chapitre 4 ».

11. À l'article 2, 13°, de l'avant-projet, on écrira dans le texte néerlandais « 18 maart 2004 » et on mentionnera l'intitulé correct de l'ordonnance du 18 mars 2004 (« betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen »).

(7) En ce qui concerne l'aide financière octroyée en application des articles 15 à 18 de l'avant-projet, l'article 14 de l'avant-projet vise la décision 2012/21/UE de la Commission du 20 décembre 2011 « relative à l'application de l'article 106, paragraphe 2, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'État sous forme de compensations de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de services d'intérêt économique général ».

(8) Voir aussi : C.C., 15 janvier 2009, n° 8/2009, B.6.2 ; C.C., 8 mars 2012, n° 36/2012, B.6.1 ; C.C., 18 juillet 2013, n° 107/2013, B.10.2 ; C.C. 11 juin 2015, n° 86/2015, B.8 ; C.C., 28 avril 2016, n° 56/2016, B.14.4 ; C.C., 28 avril 2016, n° 57/2016, B.24 ; C.C., 9 juin 2016, n° 89/2016, B.6.3 ; C.C., 22 septembre 2016, n° 118/2016, B.4.

Het verdient aanbeveling om met betrekking tot de door de gemachtigde aangegeven begrenzing van de met toepassing van artikel 27 van het voorontwerp te verlenen financiële steun eveneens⁽⁷⁾ een uitdrukkelijke bepaling op te nemen in het voorontwerp, zo niet dient er in elk geval bij de uitvoering van de ontworpen regeling voor gewaakt te worden dat die begrenzing niet wordt overschreden.

7. De draagwijdte van de ontworpen regeling is onduidelijk wat sommige essentiële onderdelen ervan betreft. Zo is het bijvoorbeeld niet duidelijk wat moet worden verstaan onder « een minimum aan betaalde kwalitatieve en duurzame arbeid » (artikelen 4, 3°, en 8, 3°, van het voorontwerp) of « de uitoefening van een democratisch bestuur » zoals omschreven in de artikelen 6, 1°, 2° en 3°, en 10, 1°, 2° en 3°, van het voorontwerp, op grond waarvan nochtans moet worden vastgesteld of een sociale onderneming aan de erkenningsvoorwaarden voldoet. Het gebruik van dergelijke vage begrippen is niet bevorderlijk voor de rechtszekerheid, wat dient te worden verholpen.

8. Het voorontwerp bevat tal van (ruime) delegaties van verordenende bevoegdheid aan de Regering. De delegatie van regelgevende bevoegdheid in een aangelegenheid die door de Grondwet niet is voorbehouden aan de wetgever, is in overeenstemming met artikel 105 van de Grondwet.⁽⁸⁾ Dit neemt niet weg dat de democratische legitimiteit van de met de delegaties beoogde regeling zou worden versterkt door de voornaamste onderdelen ervan in de wet te regelen. De openbare bespreking ervan in het Parlement biedt daarenboven meer inzicht in de belangenafweging die daarbij werd gemaakt, dan het geval is voor een regeling bij besluit.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, adviseert dan ook om de ontworpen delegaties opnieuw te onderzoeken en om na te gaan of niet beter meer onderdelen van de met de delegaties beoogde regeling in de ontworpen regeling zelf kunnen worden verwerkt en of die delegaties dienovereenkomstig kunnen worden ingeperkt.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 2

9. In artikel 2 van het voorontwerp dient aan het begin de verwijzing naar « § 1 » te worden weggelaten.

10. In artikel 2, 7°, van het voorontwerp schrijve men « hoofdstuk 6 » in plaats van « hoofdstuk 4 ».

11. In artikel 2, 13°, van het voorontwerp schrijve men in de Nederlandse tekst « 18 maart 2004 » en dient het correcte opschrift van de ordonnantie van 18 maart 2004 te worden vermeld (« betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen »).

(7) Wat betreft de met toepassing van de artikelen 15 tot 18 van het voorontwerp te verlenen financiële steun bevat artikel 14 van het voorontwerp een verwijzing naar het besluit 2012/21/EU van de Commissie van 20 december 2011 « betreffende de toepassing van artikel 106, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst, verleend aan bepaalde met het beheer van diensten van algemeen economisch belang belaste ondernemingen ».

(8) Zie ook : GwH 15 januari 2009, nr. 8/2009, B.6.2 ; GwH 8 maart 2012, nr. 36/2012, B.6.1 ; GwH 18 juli 2013, nr. 107/2013, B.10.2 ; GwH 11 juni 2015, nr. 86/2015, B.8 ; GwH 28 april 2016, nr. 56/2016, B.14.4 ; GwH 28 april 2016, nr. 57/2016, B.24 ; GwH 9 juni 2016, nr. 89/2016, B.6.3 ; GwH 22 september 2016, nr. 118/2016, B.4.

Article 11

12. Au début de l'article 11 de l'avant-projet, on omettra la référence « § 1^{er} ».

13. Dans le texte néerlandais de l'article 11, 4^o, e), de l'avant-projet, les mots « eerste alinea » doivent être remplacés par « § 1 » et les mots « vijfde alinea » par les mots « vijfde lid ».

Article 14

14. À l'article 14, § 1^{er}, de l'avant-projet, on écrira « conformément au chapitre 3 » au lieu de « conformément au chapitre 2 ».

15. À l'article 14, § 2, de l'avant-projet, il y a lieu d'omettre le segment de phrase «, publiée au Journal officiel de l'Union européenne L7 du 11 janvier 2012 ».

Sous-section 2

16. Dès lors que les articles 16, 17 et 18 de l'avant-projet portent sur le montant et l'octroi de la compensation de service public que le Gouvernement peut accorder à une entreprise sociale d'insertion, il est recommandé d'adapter l'intitulé de la sous-section 2 en conséquence.

Sous-section 3

17. Dans le texte néerlandais de l'avant-projet, il convient d'écrire « Onderafdeling 3 » (et non : « Afdeling 3 »).

CHAPITRE 6

18. Dans la numérotation du chapitre, on écrira dans le texte néerlandais « 6 » en chiffres arabes plutôt qu'en chiffres romains.

Article 25

19. À l'article 25, § 1^{er}, 2^o, de l'avant-projet, il y a lieu d'écrire « visés à l'article 15, § 2 » au lieu de « visé à l'article 16, § 2 ».

Article 26

20. Dans le texte néerlandais de l'article 26, § 2, 4^o, de l'avant-projet, on écrira « hoofdstuk 2 » au lieu de « hoofdstuk II ».

Article 27

21. L'article 27, § 1^{er}, de l'avant-projet doit viser « l'article 26, § 2 » au lieu de « l'article 26, § 1^{er} ».

Article 29

22. Le texte néerlandais de l'article 29, § 2, de l'avant-projet doit reproduire correctement l'intitulé de l'ordonnance du 30 avril 2009 (« concernant het toezicht op de reglementeringen inzake werkgelegenheid die tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren en de invoering van administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op deze reglementeringen »).

Article 30

23. L'article 30 de l'avant-projet doit mentionner l'intitulé correct de l'ordonnance du 8 octobre 2015 (« portant des règles générales relatives

Artikel 11

12. In artikel 11 van het voorontwerp dient aan het begin de verwijzing naar « § 1 » te worden weggelaten.

13. In artikel 11, 4^o, e), van het voorontwerp dienen in de Nederlandse tekst de woorden « eerste alinea » te worden vervangen door « § 1 » en de woorden « vijfde alinea » door de woorden « vijfde lid ».

Artikel 14

14. In artikel 14, § 1, van het voorontwerp schrijve men « overeenkomstig hoofdstuk 3 » in plaats van « overeenkomstig hoofdstuk 2 ».

15. In artikel 14, § 2, van het voorontwerp kan de zinsnede «, uitgegeven in het Publicatieblad van de Europese Unie L7 van 11 januari 2012 » worden weggelaten.

Onderafdeling 2

16. Aangezien de artikelen 16, 17 en 18 van het voorontwerp handelen over het bedrag en de toekenning van de compensatie voor de openbare dienst die de Regering aan een sociale inschakelingsonderneming kan toekennen, verdient het aanbeveling om het opschrift van onderafdeling 2 op overeenkomstige wijze aan te passen.

Onderafdeling 3

17. In de Nederlandse tekst van het voorontwerp dient « Onderafdeling 3 » te worden geschreven (niet : « Afdeling 3 »).

HOOFDSTUK 6

18. In de nummering van het hoofdstuk schrijve men in de Nederlandse tekst « 6 » in Arabische cijfers in plaats van in Romeinse cijfers.

Artikel 25

19. In artikel 25, § 1, 2^o, van het voorontwerp schrijve men « artikel 15, § 2 » in plaats van « artikel 16, § 2 ».

Artikel 26

20. In de Nederlandse tekst van artikel 26, § 2, 4^o, van het voorontwerp schrijve men « hoofdstuk 2 » in plaats van « hoofdstuk II ».

Artikel 27

21. In artikel 27, § 1, van het voorontwerp dient te worden verwezen naar « artikel 26, § 2 » in plaats van naar « artikel 26, § 1 ».

Artikel 29

22. In artikel 29, § 2, van het voorontwerp dient in de Nederlandse tekst het opschrift van de ordonnantie van 30 april 2009 correct te worden weergegeven (« betreffende het toezicht op de reglementeringen inzake werkgelegenheid die tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren en de invoering van administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op deze reglementeringen »).

Artikel 30

23. In artikel 30 van het voorontwerp dient het opschrift van de ordonnantie van 8 oktober 2015 correct te worden vermeld (« houdende

à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie »).

Article 33

24. L'article 33, 1^o, de l'avant-projet doit également faire mention des ordonnances modificatives des 9 juillet 2015 et 8 octobre 2015. Par ailleurs, on omettra les mots « est abrogée ».

25. À l'article 33, 2^o, de l'avant-projet, le texte néerlandais doit mentionner l'intitulé correct de l'ordonnance du 26 avril 2012 (« betreffende de sociale economie en de erkenning van inschakelingsondernemingen en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid met het oog op de toekenning van toelagen »).

OBSERVATION FINALE

26. Ainsi qu'il ressort de nombreuses observations formulées précédemment, le texte de l'avant-projet, y compris celui de l'exposé des motifs, doit encore faire l'objet d'un examen approfondi sur le plan linguistique et rédactionnel. Ainsi, les textes français et néerlandais ne concordent pas sur de nombreux points⁽⁹⁾. En outre, le Conseil d'État se doit de constater que la qualité, particulièrement du texte néerlandais, de l'avant-projet laisse clairement à désirer et que diverses dispositions n'ont pas été rédigées avec la précision et le soin requis⁽¹⁰⁾. Nombre des imprécisions citées précédemment en exemple auraient du reste pu être corrigées en procédant à un simple contrôle du texte avant de le soumettre pour avis au Conseil d'État. On ne saurait cependant en aucun cas admettre que soient soumis au Parlement bruxellois des textes, ensuite adoptés par celui-ci, dont la qualité d'une version linguistique est nettement inférieure à l'autre d'un

(9) À titre d'exemple, on peut relever les dispositions suivantes : l'article 8, 2^o ; l'article 12, § 2, phrase introductive ; l'article 23, § 2, 2^o (le texte néerlandais doit s'énoncer comme suit : « de erkenningen en mandaten die sinds het vorige rapport toegekend, geweigerd of ingetrokken werden »).

(10) À titre d'exemple, on relèvera les dispositions suivantes : l'article 2, § 1^{er}, 1^o, c), et l'article 6, phrase introductive (on écrira dans le texte néerlandais « democratisch » au lieu de « democratische ») ; l'article 2, § 1^{er}, 5^o (dans le texte français, on écrira « relative » au lieu de « relatives ») ; les articles 4, 2^o, et 8, 2^o (il y a lieu de reformuler le texte néerlandais) ; l'article 5, 2^o, et l'article 9, 2^o (dans le texte néerlandais, on remplacera chaque fois la deuxième partie du texte par « anderzijds duurzame productie- en consumptiemethodes nagestreefd worden ») ; l'intitulé de la section 2 du chapitre 2 et l'article 7, § 1^{er} (on écrira chaque fois, dans le texte néerlandais, « sociaal » au lieu de « sociale ») ; l'article 7, § 2, 1^o (dans le texte néerlandais, il y a lieu de remplacer le mot « Hetzij » par le mot « hetzij ») ; l'article 7, § 2, 2^o (dans le texte néerlandais, il convient d'insérer le mot « zijn » entre les mots « door de overheid » et « opgericht ») ; l'article 7, § 2, 3^o (on écrira dans le texte néerlandais « staan » au lieu de « staand ») ; l'article 10, 3^o (dans le texte néerlandais, on supprimera le mot « kent ») ; l'article 14, §§ 1^{er} et 5 (dans le texte néerlandais, il convient de remplacer les mots « oproeping voor kandidaten » par les mots « oproep tot kandidaatstelling ») ; l'article 14, § 5 (on écrira dans le texte néerlandais « volgens » au lieu de « volgende ») ; l'article 15, § 2, 2^o (dans le texte néerlandais, on écrira « werkomgeving » au lieu de « arbeidsomgeving ») ; dans le texte français, on reverra l'accord grammatical des mots « procédures sociales et administrative ») ; l'article 24, § 1^{er}, 1^o (dans le texte français, on écrira « développements » au lieu de « développement ») ; l'article 24, § 1^{er}, 2^o (il y a lieu d'écrire dans le texte néerlandais « vooruitgang » au lieu de « vooruitgangen ») ; l'article 29, § 1^{er} (on écrira dans le texte néerlandais « haar uitvoeringsmaatregelen » au lieu de « zijn uitvoeringsmaatregelen ») ; l'article 31 (dans le texte néerlandais, il y a lieu d'écrire « eerste lid » au lieu de « eerst lid »).

algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie »).

Artikel 33

24. In artikel 33, 1^o van het voorontwerp dient ook melding te worden gemaakt van de wijzigende ordonnances van 9 juli 2015 en 8 oktober 2015 en dienen de woorden « wordt opgeheven » te worden geschrapt.

25. In artikel 33, 2^o, van het voorontwerp dient in de Nederlandse tekst het correcte opschrift van de ordonnantie van 26 april 2012 te worden vermeld (« betreffende de sociale economie en de erkenning van inschakelingsondernemingen en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid met het oog op de toekenning van toelagen »).

SLOTOPMERKING

26. Zoals ook reeds is gebleken uit een groot aantal van de hiervoor gemaakte opmerkingen, verdient de tekst van het voorontwerp, met inbegrip van de memorie van toelichting, nog een grondig taalkundig en redactioneel nazicht. Zo stemmen op tal van plaatsen de Nederlandse en de Franse tekst niet met elkaar overeen.⁽⁹⁾ Ook dient de Raad van State vast te stellen dat de kwaliteit van inzonderheid de Nederlandse tekst van het voorontwerp duidelijk te wensen overlaat en dat verschillende bepalingen van het voorontwerp niet met de vereiste zorg of nauwkeurigheid zijn opgesteld.⁽¹⁰⁾ Tal van de hiervoor bij wijze van voorbeeld vermelde onnauwkeurigheden hadden overigens kunnen worden verholpen bij een eenvoudig nazicht van de tekst vooraleer deze om advies aan de Raad van State voor te leggen. In geen geval echter zou kunnen worden aanvaard dat aan het Brusselse Parlement teksten worden voorgelegd en

(9) Bij wijze van voorbeeld kan op de volgende bepalingen worden gewezen : artikel 8, 2^o ; artikel 12, § 2, inleidende zin ; artikel 23, § 2, 2^o (de Nederlandse tekst dient te luiden als volgt : « de erkenningen en mandaten die sinds het vorige rapport toegekend, geweigerd of ingetrokken werden »).

(10) Bij wijze van voorbeeld kan op de volgende bepalingen worden gewezen : artikel 2, § 1, 1^o, c), en artikel 6, inleidende zin (men schrijve in de Nederlandse tekst « democratisch » in plaats van « democratische ») ; artikel 2, § 1, 5^o (in de Franse tekst schrijve men « relative » in plaats van « relatives ») ; artikelen 4, 2^o, en 8, 2^o (in de Nederlandse tekst dient de formulering te worden herbekeken) ; artikel 5, 2^o, en artikel 9, 2^o (in de Nederlandse tekst dient het tweede deel van de tekst telkens te worden vervangen door « anderzijds duurzame productie- en consumptiemethodes nagestreefd worden ») ; opschrift van afdeling 2 van hoofdstuk 2 en artikel 7, § 1 (men schrijve telkens in de Nederlandse tekst « sociaal » in plaats van « sociale ») ; artikel 7, § 2, 1^o (in de Nederlandse tekst dient het woord « Hetzij » te worden vervangen door het woord « hetzij ») ; artikel 7, § 2, 2^o (in de Nederlandse tekst dient tussen de woorden « door de overheid » en « opgericht » het woord « zijn » te worden gevoegd) ; artikel 7, § 2, 3^o (men schrijve in de Nederlandse tekst « staan » in plaats van « staand ») ; artikel 10, 3^o (in de Nederlandse tekst dient het woord « kent » geschrapt te worden) ; artikel 14, §§ 1 en 5 (in de Nederlandse tekst dienen de woorden « oproeping voor kandidaten » te worden vervangen door de woorden « oproep tot kandidaatstelling ») ; artikel 14, § 5 (men schrijve in de Nederlandse tekst « volgens » in plaats van « volgende ») ; artikel 15, § 2, 2^o (in de Nederlandse tekst schrijve men « werkomgeving » in plaats van « arbeidsomgeving ») ; in de Franse tekst herbekijk de grammaticale congruentie van de woorden « procédures sociales et administrative ») ; artikel 24, § 1, 1^o (in de Franse tekst schrijve men « développements » in plaats van « développement ») ; artikel 24, § 1, 2^o (men schrijve in de Nederlandse tekst « vooruitgang » in plaats van « vooruitgangen ») ; artikel 29, § 1 (men schrijve in de Nederlandse tekst « haar uitvoeringsmaatregelen » in plaats van « zijn uitvoeringsmaatregelen ») ; artikel 31 (men schrijve in de Nederlandse tekst « eerste lid » in plaats van « eerst lid »).

point de vue rédactionnel et de correction de la langue.

vervolgens door deze laatste worden aangenomen waarvan uit taalkundig-redactioneel oogpunt de ene taalversie duidelijk kwalitatief slechter is dan de andere taalversie.

Le Greffier,

Le Président,

De Griffier,

De Voorzitter,

Annemie GOOSSENS

Marnix VAN DAMME

Annemie GOOSSENS

Marnix VAN DAMME

PROJET D'ORDONNANCE
relative à l'agrément et au soutien
des entreprises sociales

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,
Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre de l'Emploi est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

CHAPITRE 1^{er}
Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance et de ses mesures d'exécution, l'on entend par :

- 1° « entreprise sociale » : les personnes morales de droit public et de droit privé qui satisfont, en application du chapitre 2, aux principes suivants :
- a) la mise en œuvre d'un projet économique ;
 - b) la poursuite d'une finalité sociale ;
 - c) l'exercice d'une gouvernance démocratique ;
- 2° « entreprise sociale d'insertion » : l'entreprise sociale agréée, en l'application du chapitre 3, qui développe un programme d'insertion spécifique visé à l'article 15, § 2 ;
- 3° « demandeur d'emploi inoccupé » : la personne inscrite en tant que demandeur d'emploi inoccupé auprès d'Actiris et qui n'exerce aucune activité professionnelle ou équivalente ;
- 4° « l'ordonnance relative aux aides à l'emploi » : l'ordonnance du 23 juin 2017 relative aux aides à l'emploi accessibles en Région de Bruxelles-Capitale ;

ONTWERP VAN ORDONNANTIE
met betrekking tot de erkenning
en de ondersteuning van de
sociale ondernemingen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Op voorstel van de Minister van Tewerkstelling,
Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Tewerkstelling wordt ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

HOOFDSTUK 1
Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie en zijn uitvoeringsmaatregelen, wordt er verstaan onder :

- 1° « sociale onderneming » : de publiek- en privaatrechtelijke rechtspersonen die, in toepassing van hoofdstuk 2, aan de volgende principes beantwoorden :
- a) de uitvoering van een economisch project ;
 - b) het nastreven van een sociaal doel ;
 - c) de uitoefening van een democratisch bestuur ;
- 2° « sociale inschakelingsonderneming » : de, in toepassing van hoofdstuk 3, erkende sociale onderneming, die een specifiek inschakelingsprogramma bedoeld in artikel 15, § 2 ontwikkelt ;
- 3° « niet-werkende werkzoekende » : de persoon die, als niet-werkende werkzoekende ingeschreven is bij Actiris en die geen enkele beroepsactiviteit of gelijkwaardige activiteit uitoefent ;
- 4° « ordonnantie betreffende de tewerkstellingssteun » : de ordonnantie van 23 juni 2017 betreffende de tewerkstellingssteun in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

- 5° « le travailleur du public cible » : le demandeur d'emploi inoccupé qui peut bénéficier d'une aide à l'emploi visée au chapitre 2 de l'ordonnance relative aux aides à l'emploi ;
- 6° « aides à l'emploi » : les mesures visées aux chapitres 2 à 5 de l'ordonnance relative aux aides à l'emploi ;
- 7° « CCES » : le Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social visé au chapitre 6 ;
- 8° « le coût salarial » : la rémunération brute du travailleur, majorée des cotisations patronales de sécurité sociale, et diminuée des exonérations de l'ONSS y afférentes et des allocations imputées sur le salaire à payer. La rémunération brute comprend la rémunération ainsi que l'ensemble des indemnités et avantages dus au travailleur par ou en vertu de dispositions légales ou réglementaires, à l'exception des indemnités de rupture du contrat de travail, y compris celles qui sont dues en vertu de conventions collectives de travail conclues au sein de la commission paritaire dont relève l'employeur ;
- 9° « le Gouvernement » : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 10° « l'Administration » : Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles ;
- 11° « Actiris » : l'office régional bruxellois de l'emploi, organisé par l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement d'Actiris ;
- 12° « CESRBC » : le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 13° « l'ordonnance du 18 mars 2004 » : l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion.

CHAPITRE 2 De l'entreprise sociale

Section 1^{re} – Des structures à caractère privé : les entreprises sociales et démocratiques

Article 3

Peuvent être agréées en tant qu'entreprise sociale, les personnes morales de droit privé qui répondent positivement et cumulativement aux principes énoncés aux articles 4 à 6.

- 5° « werknemer van de doelgroep » : de niet-werkende werkzoekende die recht heeft op tewerkstellingssteun zoals bedoeld in hoofdstuk 2 van de ordonnantie betreffende de tewerkstellingssteun ;
- 6° « tewerkstellingssteun » : de maatregelen bedoeld in hoofdstukken 2 tot 5 van de ordonnantie betreffende de tewerkstellingssteun ;
- 7° « ARSO » : de Adviesraad voor sociaal ondernemerschap zoals bedoeld in hoofdstuk 6 ;
- 8° « loonkost » : de brutobezoldiging van de werknemer, verhoogd met de patronale bijdragen voor de sociale zekerheid en verminderd met de betreffende vrijstellingen van de RSZ en met de uitkeringen die toegerekend worden aan het te betalen salaris. De brutobezoldiging omvat de bezoldiging en het geheel van vergoedingen en voordelen die aan de werknemer verschuldigd zijn op basis van of krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen, met uitzondering van de vergoedingen voor de verbreking van de arbeidsovereenkomst, met inbegrip van deze die verschuldigd zijn krachtens collectieve arbeidsovereenkomsten die afgesloten werden binnen het paritair comité waartoe de werkgever behoort ;
- 9° « de Regering » : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;
- 10° « het Bestuur » : Brussel Economie en Werkgelegenheid van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ;
- 11° « Actiris » : de Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling, georganiseerd door de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van Actiris ;
- 12° « ESRBHG » : de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 13° « de ordonnantie van 18 maart 2004 » : de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen.

HOOFDSTUK 2 Over de sociale onderneming

Afdeling 1 – Over de privaatrechtelijke structuren : de sociale en democratische ondernemingen

Artikel 3

Kunnen als sociale onderneming erkend worden, de privaatrechtelijke rechtspersonen die positief en cumulatief beantwoorden aan de principes vermeld in de artikelen 4 tot 6.

Article 4

La mise en œuvre d'un projet économique se caractérise par :

- 1° une activité continue de production de biens et/ou de services ;
- 2° une activité économiquement viable ;
- 3° un niveau minimum de travail rémunéré de qualité et durable.

Article 5

L'entreprise qui poursuit une finalité sociale se caractérise par :

- 1° l'inscription dans ses statuts constitutifs d'un objectif explicite d'activités et/ou de services visant l'intérêt soit de la collectivité soit d'un groupe spécifique de personnes ;
- 2° la priorité aux objectifs à finalité sociale en limitant d'une part la distribution de bénéfices et d'autre part en poursuivant des modes de production et de consommation durables ;
- 3° la démonstration d'une tension salariale modérée.

Article 6

L'exercice d'une gouvernance démocratique implique que l'entreprise mette en œuvre :

- 1° un degré élevé d'autonomie de gestion tant dans la stratégie que dans la gestion journalière ;
- 2° un pouvoir de décision démocratique non basé sur la seule détention de capital ;
- 3° une dynamique transparente et participative incluant les principales parties prenantes concernées.

***Section 2 – Des structures à caractère public :
les initiatives publiques d'économie sociale***

Article 7

§ 1^{er}. Peuvent être agréées en tant qu'entreprise sociale, les personnes morales de droit public portant une initiative d'économie sociale qui mettent en œuvre les principes énoncés aux articles 8 à 10.

§ 2. Il s'agit, notamment, des structures à caractère public qui sont :

- 1° soit créées par une loi et bénéficiant d'une autonomie organique, sans préjudice des pouvoirs de tutelle et de contrôle des pouvoirs publics ;
- 2° soit créées par les pouvoirs publics pour l'accomplissement de tâches d'intérêt général ;

Artikel 4

De uitvoering van een economisch project wordt gekenmerkt door :

- 1° een doorlopende activiteit van productie van goederen en/of diensten ;
- 2° een economische levensvatbare activiteit ;
- 3° een minimum aan betaalde kwalitatieve en duurzame arbeid.

Artikel 5

De onderneming die een sociaal doel nastreeft, wordt gekenmerkt door :

- 1° de inschrijving in zijn oprichtingsstatuten van een expliciet doel van activiteiten en/of diensten met het oog op ofwel het belang van de collectiviteit ofwel van een specifieke groep personen ;
- 2° de prioriteit aan doeleinden met een sociale finaliteit doel waarbij enerzijds de uitkering van winsten beperkt wordt en anderzijds duurzame productie- en consumptiemethodes nagestreefd worden ;
- 3° het bewijs van een gematigde loonspanning.

Artikel 6

De uitoefening van een democratisch bestuur impliceert dat de onderneming :

- 1° een hoge graad van beheersautonomie heeft zowel in de strategie als in het dagelijks bestuur ;
- 2° een democratische beslissingsmacht toepast die niet gebaseerd is op het bezit van kapitaal alleen ;
- 3° een transparante en participatieve dynamiek kent die de belangrijkste betrokken partijen omvat.

***Afdeling 2 – Over de structuren van publieke aard :
de publieke initiatieven in sociaal ondernemerschap***

Artikel 7

§ 1. Kunnen als sociale onderneming erkend worden, de publiekrechtelijke rechtspersonen die een initiatief in sociale ondernemerschap dragen dat beantwoordt aan de principes vermeld in de artikelen 8 tot 10.

§ 2. Het betreft namelijk, de structuren van publieke aard die :

- 1° hetzij door een wet zijn opgericht en beschikken over een organieke autonomie, onverminderd de toezichts- en controlebevoegdheden van de overheid ;
- 2° hetzij door de overheid zijn opgericht voor het vervullen van taken van algemeen belang ;

3° soit qui subissent une influence déterminante des pouvoirs publics, ce qui apparaît lorsque :

- a) soit leur gestion est soumise au contrôle des pouvoirs publics ;
- b) soit plus de 25 % des membres de leur conseil d'administration représentent des pouvoirs publics.

Article 8

La mise en œuvre d'un projet économique se caractérise par :

- 1° une activité continue de production de biens et/ou de services ;
- 2° une activité économiquement viable ;
- 3° un niveau minimum de travail rémunéré de qualité et durable.

Article 9

La poursuite d'une finalité sociale se caractérise par :

- 1° l'inscription dans son acte constitutif d'un objectif explicite d'activités et/ou de services visant l'intérêt soit de la collectivité soit d'un groupe spécifique de personnes ;
- 2° la priorité aux objectifs à finalité sociale d'une part en allouant les bénéfices à la réalisation de cette finalité et d'autre part en poursuivant des modes de production et de consommation durables ;
- 3° la démonstration d'une tension salariale modérée.

Article 10

L'exercice d'une gouvernance démocratique implique :

- 1° un degré élevé d'autonomie de gestion journalière ;
- 2° un pouvoir de décision démocratique ;
- 3° une dynamique transparente et participative incluant les principales parties prenantes concernées.

CHAPITRE 3

De l'agrément des entreprises sociales

Article 11

Le Gouvernement agréé, en tant qu'entreprise sociale, les personnes morales qui mettent en œuvre les principes visés au chapitre 2 et qui répondent aux conditions suivantes :

- 1° avoir un siège social ou d'exploitation situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;

3° hetzij onder determinerende invloed staan van de overheid, hetgeen blijkt uit :

- a) hetzij het beheer ervan onderworpen is aan het toezicht van de overheid ;
- b) hetzij meer dan 25 % van de leden van hun raad van bestuur de overheid vertegenwoordigen.

Artikel 8

De uitvoering van een economisch project wordt gekenmerkt door :

- 1° een doorlopende activiteit van productie van goederen en/of diensten ;
- 2° een economisch levensvatbare activiteit ;
- 3° een minimum aan betaalde kwalitatieve en duurzame arbeid.

Artikel 9

De navolging van een sociale finaliteit is gekarakteriseerd door :

- 1° de inschrijving in zijn oprichtingsakte van een expliciet doel van activiteiten en/of diensten met het oog op ofwel het belang van de collectiviteit ofwel van een specifieke groep personen ;
- 2° de prioriteit aan doeleinden met een sociale finaliteit waarbij enerzijds winsten worden toegewezen aan dit einddoel en anderzijds duurzame productie- en consumptiemethodes nagestreefd worden ;
- 3° het bewijs van een gematigde loonspanning.

Artikel 10

De uitoefening van een democratisch bestuur impliceert :

- 1° een hoge graad van dagelijkse beheersautonomie ;
- 2° een democratische beslissingsmacht ;
- 3° een transparante en participatieve dynamiek die de belangrijkste betrokken partijen omvat.

HOOFDSTUK 3

De erkenning van de sociale ondernemingen

Artikel 11

De Regering erkent als sociale onderneming de rechtspersonen die de principes van hoofdstuk 2 toepassen en die aan de volgende voorwaarden beantwoorden :

- 1° hun maatschappelijke zetel of exploitatiezetel hebben op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

- 2° respecter les réglementations de travail, de sécurité sociale, commerciales et fiscales ainsi que le droit des sociétés ou des associations, le droit d'assurance et de comptabilité, tout comme les conventions collectives de travail en vigueur ;
- 3° disposer, le cas échéant, des agréments, autorisations, permis, inscriptions, enregistrements et licences nécessaires à l'exercice des activités ou des professions y liées pour lesquelles l'agrément est demandé ;
- 4° ne pas compter, parmi ses administrateurs, gérants, mandataires ou autres personnes habilitées à engager la société ou l'association, des personnes :
- qui sont privées de leurs droits civils et politiques ;
 - visées par l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités ;
 - qui, au cours des cinq années précédant la demande d'agrément, ont été reconnues responsables des engagements ou des dettes d'une société en faillite en application des articles 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, et 530 du Code des sociétés ;
 - qui, au cours de cinq années précédant la demande d'agrément, ont été condamnées par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée par ou en vertu de l'article 19 de l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre la discrimination et à l'égalité de traitement en matière d'emploi ;
 - qui, au cours des cinq années précédant la demande d'agrément, ont été condamnées par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée par ou en vertu des législations adoptées en vertu de l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 12°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;
 - auxquelles, au cours des cinq années précédant la demande d'agrément, en leur qualité d'employeur au sens de l'article 16, 3°, du Code pénal social ou de l'article 13 de l'ordonnance du 9 juillet 2015 portant des règles harmonisées relatives aux amendes administratives prévues par les législations en matière d'emploi et d'économie, une amende administrative a été infligée pour infraction aux réglementations visées aux articles 1^{er} et 1^{er bis} de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales ou à l'article 2 de ladite ordonnance.

Pour l'application de la présente disposition, l'amende administrative réduite pour cause de circonstances atténuantes ou le sursis à l'exécution du paiement de cette amende visés aux articles 115 et

- 2° de reglementeringen op het vlak van arbeid, sociale zekerheid, handel en fiscaliteit en het vennootschaps- of verenigingsrecht, het verzekeringsrecht en het boekhoudkundig recht naleven evenals de van kracht zijnde collectieve arbeidsovereenkomsten ;
- 3° in voorkomend geval beschikken over de erkenningen, toelatingen, vergunningen, inschrijvingen, registraties en licenties die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de eraan verbonden activiteiten of beroepen waarvoor de erkenning gevraagd wordt ;
- 4° onder zijn bestuurders, zaakvoerders, mandatarissen of andere personen die gemachtigd zijn de vennootschap of de vereniging te verbinden, geen personen tellen :
- waarvan de burgerrechten en politieke rechten werden afgenomen ;
 - bedoeld zijn in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen ;
 - die in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag verantwoordelijk zijn geacht voor de verbintenissen of de schulden van een gefailleerde vennootschap in toepassing van artikels 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, en 530 van het Vennootschapswetboek ;
 - die in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag veroordeeld werden door een in kracht van gewijsde gegane gerechtelijke beslissing door of krachtens artikel 19 van de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van de tewerkstelling ;
 - die in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag veroordeeld werden door een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing door of krachtens wetgevingen aangenomen krachtens artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 12°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;
 - aan wie in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag, in hun hoedanigheid van werkgever in de zin van artikel 16, 3°, van het Sociaal Strafwetboek of van artikel 13 van de ordonnantie van 9 juli 2015 houdende geharmoniseerde regels betreffende de administratieve geldboeten bepaald bij de wetgeving op het vlak van werkgelegenheid en economie, een administratieve boete werd opgelegd de wegens inbreuk op de reglementeringen bedoeld in de artikelen 1 en 1bis van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten of op artikel 2 van de genoemde ordonnantie.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt de verminderde administratieve geldboete omwille van verzachtende omstandigheden of de opschorting voor de uitvoering van de betaling van deze

116 du Code pénal social et aux articles 8 et 9 de ladite ordonnance, ne sont pas considérés comme une amende administrative infligée ;

- g) qui furent administrateur, administrateur-délégué, gérant ou mandataire d'une entreprise sociale dont l'agrément a été retiré lors des dix dernières années conformément aux dispositions arrêtées par le Gouvernement, ou qui, en quelque qualité que ce soit, furent habilitées à engager ladite société ;
- h) qui, au cours des cinq années précédant la demande d'agrément, ont été condamnées par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée du chef de faux commis en écritures visé au chapitre IV du titre III du livre II du Code pénal ;
- 5° ne pas avoir fait l'objet d'un retrait d'agrément conformément aux dispositions arrêtées par le Gouvernement au cours des cinq années précédant la demande d'agrément.

Article 12

§ 1^{er}. L'agrément est octroyé pour deux ans. Il peut être renouvelé pour une période de trois ans à l'expiration de laquelle il peut être renouvelé par période de cinq ans.

Le Gouvernement détermine les modalités relatives à l'introduction et au traitement de la demande d'agrément ainsi que la procédure d'octroi, de refus, de renouvellement, de suspension et de retrait de l'agrément en ce compris leurs modalités.

§ 2. Lors de la demande d'octroi ou de renouvellement de l'agrément, la personne morale remet, notamment, les documents suivants :

- 1° la preuve du respect des principes visés au chapitre 2 au moyen du formulaire visé à l'article 20 ;
- 2° un rapport d'activités, à l'exception des personnes morales nouvellement constituées qui remettent un programme d'activités ;
- 3° le bilan comptable des trois années antérieures ;
- 4° le budget de l'année en cours ;
- 5° en cas de première demande d'agrément, un plan d'affaires détaillé.

Le Gouvernement détermine les modalités de remise des documents visés à l'alinéa 1^{er} ainsi que le modèle de présentation du rapport d'activité et du programme d'activités.

geldboete bedoeld in artikels 115 en 116 van het Sociaal Strafwetboek en in de artikelen 8 en 9 van de genoemde ordonnantie niet beschouwd als een opgelegde administratieve geldboete ;

- g) die bestuurder, afgevaardigd bestuurder, zaakvoerder of mandataris waren van een sociale onderneming waarvan de erkenning werd ingetrokken gedurende de laatste tien jaar overeenkomstig de bepalingen vastgelegd door de Regering of die in welke hoedanigheid dan ook, gemachtigd waren de genoemde vennootschap te verbinden ;
- h) in de laatste vijf jaar voor de erkenningsaanvraag niet veroordeeld werden door een in kracht van gewijsde gegane gerechtelijke beslissing wegens valsheid in geschrifte bedoeld in hoofdstuk IV van titel III van boek II van het Strafwetboek ;
- 5° in de vijf jaar voor de erkenningsaanvraag niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een intrekking van de erkenning overeenkomstig de bepalingen vastgelegd door de Regering.

Artikel 12

§ 1. De erkenning wordt verleend voor twee jaar. Ze kan vernieuwd worden voor een periode van drie jaar waarna deze na afloop opnieuw per periode van vijf jaar vernieuwd kan worden.

De Regering bepaalt de wijze van indiening en verwerking van de erkenningsaanvraag evenals de toekenning-, weigerings-, vernieuwings-, opschortings- en intrekkingprocedure van de erkenning met inbegrip van hun modaliteiten.

§ 2. Bij de aanvraag van de toekenning of de hernieuwing van de erkenning overhandigt de rechtspersoon, namelijk, volgende documenten :

- 1° het bewijs van de naleving van de principes bedoeld in hoofdstuk 2 aan de hand van het formulier bedoeld in artikel 20 ;
- 2° een activiteitenverslag, met uitzondering van de nieuw opgerichte rechtspersonen die een activiteitenprogramma indienen ;
- 3° de boekhoudkundige balans van de drie voorgaande jaren ;
- 4° de begroting van het lopende jaar ;
- 5° bij een eerste erkenningsaanvraag, een gedetailleerd businessplan.

De Regering legt de wijze vast voor de overhandiging van de documenten bedoeld in het eerste lid evenals het voorstellingsmodel van het activiteitenverslag en van het activiteitenprogramma.

Article 13

§ 1^{er}. L'agrément ne peut être cédé à un tiers.

§ 2. Il est dérogé au paragraphe 1^{er} dans les cas déterminés par le Gouvernement. Il détermine les modalités du maintien, de la cession ou de la division de l'agrément en cas de fusion, de transformation ou de scission de l'entreprise sociale. Ledit agrément ne peut être accordé que pour la durée restante de l'agrément en cours.

CHAPITRE 4
Du mandat et du financement des entreprises sociales d'insertion

Section 1^{re} – Du mandatement

Article 14

§ 1^{er}. Suite à un appel à candidature, le Gouvernement peut mandater certaines entreprises sociales, agréées conformément au chapitre 3 de la présente ordonnance, pour réaliser un programme d'insertion consistant en une mission de service d'intérêt économique général.

§ 2. Dans le cadre de son mandat, l'entreprise sociale d'insertion gère une mission de service d'intérêt économique général qui consiste en la réinsertion sur le marché du travail des personnes particulièrement éloignées de l'emploi dénommées travailleurs du public cible et ce, au sens de l'article 2 c), de la décision de la Commission européenne du 20 décembre 2011 relative à l'application de l'article 106, paragraphe 2, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'état sous forme de compensations de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de services d'intérêt économique général.

§ 3. Le mandat est octroyé pour une période de cinq ans renouvelable.

§ 4. Le mandat est caduque en cas de retrait de l'agrément. La suspension de l'agrément suspend automatiquement le mandat.

§ 5. Suite à l'appel à candidature, le Gouvernement demande l'avis d'Actiris sur les projets de programmes d'insertion selon les modalités déterminées par le Gouvernement.

Artikel 13

§ 1. De erkenning mag niet aan een derde overgedragen worden.

§ 2. Er wordt afgeweken van paragraaf 1 in de gevallen die door de Regering bepaald worden. Zij bepaalt de wijze waarop de erkenning behouden, overgedragen of verdeeld wordt in geval van fusie, wijziging of splitsing van de sociale onderneming. De genoemde erkenning mag slechts toegekend worden voor de resterende duur van de lopende erkenning.

HOOFDSTUK 4
Over het mandaat en de financiering van de sociale inschakelingsondernemingen

Afdeling 1 – Over het mandateren

Artikel 14

§ 1. Volgend op een oproep tot kandidaatstelling kan de Regering bepaalde sociale ondernemingen, erkend overeenkomstig hoofdstuk 3 van deze ordonnantie, mandateren om een inschakelingsprogramma te realiseren bestaande uit een opdracht van diensten van economisch algemeen belang.

§ 2. In het kader van zijn mandaat, beheert de sociale inschakelingsonderneming een opdracht van diensten van economisch algemeen belang bestaande uit de re-integratie op de arbeidsmarkt van personen bijzonder ver verwijderd van de arbeid genaamd werknemer van de doelgroep en dit in de zin van artikel 2 c), van het besluit van de Commissie van 20 december 2011 betreffende de toepassing van artikel 106, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst, verleend aan bepaalde met het beheer van diensten van algemeen economisch belang belaste ondernemingen.

§ 3. Het mandaat wordt toegekend voor een hernieuwbare periode van vijf jaar.

§ 4. Het mandaat is zonder voorwerp in geval van intrekking van de erkenning. De schorsing van de erkenning schorst automatisch het mandaat op.

§ 5. Volgend op de oproep tot kandidaatstelling vraagt de Regering het advies van Actiris betreffende de projecten voor inschakelingsprogramma's volgens de modaliteiten bepaald door de Regering.

§ 6. Le Gouvernement détermine les conditions et la procédure d'octroi et de renouvellement du mandatement.

Section 2 – Du financement

Sous-section 1^{re} – Conditions d'octroi de la compensation de service public

Article 15

§ 1^{er}. Le Gouvernement peut accorder, dans les limites des crédits budgétaires disponibles et suivant les conditions fixées par la présente ordonnance et ses arrêtés d'exécution, un financement sous forme de compensation de service public aux entreprises sociales qui exécutent des programmes d'insertion.

§ 2. Le programme d'insertion se définit comme un programme spécifique d'accompagnement du travailleur du public cible visant :

- 1° un accompagnement professionnel du travailleur du public cible comprenant la formation à l'emploi qu'il occupe et le développement de son autonomie, et ;
- 2° un accompagnement social du travailleur du public cible comprenant l'amélioration de son adaptation à l'environnement de travail en l'accompagnant dans les procédures sociales et administratives, en facilitant la communication dans l'entreprise avec les différents intervenants.

Sous-section 2 – La compensation de service public

Article 16

§ 1^{er}. Dans les limites budgétaires fixées annuellement, le Gouvernement peut octroyer à l'entreprise sociale d'insertion une compensation de service public destinée à couvrir le coût salarial pour le personnel d'accompagnement destiné à favoriser l'insertion du travailleur du public cible grâce à la mise en œuvre du programme d'insertion visé à l'article 15, § 2.

§ 2. La compensation est calculée sur la base d'un montant forfaitaire, adapté annuellement sur la base de l'indice lissé, tenant compte du nombre de travailleurs du public cible équivalent temps plein qui au moment de leur entrée en service, peuvent bénéficier d'une aide à l'emploi prévue par le chapitre 2 de l'ordonnance relative aux aides à l'emploi.

§ 6. De Regering bepaalt de voorwaarden en de procedure voor toekenning en hernieuwing van de machtiging.

Afdeling 2 – Over de financiering

Onderafdeling 1 – Voorwaarden voor de toekenning van de compensatie voor de openbare dienst

Artikel 15

§ 1. Binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten en volgens de voorwaarden die door deze ordonnantie en zijn uitvoeringsbesluiten worden vastgelegd, kan de Regering een compensatie voor de openbare dienst toekennen aan de sociale inschakelingsbedrijven die inschakelingsprogramma's uitvoeren.

§ 2. Het inschakelingsprogramma wordt omschreven als een specifiek begeleidingsprogramma voor de werknemer van de doelgroep met het oog op :

- 1° een professionele begeleiding van de werknemer van de doelgroep die de opleiding omvat voor het werk dat hij uitoefent en de ontwikkeling van zijn autonomie, en ;
- 2° een sociale begeleiding van de werknemer van de doelgroep die de verbetering omvat van zijn aanpassing aan de werkomgeving door hem te begeleiden in de sociale en administratieve procedures, door de communicatie in de onderneming te verbeteren met de verschillende betrokken partijen.

Onderafdeling 2 – De compensatie voor de openbare dienst

Artikel 16

§ 1. Binnen de grenzen van de begroting die jaarlijks vastgelegd worden, kan de Regering aan de sociale inschakelingsonderneming een compensatie voor de openbare dienst toekennen die bedoeld is om de loonkost te dekken van het begeleidingspersoneel dat de inschakeling van de werknemer van de doelgroep moet bevorderen via de toepassing van het inschakelingsprogramma bedoeld in artikel 15, § 2.

§ 2. De compensatie wordt berekend op basis van een forfaitair bedrag, dat jaarlijks aangepast wordt op basis van de afgevlakte index, rekening houdend met het aantal werknemers van de doelgroep in voltijdsequivalenten die op het ogenblik van hun indiensttreding steun voor tewerkstelling kunnen genieten die voorzien is door hoofdstuk 2 van de ordonnantie betreffende de tewerkstellingssteun.

Article 17

Dans les limites budgétaires fixées annuellement, la compensation de service public peut également couvrir des coûts de fonctionnement s'élevant à un pourcentage du montant octroyé à l'article 16, liée à la mise en œuvre du programme insertion.

Article 18

Le Gouvernement est habilité à déterminer et préciser :

- 1° les modalités relatives à la détermination du montant forfaitaire visés à l'article 16, § 2, et du pourcentage visé à l'article 17 ;
- 2° les modalités d'octroi de la compensation de service public salariale et de fonctionnement.

Les compensations de service public ne peuvent pas être liquidées en cas de faillite, de dissolution ou de mise en liquidation volontaire ou judiciaire de l'entreprise sociale d'insertion.

*Sous-section 3 – La demande de financement**Article 19*

§ 1^{er}. L'entreprise sociale d'insertion introduit annuellement sa demande de financement selon les formes et les modalités fixées par le Gouvernement.

§ 2. Le Gouvernement détermine la procédure, les modalités d'instruction et d'évaluation des demandes de financement par l'Administration.

§ 3. Dans le cadre d'un mandat de service d'intérêt économique général, il détermine également un mécanisme de révision de la compensation de service public permettant de réallouer, de diminuer ou d'augmenter le montant des compensations de service public octroyées l'année précédente.

CHAPITRE 5
Évaluations

*Section 1^{re} – Des entreprises sociales**Article 20*

§ 1^{er}. Les entreprises sociales démontrent, au moyen du formulaire établi par le Gouvernement, le respect de chacune des caractéristiques des principes visés au chapitre 2 au moyen de critères quantitatifs et/ou qualitatifs

Artikel 17

Binnen de grenzen van de begroting die jaarlijks vastgelegd worden, kan de compensatie voor de openbare dienst eveneens de werkingskosten dekken voor een percentage van het bij artikel 16 toegekende bedrag en die verband houdt met de toepassing van het inschakelingsprogramma.

Artikel 18

De Regering is gemachtigd voor de bepaling en de verduidelijking van :

- 1° de modaliteiten met betrekking tot de bepaling van het forfaitair bedrag bedoeld in artikel 16, § 2, en van het percentage bedoeld in artikel 17 ;
- 2° de toekenningsmodaliteiten van de loons- en werkingscompensatie voor de openbare dienst.

De compensaties voor de openbare dienst mogen niet vereffend worden in geval van faillissement, ontbinding of vrijwillige of gerechtelijke vereffening van de sociale inschakelingsonderneming.

*Onderafdeling 3 – De financieringsaanvraag**Artikel 19*

§ 1. De sociale inschakelingsonderneming dient jaarlijks zijn financieringsaanvraag in volgens de vormen en modaliteiten die door de Regering zijn vastgelegd.

§ 2. De Regering bepaalt de procedure, de instructie- en evaluatiemodaliteiten van de financieringsaanvragen door het Bestuur.

§ 3. In het kader van een mandaat voor een dienst van algemeen economisch belang bepaalt ze eveneens een herzieningsmechanisme van de compensatie voor de openbare dienst die het bedrag van de compensatie voor de openbare dienst die het jaar voordien werd toegekend opnieuw kan toekennen, verlagen of verhogen.

HOOFDSTUK 5
Evaluaties

*Afdeling 1 – Sociale ondernemingen**Artikel 20*

§ 1. De sociale ondernemingen bewijzen via het door de Regering opgestelde formulier, de toepassing van elk kenmerk van de principes bedoeld in hoofdstuk 2 met behulp van kwantitatieve en/of kwalitatieve criteria

qui peuvent être obligatoires ou progressifs. Chacune de ces caractéristiques s'évalue sur la base d'au moins un critère obligatoire.

§ 2. Le Gouvernement détermine, après avis du CCES, les critères démontrant la mise en œuvre des caractéristiques des principes visés au chapitre 2 ainsi que le modèle du formulaire contenant lesdits critères.

§ 3. L'Administration procède annuellement à l'analyse des résultats contenus dans le formulaire transmis par l'entreprise sociale.

Article 21

§ 1^{er}. Les entreprises sociales mettent en œuvre un processus permettant, outre les conditions posées pour l'agrément, de s'autoévaluer et d'approfondir les principes visés au chapitre 2.

§ 2. Le Gouvernement détermine, après avis du CCES, l'outil d'auto-évaluation des entreprises sociales.

Article 22

§ 1^{er}. Les entreprises sociales transmettent annuellement à l'Administration le formulaire visé à l'article 20.

§ 2. Les entreprises sociales d'insertion transmettent en plus du formulaire prévu au paragraphe 1^{er} un rapport d'activité spécifique lié à leur mandat de service public.

§ 3. Le Gouvernement détermine les modalités de remise des documents visés aux paragraphes 1 et 2, et des éventuels documents complémentaires ainsi que le modèle de formulaire.

Section 2 – De l'ordonnance

Article 23

§ 1^{er}. Le Gouvernement présente annuellement un rapport sur la mise en œuvre de la présente ordonnance au Parlement bruxellois ainsi qu'au CCES.

Le premier rapport est présenté dix-huit mois après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

§ 2. Ce rapport comporte notamment une présentation statistique :

1° du nombre d'entreprises sociales agréées en vertu du chapitre 3, du nombre d'entreprises ayant obtenu un mandat pour un programme d'insertion en vertu du

die verplicht of progressief kunnen zijn. Elk van deze kenmerken wordt geëvalueerd op basis van minstens één verplicht criterium.

§ 2. De Regering bepaalt, na advies van de ARSO, de criteria die de toepassing bewijzen van de kenmerken van de principes bedoeld in hoofdstuk 2 evenals het modelformulier dat deze criteria bevat.

§ 3. Het Bestuur analyseert jaarlijks de resultaten die in het formulier staan dat door de sociale onderneming overgemaakt wordt.

Artikel 21

§ 1. De sociale ondernemingen passen een proces toe waarmee, bovenop de voorwaarden die voor de erkenning gesteld worden, ze zichzelf kunnen evalueren en de principes bedoeld in hoofdstuk 2 kunnen uitdiepen.

§ 2. De Regering bepaalt, na advies van de ARSO het zelfevaluatie-instrument van de sociale ondernemingen.

Artikel 22

§ 1. De sociale ondernemingen maken jaarlijks het formulier zoals bedoeld in artikel 20 over aan het Bestuur.

§ 2. De sociale inschakelingsondernemingen maken naast het formulier voorzien in paragraaf 1, een specifiek activiteitenverslag over dat op hun mandaat van openbare dienst betrekking heeft.

§ 3. De Regering bepaalt de overhandigingsmodaliteiten van de documenten bedoeld in paragrafen 1 en 2 en eventuele aanvullende documenten evenals het standaardformulier.

Afdeling 2 – Ordonnantie

Artikel 23

§ 1^{er}. De Regering stelt jaarlijks een rapport voor over de uitvoering van deze ordonnantie aan het Brussels Parlement alsook aan de ARSO.

Het eerste rapport wordt voorgesteld achttien maanden na de inwerkingtreding van deze ordonnantie.

§ 2. Dit rapport bevat met name een statistische uiteenzetting van :

1° het aantal erkende sociale ondernemingen krachtens hoofdstuk 3, het aantal ondernemingen dat een mandaat verkreeg voor een inschakelingsprogramma krachtens

chapitre 4 et du nombre de travailleurs concernés par les programmes d'insertion, du nombre d'agences-conseils agréées, et les budgets y afférents ;

- 2° des agréments et mandats octroyés, refusés ou retirés depuis le précédent rapport ;
- 3° de la répartition géographique de ces acteurs au sein de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 4° du nombre d'entreprises sociales agréées ayant obtenu des aides régionales aux entreprises, des financements du Groupe SRIB, ou des subsides dans le cadre des appels à projets innovants organisés par la Région, et les budgets y afférents ;
- 5° des sanctions prises par le Gouvernement.

Article 24

§ 1^{er}. Le Gouvernement joint tous les deux ans au rapport visé à l'article 23 une synthèse :

- 1° des développements quantitatifs et qualitatifs des entreprises sociales ainsi que leur contribution agrégée aux politiques économiques et d'emploi menées par la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 2° des progrès et des obstacles rencontrés dans la mise en œuvre par les entreprises sociales des différentes caractéristiques de chacun des principes visés au chapitre 2 ;
- 3° des développements en cours dans les régions européennes innovantes en matière d'entrepreneuriat social ;
- 4° des actions à entreprendre, dans les deux ans, sur la base des enseignements de la période écoulée.

§ 2. La première synthèse est jointe, au second rapport, trente mois après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

CHAPITRE 6

Le Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social

Article 25

§ 1^{er}. Un Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social est créé au sein du CESRBC qui en assure le secrétariat. Il est chargé des missions suivantes :

- 1° formuler des avis relatifs à l'agrément des entreprises sociales visé à l'article 11 ;
- 2° formuler des avis relatifs aux programmes d'insertion visés à l'article 15, § 2 ;
- 3° formuler des avis de sa propre initiative et à la demande du Gouvernement ;

hoofdstuk 4 en het aantal bij de inschakelingsprogramma's betrokken werknemers, het aantal erkende adviesagentschappen en de bijbehorende begrotingen ;

- 2° de erkenningen en mandaten die sinds het vorige rapport toegekend, geweigerd of ingetrokken werden ;
- 3° de geografische verdeling van deze actoren binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 4° het aantal erkende sociale ondernemingen dat gewestelijke steun vóór ondernemingen, financieringen van de GIMB-groep of subsidies in het kader van door het Gewest georganiseerde innoverende projectoproepen verkreeg, alsook de bijbehorende begrotingen ;
- 5° door de Regering getroffen sancties.

Artikel 24

§ 1. De Regering voegt om de twee jaar aan het rapport bedoeld in artikel 23 een synthese van :

- 1° de kwantitatieve en kwalitatieve ontwikkeling van de sociale ondernemingen evenals hun erkende bijdrage aan het economische en tewerkstellingsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 2° de vooruitgang en obstakels die werden tegengekomen bij de uitvoering door de sociale ondernemingen van de verschillende karakteristieken van elk van de principes bedoeld in hoofdstuk 2 ;
- 3° de lopende ontwikkelingen in de innoverende Europese regio's inzake sociaal ondernemerschap ;
- 4° de acties die moeten worden ondernomen, binnen de twee jaar, op basis van de lessen die getrokken werden uit de voorbije periode.

§ 2. De eerste synthese wordt gevoegd aan het tweede rapport, dertig maanden na de inwerkingtreding van deze ordonnantie.

HOOFDSTUK 6

Adviesraad voor sociaal ondernemerschap

Artikel 25

§ 1. Er wordt een Adviesraad voor sociaal ondernemerschap opgericht binnen de ESRBHG die er het secretariaat van waarneemt. De Raad is met de volgende taken belast :

- 1° adviezen formuleren over de erkenning van de sociale ondernemingen bedoeld in artikel 11 ;
- 2° adviezen formuleren over de inschakelingsprogramma's bedoeld in artikel 15, § 2 ;
- 3° op eigen initiatief en op vraag van de Regering adviezen formuleren ;

- 4° organiser la concertation entre les entreprises sociales agréées et les acteurs publics et privés en lien avec l'entrepreneuriat social ;
- 5° contribuer à la promotion de la politique régionale en matière d'économie sociale.

§ 2. Le Gouvernement détermine la composition et les modalités de fonctionnement du CCES.

§ 3. Le Gouvernement nomme le président et le vice-président sur proposition du ministre ayant l'économie sociale dans ses attributions.

Au moins trois quarts des membres du CCES sont domiciliés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Gouvernement désigne à partir de doubles listes les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 2° à 10°, sur proposition des organes qu'ils représentent.

Deux tiers au plus des membres du CCES font partie du même rôle linguistique.

Le Gouvernement désigne les organisations représentatives du secteur de l'économie sociale.

§ 4. Le CCES établit son règlement d'ordre intérieur dans les trois mois après la nomination de ses membres. Ce règlement comporte entre autres des règles relatives aux tâches du président et du vice-président, à la fréquence et aux dates des assemblées, aux convocations aux assemblées, aux comptes rendus, à l'ordre du jour, à l'approbation de l'ordre du jour et du compte rendu, ainsi qu'une définition détaillée des procédures à suivre.

CHAPITRE 7

Dispositifs de soutien aux entreprises sociales

Section 1^{re} – Les agences-conseils

Article 26

§ 1^{er}. Le Gouvernement peut agréer et financer les personnes morales, ayant pour objet social le conseil aux entreprises sociales et leur accompagnement.

§ 2. Pour être agréée et utiliser la dénomination d'agence-conseil, la personne morale a son siège social ou un siège d'exploitation sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et effectue, notamment, les missions suivantes :

- 4° het overleg te organiseren tussen de erkende sociale ondernemingen en de publieke en private actoren die verband houden met het sociale ondernemerschap ;
- 5° bijdragen tot de bevordering van het gewestelijke beleid voor de sociale economie.

§ 2. De Regering bepaalt de samenstelling en de werkwijze van de ARSO.

§ 3. De Regering benoemt de voorzitter en de ondervoorzitter op voordracht van de minister bevoegd voor de sociale economie.

Minstens drie vierde van de leden van de ARSO is gedomicilieerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Regering wijst uit dubbele lijsten de in het eerste lid, 2° tot en met 10°, bedoelde leden aan op voordracht van de instellingen die zij vertegenwoordigen.

Ten hoogste twee derde van de leden van de ARSO behoort tot dezelfde taalrol.

De Regering wijst de representatieve organisaties van de sector van de sociale economie aan.

§ 4. De ARSO stelt binnen drie maanden na de benoeming van de leden ervan zijn huishoudelijk reglement op. Dat reglement bevat onder meer regels met betrekking tot de taken van de voorzitter en de ondervoorzitter, de regelmaat en de data van de vergaderingen, de uitnodigingen voor de vergaderingen, de notulen, de agenda, de goedkeuring van de agenda en de notulen en een gedetailleerde omschrijving van de te volgen procedures.

HOOFDSTUK 7

Ondersteuningsmiddelen voor de sociale ondernemingen

Afdeling 1 – De adviesagentschappen

Artikel 26

§ 1. De Regering kan de rechtspersonen erkennen en financieren die als maatschappelijk doel de consultancy aan sociale ondernemingen en hun begeleiding hebben.

§ 2. Om erkend te worden en de benaming adviesagentschap te gebruiken, heeft de rechtspersoon zijn maatschappelijke zetel of een exploitatiezetel op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en voert hij met name de volgende taken uit :

- 1° collaborer à l'émergence d'une dynamique de professionnalisation et de promotion de l'entrepreneuriat social comme modèle économique porteur pour la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 2° soutenir les entreprises sociales qui en font la demande dans leur volonté d'approfondir la mise en œuvre d'un ou plusieurs principes visés au chapitre 2 ou de mettre en œuvre les programmes visés à l'article 15, § 2, en ce compris via l'acquisition d'outils internes et de méthodes adaptées ;
- 3° soutenir plus spécifiquement les entreprises sociales, lors de la première année de leur agrément, sur les aspects sociaux, de ressources humaines et ce dans une logique de professionnalisation, de gestion et de croissance ;
- 4° informer les personnes morales qui envisagent de bénéficier de l'agrément visé au chapitre 2.

Article 27

§ 1^{er}. Dans les limites budgétaires fixées annuellement, le Gouvernement peut octroyer à l'agence-conseil une subvention afin d'accomplir les missions énoncées à l'article 26, § 2.

§ 2. Le Gouvernement détermine les critères d'agrément et les modalités d'octroi des subventions.

Section 2 – Autres dispositifs d'appui aux entreprises sociales

Article 28

Le Gouvernement met en place des dispositifs, autres que ceux visés à la section 1^{ère}, pour appuyer les entreprises sociales qui visent des progrès significatifs dans l'approfondissement d'un ou de plusieurs principes visés au chapitre 2 ou pour promouvoir les entreprises sociales, incluant notamment :

- 1° un appel à projets annuel pour projets innovants ;
- 2° des produits de financement adaptés (prêts et prises de participation) ;
- 3° des dispositifs d'accompagnement à la création, la croissance ou au passage à l'échelle pour des entreprises sociales ou des porteurs de projet de telles entreprises ;
- 4° des dispositifs de promotion des modèles économiques d'entreprises sociales.

- 1° samenwerken aan de opkomst van een dynamiek van professionalisering en bevordering van het sociale ondernemerschap als economisch groeimodel voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 2° de sociale ondernemingen die een aanvraag indienen, ondersteunen in hun wil om de toepassing van één of meer principes bedoeld in hoofdstuk 2 uit te diepen of om de programma's bedoeld in artikel 15, § 2 toe te passen, met inbegrip van de verwerving van interne tools en aangepaste methodes ;
- 3° meer specifiek de sociale ondernemingen ondersteunen tijdens het eerste jaar van hun erkenning op het vlak van sociale aspecten, human resources en dit in een logica van professionalisering, van beheer en groei ;
- 4° de rechtspersonen informeren die van plan zijn de erkenning bedoeld in hoofdstuk 2 te genieten.

Artikel 27

§ 1. Binnen de grenzen van de begroting die jaarlijks vastgelegd worden kan de Regering het adviesagentschap een subsidie toekennen om de taken vermeld in artikel 26, § 2, uit te voeren.

§ 2. De Regering bepaalt de erkenningscriteria en de toekenningsmodaliteiten van de subsidies.

Afdeling 2 – Andere ondersteuningsmiddelen voor de sociale ondernemingen

Artikel 28

De Regering stelt andere middelen in dan die bedoeld in afdeling 1, teneinde de sociale ondernemingen die streven naar aanzienlijke vooruitgang in de uitdieping van één of meerdere principes bedoeld in hoofdstuk 2 te ondersteunen of om het sociale ondernemerschap te promoten. Die omvatten met name :

- 1° een jaarlijkse oproep voor innoverende projecten ;
- 2° aangepaste financieringsproducten (leningen en participaties) ;
- 3° begeleidingsmechanismen voor de oprichting, de groei of schaalverandering van sociale ondernemingen of voor projectdragers van zulke ondernemingen ;
- 4° promotiemiddelen voor economische modellen van sociale ondernemingen.

CHAPITRE 8
Contrôle et surveillance

Article 29

§ 1^{er}. Les fonctionnaires désignés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale contrôlent l'application de la présente ordonnance et de ses mesures d'exécution, et veillent au respect de celles-ci.

§ 2. Ces fonctionnaires exercent ce contrôle ou cette surveillance conformément aux dispositions de l'ordonnance du 30 avril 2009 relative à la surveillance des réglementations en matière d'emploi qui relèvent de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'instauration d'amendes administratives applicables en cas d'infraction à ces réglementations.

Article 30

Les dispositions de l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie s'appliquent à la récupération des compensations de service public visées aux articles 16 et 17.

CHAPITRE 9
Disposition modificative

Article 31

À l'article 5 de l'ordonnance du 23 juin 2017 relative aux aides à l'emploi accessibles en Région de Bruxelles-Capitale, les mots « visés à l'article 2, 7^o et 8^o, de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion » sont remplacés par les mots « visés à l'article 2, 2^o, de l'ordonnance du [...] relative à l'agrément et au soutien des entreprises sociales ».

CHAPITRE 10
Dispositions abrogatoires

Article 32

Les ordonnances suivantes sont abrogées :

- 1^o l'ordonnance du 18 mars 2004, modifiée par les ordonnances du 3 mai 2007 et du 30 avril 2009 ;
- 2^o l'ordonnance du 26 avril 2012 relative à l'économie sociale et à l'agrément des entreprises d'insertion et des initiatives locales de développement de l'emploi en vue de l'octroi de subventions.

HOOFDSTUK 8
Controle en toezicht

Artikel 29

§ 1. De ambtenaren die door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering worden aangeduid, controleren de toepassing van deze ordonnantie en haar uitvoeringsmaatregelen en houden toezicht op de naleving ervan.

§ 2. Deze ambtenaren voeren deze controle of dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 30 april 2009 betreffende het toezicht op de reglementeringen inzake werkgelegenheid die tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren en de invoering van administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op deze reglementeringen.

Artikel 30

De bepalingen van de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie zijn van toepassing op de recuperatie van de compensaties voor de openbare dienst bedoeld in de artikelen 16 en 17.

HOOFDSTUK 9
Wijzigingsbepaling

Artikel 31

In artikel 5 van de ordonnantie van 23 juni 2017 betreffende de tewerkstellingssteun in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden de woorden « als bedoeld in artikel 2, 7^o en 8^o, van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen » vervangen door de woorden « als bedoeld in artikel 2, 2^o, van de ordonnantie van [...] met betrekking tot de erkenning en de ondersteuning van de sociale ondernemingen ».

HOOFDSTUK 10
Opheffingsbepalingen

Artikel 32

De volgende ordonnanties worden opgeheven :

- 1^o de ordonnantie van 18 maart 2004, gewijzigd door de ordonnanties van 3 mei 2007 en van 30 april 2009 ;
- 2^o de ordonnantie van 26 april 2012 betreffende de sociale economie en de erkenning van inschakelingsondernemingen en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid met het oog op de toekenning van toelagen.

CHAPITRE 11
Dispositions transitoires

Article 33

§ 1^{er}. L'entreprise d'insertion ou l'initiative locale de développement de l'emploi conserve le financement accordé par le Gouvernement conformément aux dispositions de l'ordonnance du 18 mars 2004 pour la durée de son agrément et au plus tard jusqu'au 31 décembre 2019.

§ 2. Dans le cas où l'agrément de l'entreprise d'insertion ou l'initiative locale de développement de l'emploi visée au paragraphe 1^{er} arrive à échéance avant le 31 décembre 2019, celui-ci est prolongé au plus tard jusqu'au 31 décembre 2019 et pour autant que les conditions d'agrément visées aux articles 4 et 5 de l'ordonnance du 18 mars 2004 soient respectées.

§ 3. Pour le 1^{er} janvier 2020, les personnes morales visées au paragraphe premier introduisent une demande d'agrément conformément aux dispositions de la présente ordonnance.

CHAPITRE 12
Disposition finale

Article 34

La présente ordonnance entre en vigueur à la date déterminée par le Gouvernement.

Bruxelles, le 22 février 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi,

Didier GOSUIN

HOOFDSTUK 11
Overgangsbepalingen

Artikel 33

§ 1. De inschakelingsonderneming of het plaatselijke initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid behoudt de financiering die door de Regering toegekend werd overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 18 maart 2004 voor de duur van zijn erkenning en ten laatste tot 31 december 2019.

§ 2. In het geval dat de erkenning van de inschakelingsonderneming of het plaatselijke initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid zoals bedoeld in paragraaf 1 vervalt vóór 31 december 2019, wordt deze verlengd tot maximaal 31 december 2019 en voor zover de erkenningsvoorwaarden bedoeld in artikels 4 en 5 van de ordonnantie van 18 maart 2004 worden nageleefd.

§ 3. Tegen 1 januari 2020 dienen de rechtspersonen bedoeld in paragraaf 1 een verzoek tot erkenning in overeenkomstig de bepalingen van deze ordonnantie.

HOOFDSTUK 12
Slotbepaling

Artikel 34

De Regering bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie.

Brussel, 22 februari 2018.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Tewerkstelling,

Didier GOSUIN